

PRZEGLĄD TECHNICZNY

CZASOPISMO MIESIĘCZNE

poświęcone sprawom techniki i przemysłu.

Komitety Redakcyjny:

E. Cichocki, bud. — Z. Dąbrowski, inż. — A. Graff, inż. — I. Heilpern, inż. — I. Heurich, bud. — A. Hołowiński, inż., dr. fil. — St. Horoszkiewicz, inż. — G. Kamiński, inż. — Z. Kisiński, bud. — St. Kossuth, inż. — F. Kucharzewski, inż. — I. Natanson, k. n. p. — E. Paidy, inż. — M. Paszkowski, inż. — I. Piasecki, m. n. p. — F. Rycerski, inż. — Al. Sadkowski, inż. — E. Schoenfeld, inż. — I. Słowikowski, inż. — S. Szyller, bud. — W. Trzcinski, technolog. — H. Wizek, adm. cukr. — L. Wojno, inż. — S. Zieliński, inż.

REDAKTOR, A. Braun, inż.

STYCZEŃ.

ZESZYT I. — ROK XII.

1886.

TREŚĆ ZESZYTU:

- J. KARWACIŃSKI. Odnowienie dawnej sztolni Ponikowskiej, w celu obniżenia poziomu wód w kopalniach Olkuskich. 1
— F. KUCHARZEWSKI. Filip de Girard 3
— G. KAMIŃSKI. Opis niektórych angielskich zakładów mechanicznych i warsztatów kolejowych. 6
Krytyka i bibliografia. Wyznaczenie dokładne stałości murów oporowych i parcia ziemi przez M. A. Gobin'a, podał Maksymilian Thullie. str. 10
Nowe książki. *Francuskie*, za listopad i grudzień 1885 r., str. 11. — *Niemieckie*, za grudzień 1885 r., str. 11. — Książki i broszury nadesłane do Redakcji, str. 11.
Przegląd kongresów, wystaw, konkursów i t. p. Wystawa przemysłowo-rolnicza w Warszawie w r. 1885. VI. Garbarstwo, str. 12. — III-a wystawa elektryczna w Petersburgu, napisał H. Merczyng, str. 13.
Przegląd wynalazków, ulepszeń i celniejszych robót. Drogi żelazne. Ruch budowlany na dr. żel. Królestwa, w r. 1885, str. 14. — Hamulce na drogach żelaznych państwowych w Saksonii, str. 16. — Budownictwo. Zastosowanie żużlu z węgla kamiennego, str. 16. — Urządzenia miejskie. Postęp robót przy budowie kanałów i nowego wodociągu w Warszawie, w r. 1885, przez M. Bobińskiego, str. 17. — Elektrotechnika. Druty (przewodniki) telegraficzne żelazne i miedziane, str. 18. — Lampa elektryczna Varley'a o gietkim węglu, str. 19. — Cukrownictwo. Przyczynek do powiększenia wydajności cukru z masy I-go produktu, przez Z. Świecianańskiego, str. 19. — Sprawozdania z czasopism cukrowniczych, przez I. Piaseckiego, str. 20.
Kronika bieżąca. II-gi Zjazd w Petersburgu, w sprawie wyrobu szyn stalowych, str. 23. — Posiedzenie międzynarodowej komisji technicznej w Mnichowie, w przedmiocie ujednolinitenia sposobów mechanicznego badania materiałów budowlanych i konstrukcyjnych, str. 24. — Podręcznik *Statyki budowli*, str. 24. — *Od Redakcji*, str. 24. — Sprostowanie do art. *Motory gazowe*, podanego w zesz. listopadowym i grudniowym Przegl. Techn. z r. z., str. 24.
3 tablice rysunków: I, do art. inż. J. Karwacińskiego, (str. 1). — II i III, do art. inż. G. Kamińskiego, (str. 6). — Ogłoszenia zakładów fabrycznych, biur technicznych i t. d.

PRZEDPŁATA WYNOŚI:

W WARSZAWIE:		Z PRZESYŁKĄ POCZTOWĄ:	
Rocznie.	Rs. 10.	Rocznie	Rs. 12.
Półrocznie.	„ 5.	Półrocznie	„ 6.

Cena pojedynczego zeszytu, w biurze Redakcji i Administracji, rub. 1.

Na listę przedpłaćcieli zapisywać się można w biurze Redakcji i Administracji i we wszystkich księgarniach krajowych.

Cennik ogłoszeń płatnych podany jest na ostatniej stronie okładki.

Honoraria autorskie ulegają przedawnieniu po upływie 6 miesięcy od wydrukowania artykułu.

Adres biura Redakcji i Administracji:

Warszawa, ul. Krakowskie - Przedmieście, 66.

(Gmach Muzeum przemysłowo-rolniczego).

(19-VIII)



**FABRYKA
MASZYN PAROWYCH, KOTLARNIA I ODLEWNIA
Orthwein, Markowski, Karasiński
w Warszawie, Złota N. 70 i 72**

Poleca: **Maszyny parowe** systemu bagnetowego z rozprężaniem pary: stałym, zmiennym przez regulator i precyzyjnym, od 2 do 200 koni siły.

Lokomobile do 30 koni siły, z kotłami stojącymi i leżącymi.

Pompy parowe i transmisyjne: wodne, zasilające, powietrzne, gazowe i t. d.

Tartaki z ruchem dolnym i górnym z przyborami.

Transmisje: zwyczajne i Sellers'a.

Armatury wszelkiego rodzaju.

Aparaty do pośpiesznego białenia i suszenia rafinady systemu „Litwinenko” (Patent), na wyrabianie których posiada wyłączne prawo.

Specyalne maszyny dla **Cukrowni, Gorzelni, Browarów, Garbarni, Młynów, Piekarni.**

Na składzie: maszyny i kotły parowe do 20 koni siły — **Armatury i części transmisyjne.**

Adres dla depesz: „**ORTHWEIN, MARKOWSKI. — Warszawa.**”

Adm.(12-1)

(2-IV)

Ma zaszczyt zawiadomić WP., iż z dniem 1 stycznia r. b. oddał na gubernię Warszawską

**wyłączną
Agenturę posadzek (massiv) dębowych fabryki „TAJKURY”
panu Wł. Radyszkiewicz.**

Adres agenta: Warszawa, Nowozielna N 45.

Zarząd Fabryki posadzek „Tajkury”

poczta: Zdobunowo, gub. Wołyńska.

R F.(53)6-1

Zeszyt I-y z r. b. organu Towarzystw gimnastycznych

PRZEWODNIK GIMNASTYCZNY „SOKOL”

opuścił prasę i zawiera co następuje: Od wydawnictwa. — Ogłoszenie. — Gimnastyka żeńska — Igrzyska olimpijskie (dok.). — Zarys ćwiczeń na poręczach. — Sprawy towarzystw gimn. polskich. — Urywki higieniczne. — Kronika.

Biurowa Redakcyi: Lwów, ul. Ormiańska 29.

„ZDROWIE”

Czasopismo miesięczne, poświęcone sprawom zdrowotności publicznej i prywatnej, wychodzi w Warszawie (25, St.-Krzyża) pod redakcją J. Polaka. — Pismo to, w którym udział przyjęło poważne grono lekarzy, techników i przyrodników, wychodzi w zeszytach obejmujących około 80 szpalt ścisłego druku i w miarę potrzeby załącza rysunki objaśniające. Kierunek czasopisma jest praktyczny. — Przedpłata wynosi w Warszawie: rocznie rub. 4, półrocznie rub. 2; na prowincyi: rocznie rub. 5, półrocznie rub. 2,50. Cena ogłoszeń: 15 kop. za wiersz petitu po raz pierwszy i 10 kop. za powtórzenie. Prenumerować można w Redakcyi oraz w księgarniach.

(1-VI)



ZARZĄD NAJWYŻEJ ZATWIERDZONEGO TOWARZYSTWA AKCYJNEGO

W. I. RAGOZIN i S^{KA}

w Moskwie

ma zaszczyt polecić produkowaną między innymi w zakładach Towarzystwa

Astraline ▽

t. j. wyborowy olej oświetlający, ciężaru gatunkowego 0,840—0,845, zapalający się dopiero przy 70° C., bez zapachu, pali się doskonale w zwykłych naftowych lampach z okrągłymi i płaskimi brennerami, nie daje płomienia żółtego i kopiącego, jak zwykła nafta bakińska.

Przy tej sposobności komunikujemy, iż na Wystawie w Antwerpii, jedynie tylko wyroby naszego Towarzystwa odznaczone zostały nagrodą najwyższą t. j. dyplomem honorowym.

Wszelkie zlecenia przyjmuje jak dotychczas tak i nadal nasz Reprezentant Jeneralny

pan **Herman Meyer,**

Orla 7/11 w Warszawie.

Sprzedaż detaliczna Astraliny, odbywa się w składzie olejów p. Ludwika Kociolkiewicza, na Placu Zamkowym. R.F.(171)3-1

(59-16-III) Egzystujący od 1874 roku
ZAKŁAD PIECZĘTARSKI

ORAZ

**WYROBÓW STEPLI KAUCZUKOWYCH
Jana F. Pfeiffer**

w Warszawie, Niecała N. 6

poleca:

Stemple kauczukowe po niebywalej niskiej cenie, oraz wszelkie nowości niklowe, jako to: Breloki, Automaty, Pióra, Zegarki, Monitory i t. p., tudzież udziela się nauka fabrykacyi stempli kauczukowych.

Adm. (6-3)



WARSZAWSKA FABRYKA

STEMPLI KAUCZUKOWYCH

W. KLUCZYCKI

Senatorska (18^a) 24

wykonuje obstarunki z całą dokładnością, po cenach najniższych. Adm (6-3)

ALTERNATYWA ROSSYI ZA GRANICĄ

(53-12) PATENTA Ad. 12-6
Wyrabia i spienia, oraz rejestruje fabryczne, handlowe marki i znaki.

H. Chankowski i S^{KA}
wydawca i redaktor pisma „Ilustr. Technicz. Oboz.”
„Progr. Selakoe-Chimijstro”
w St.-Petersburgu,
Troicki per. N. 40

OZNACZENIA SKRÓCONE MIAR I WAG METRYCZNYCH

zalecone przez Komisję międzynarodową.
dla długości: km m dm cm mm
„ powierzchni: km^2 ha a m^2 dm^2 cm^2 mm^2
„ objętości: km^3 m^3 dm^3 cm^3 mm^3
„ ciężarów: t q (centn. metr.) kg g dg cg mg
Do powyższych oznaczeń należy używać druku cursive (italique), i umieszczać je po za odpowiednią liczbą, np. 34,760 m
(patrz zeszyt styczniowy Przegl. Techn. z r. 1885 str. 23).

Nr. 1 z r. b. Organu Towarzystwa Politechnicznego we Lwowie i Krakowskiego Towarzystwa Technicznego

Czasopismo Techniczne

opuścił prasę i zawiera co następuje:

Przyrząd do kreślenia warstwicy inż. R. Müllera i poprawiony przyrząd inż. I. Blautha. — Kilka uwag techn. w sprawie założonego wodociągu wulkeckiego. — Przegląd czasopism: Budowa mostów i tuneli. — Sprawy Towarzystw. — Literatura techniczna. — Rozmaitości. — Odcinek: Międzynarodowy kongres kolejowy w Brukselli. — 1 tab. litogr.

ODNOWIENIE DAWNEJ SZTOLNI PONIKOWSKIEJ

W CELU OBNIŻENIA POZIOMU WÓD W KOPALNIACH OLKUSKICH.

(Tab. I).

Po odnowieniu zewnętrznej części sztolni¹⁾, z kolei rzeczy wypadało zwrócić się ku robotom podziemnym, trudniejszym, kosztowniejszym i w części niebezpiecznym, które też od samego początku przedstawiały się nader groźnie.

Jak to już poprzednio zaznaczyliśmy, obnażone okno starej sztolni, dla powstrzymania znajdującego się wewnątrz szlamu, było silnie zaszpuntowane. W skutek tego, szlam wypełniał sztolnię aż do piętra, chroniąc ją poniekąd od zaważenia się. Z chwilą jednakże otwarcia go, gdy szlam zaczął ubywać, stare, aczkolwiek dębowe, lecz na wpół zgniłe drzewo nie wytrzymało parcia znacznej warstwy piasku prawie ruchomego, i sztolnia runęła. Przedstawiło się wtedy oczom płynące szaro-żółte błoto, pomieszczone z kawałkami iłu popielatego, różnej wielkości i kształtu kamieniami i połamanem drzewem, co wszystko razem stanowiło żywioł, wśród którego miano pracować.

W tych warunkach, jedyną możliwą obudową, była t. z. obudowa *wbijana*, uzmysłowana na rys. 1, 2, 3, 4, 5. Składa się ona z ram w kształcie trapezów, zwanych *parami*, które stosownie do swego przeznaczenia noszą nazwy: pary *dziedzicznej*, *straconej* lub *fantowej*. Każda z nich składa się z dwóch stempli, na których położoną jest *kapa*; stemple pary dziedzicznej stoja na *progu*, czyli z niemiecka *grundzolu*. Na rys. 4 i 5, *a*, *b*, *c* przedstawiają stemple, kapy i progi pary dziedzicznej, *a*₁, *b*₁ stemple i kapy pary straconej, zaś *a*₂, *b*₂ — stemple i kapy pary fantowej. Pary stracone i fantowe nie posiadają progów, gdyż są one niejako tymczasowe, dopóki nie jest ustawiona i opięta felami para dziedziczna, na której koncentruje się całe ciśnienie w danym przekroju. To też para dziedziczna musi być znacznie trwalszą od par straconej i fantowej, stemple i kapy muszą być tu grubsze, a para dokładnie według pionu ustawioną, gdyż ona głównie utrzymuje wymiary chodnika. Wysokość par dziedzicznych, czyli wysokość w mowie będącego chodnika od progów do kapy, wynosi 0,9 sażeń.

Roboty podziemne wypadło rozpocząć od powtórzenia wstrzymania płynącego z wewnątrz szlamu, i od ustawienia pierwszej pary dziedzicznej *abc* (rys. 1), którą po należytem spionowaniu opięto felami / tak z wierzchu jak i z boków, wbijając je za pomocą młota, podobnie jak to miało miejsce w kanale odkrytym. Różnica pomiędzy felami zastosowanymi w kanale odkrytym i w jego części podziemnej, polegała na tem, że gdy pierwsze miały jednakową szerokość na całej swej długości, to drugie rozszerzają się coraz więcej w kierunku ku zastrzonemu końcowi, tak, że białe okolo pary, tworzą jak gdyby lejek zwrócony wartością swą ku przodowi. Taki kształt obudowy jest niezbędnym, dla zachowania jednakowych wymiarów chodnika na całej jego długości. — Po opięciu pary felami, przystępowano do posuwania się naprzód. W tym celu wyjmowano jedną z desek zakrywających przednią ścianę chodnika, wyrzucano nagromadzony szlam i po utworzeniu się odpowiedniej przestrzeni puste, zakładano znowu pośpiesznie też samą deskę, dalej już posuniętą *g* (rys. 2), i w celu zapobieżenia aby nie mogła być wysadzona przez tłoczącą się ze wszystkich stron kurzawkę, podpierano ją rozporkami *h* (rys. 2). W takiż sam sposób postępowano z deskami *k*, *l*, *m*, *n* (rys. 2), które stopniowo przyjmowały położenia, oznaczone na rys. 2 liniami kropkowanymi, w skutek czego i chodnik posuwał się powoli naprzód. Gdy posunięto się o tyle, że wszystko to co obejmowały fele, zostało wyjęte, potrzeba było zabezpieczyć te ostatnie od połamania, przez postawienie pary *straconej s* (rys. 3); poczem znów można było pobić je dalej i rozpocząć stopniowe pobieranie przedniej ściany, przesuwając deskę po

desce, przyczem robota przedstawiała się tak jak to wykazaliśmy na rys. 3. Powtarzając kolejno też same czynności, dochodzono do stanu przedstawionego na rys. 4, wykazującego fele / wbite prawie całkiem i podparte w końcu parą fantową *t* (*a*₂, *b*₂, *c*₂ rys. 5), która, znajdując się w najszerszym końcu lejka, posiada największe wymiary i zakończyła jedno *pojęcie* chodnika. W dalszym ciągu wyrabiano znowu miejsce dla *progu* następnej pary dziedzicznej, którą stawiano w płaszczyźnie pary fantowej i wewnątrz niej, jak to uwi docznia rys. 5. Dla odpowiedniego umocowania pary w danym położeniu wbijano pomiędzy parę dziedziczną i parę fantową, kliny czyli t. z. *fanty z*, od których i para otrzymała swoją nazwę. — Następnie, wbijano fele, jak to wykazuje rys. 4 (linie kropkowane) i według wskazanego wyżej sposobu posuwano chodnik znów o jedno *pojęcie* dalej.

Rysunek 1 przedstawia tę chwilę, gdy w chodniku postawiono czwartą parę dziedziczną, opiętą felami; z przodu widzimy starą sztolnię, całą zamuloną, z obudową uszkodzoną i stemplami połamanymi. Ponieważ stara sztolnia nie wszędzie miała jednakowe wymiary, a często były one bardzo małe, tak że miejscami była zupełnie niedostępna, przeto nie można było nowej obudowy stawiać wewnątrz starej, co o wiele by ułatwiło robotę; lecz wypadło nią otaczać starą budynek, który, jako niepotrzebny, musiał być wyrąbywany zupełnie. W skutek tego trudności były nadzwyczaj wielkie; nie można było należycie zakryć przedniej ściany od wdzierającej się kurzawki, która każdą, choćby najmniejszą szczeliną przeniknąć potrafiła, zamulała to co już było wykończzone i zmuszała do ponownej pracy. Jeżeli zwrócimy uwagę na ciasność miejsca, na wodę lejącą się ze wszystkich stron, od której, nawet skórzane ubrania niewiele robotników zabezpieczały, na duszną i zadymioną atmosferę, to nie wydadał nam się nienaturalnym koszta, jakie początkowo ponoszono, i zdamy sobie sprawę z tego, że sażeń bieżący robot kosztował blisko 120 rubli i że był wykonywany niemal w przeciągu miesiąca. Zdawało się z początku, że trudności nie dadzą się pokonać. W obec nich, trzeba było posługiwać się ludźmi wielkiej zręczności, znacznej siły fizycznej, doświadczonymi i odznaczającymi się szczególną przytomnością umysłu. Jakoż, chociaż żółtym krokiem, udało się przejść pierwsze 30 saż. prawie zupełnie zamulonej sztolni; następnie stan rzeczy zaczął się nieco poprawiać, gdyż stara sztolnia, pomimo zamulenia, nie była zrujnowana, a więc należało ją tylko odczyścić i obudowę jej wzmocnić przez dodanie pomiędzy każde dwie stare pary, jednej nowej.

Gdy w miarę posuwania się naprzód, dawał się uczuwać brak powietrza, a również i koszt przewozu szlamu zwiększał się niezmiernie, okazało się koniecznem zbudować szybik komunikacyjny, czyli świetlnik, który by służył tak do doprowadzania powietrza jak i do wyciągania na wierzch szlamu i do spuszczenia niezbędnego do sztolni drzewa. Na rys. 6 przedstawiającym plan wykonanych do obecnej chwili robót podziemnych, pierwszy świetlnik oznaczony został literą *S*.

Sztolnia w miarę posuwania się naprzód, stopniowo wchodziła w szare gliny, które także stawały się powodem znacznych trudności. Jakkolwiek roboty w tym materyale postępowały prędzej i były dokonywane przy stosunkowo niewielkiej ilości wody, to jednakże, w skutek nieprzepuszczalności glin, woda nie mogła swobodnie opadać i trzymała się na wysokości 6-iu sażni nad sztolnią. W skutek tego, przy każdym spotkaniu starych świetlników, lub też przy miejscowym uszkodzeniu uwarstwowania, a wreszcie i z różnych innych nieprzewidnianych przyczyn, woda wpadała do sztolni z gwałtowną siłą, niosąc z sobą kurzawkę, którą wszystkie roboty zapełniała. Wypadki tego rodzaju groziły wielkiem niebezpieczeństwem. Zaczęły się one przytrafiać od miejsca oznaczonego na rys. 6 literą *a*, w którym z powodu nadzwyczaj trudnych warunków, trzeba było wyjść ze starego chodnika i torować sobie drogę w caliznie, zbaczając nieco ku południowi. Jakoż, po pewnym czasie pokazało, szła w kierunku oznaczonym na rys. 6 linią kropkowaną. Obfitość wody przy spotkaniu się ze starymi robotami skłoniła do przedsięwzięcia powtórzonego obejścia, a to tembardziej, że przechodzenie glin pomiędzy *a* i *b* postępowało dość łatwo i kazało przypuszczać że i w danym razie pójdzie również pomyślnie.

¹⁾ Por. zeszyt sierpniowy Przegl. Techn. z r. 1885, str. 28.

Po przejściu jednak paru sążni, parcie wody, która, jak to dopiero co zaznaczyliśmy, z powodu nieprzepuszczalności glin opadać nie mogła, do tego stopnia i tak niespodzianie się wzmogło, że obudowa w przedniej ścianie nie wytrzymała, i woda gwałtownie wdarła się do robót. Jak wielką była jej ilość, można sobie uprzytomnić, jeżeli powiemy, że płynęła nie tylko całym przekrojem sztolni, lecz wzniosła się nawet w świetniku S_1 , przeszło na sążeń, tak że ludzie, uciekający przed niechybną śmiercią do świetlnika, zaledwie wydostać się zdołali. — Na powierzchni utworzyły się jednocześnie dwa zawaliska z i z_1 (rys. 6), z których piasek, wypełnił nie tylko całą podziemną część sztolni, lecz także zamulił 200 sążni kanału zewnętrznego.

W pierwszej chwili po tej katastrofie, zdawało się, że wszystko dotychczas wykonane, zostało zniszczone i że na tem będzie koniec całego dzieła. Dostępu do robót nie było żadnego, gdyż jakkolwiek po upływie kilku godzin woda z nich opadła, to jednakże wypełniał je piasek, który też bezwzględnie trzeba była uprzątnąć. Przy trudnej robocie chodziło przedewszystkiem o to, aby wszelkimi sposobami dotrzeć do przedniej ściany chodnika i zatkać otwory przez które tłoczyła się kurzawka. Po sześciogodniowej, rzeźmożnej, krwawej pracy, udało się dojść do celu; postanowiono jednak nie iść pod zwalisko z , a wyminąć je, zwróciwszy się od punktu d ku południowi. Ze względu na przewietrzanie i transport materiałów, zbudowano następnie drugi świetlnik S_2 , a idąc dalej w kierunku południowym, natrafiono w punkcie g po raz pierwszy na twardą skałę (dolomit), przedstawiającą się w postaci ściany prostopadłej.

Okoliczność powyższa dodała otuchy że robota nadal pomyślniej postępować będzie, i naprowadziła na domysł, że stara sztolnia znajdująca się gdzieś w pobliżu wchodzi także w kamień, a więc, że będzie w dobrym stanie, i że co najwyżej wypadnie ją tylko wyszlamować. Dla tego też zwrócono się bezzwzględnie od f ku wschodowi chodnikiem w , dla połączenia się ze starą sztolnią. Tymczasem nadzwyczaj wielka ilość wody wytryskającej z licznych szpar dolomitu, do tego stopnia utrudniała roboty, iż postanowiono nie opuszczać chodnika południowego $g h$, aby tym sposobem dać wodzie drugie ujście i zmniejszyć jej ilość w chodniku w . Powodzenie było zupełne; w miarę tego jak chodnik $g h$ postępował naprzód, ilość wody w chodniku w zmniejszała się i roboty nareszcie dotarły do starej sztolni, która na pięćdziesięcio-sążniowej długości od r do S_3 , wykuta w dolomicie, okazała się dobrze zachowaną i zupełnie dostępną. Odczyszczenie części $d r$, przedtem niemożliwe, stało się przedsięwzięciem łatwym, przy atakowaniu z dwóch stron d i r . Sztolnia pomiędzy r i S_2 , znajdowała się w tak dobrym stanie, iż nie pozostawiała nic do życzenia. To też z rozkoszą przypatrywano się artystycznemu wygładzeniu jej ścian, przez przodków naszych i wrócono sobie najpomyślniejsze rezultaty, gdyby w takim stanie cała zachowana była.

Że jednakże takich dobrze zachowanych miejsc musi być w odnawianej sztolni nie wiele, pokazało się zaraz przy zbliżaniu się do starego świetlnika S_3 , zbitego na samej sztolni, przez który woda z kurzawką w obfitości splaywała. Jakkolwiek łatwo go odnowiono i zastosowano do potrzeb, to jednakże po za nim, każdy sążeń sztolni z trudem zdobywano. Od S_3 do p postępowano w starym chodniku, miejscami zrujnowanym i, jak wnosić należy, prowadzonym z temi samymi trudnościami, w obec jakich dziś jest odnawianym; dowodzi tego zagięcie chodnika m pod zwaliskiem z_1 , pochodzące prawdopodobnie z omijania miejsc trudnych.

Iść za starą sztolnią dalej, poczynając od p , nie było możebnem; kamień w piętrze jest tutaj tak cienki, że znajdującą się nad nim kurzawka z łatwością, przez szpary wciśnięta się i groziła niebezpieczeństwem; dla tego też postanowiono zwrócić się znowu ku południowi, aby ominąć przeszkody i w dogodniejszym miejscu przeciąć się na spotkanie sztolni. W tem też poszukiwaniu warunków dogodniejszych, znajdując się roboty w obecnej chwili. Z samego rysunku okazuje się, że ilekroć próbowano skierować się w stronę sztolni, tyle razy nieubłagana konieczność zmuszała do odwrotu. Jak długo trwać będą takie warunki przewidzieć trudno, gdyż chociaż, oczekiwać można, że na razie jest to tylko trudność miejscowa i że ze wzniesieniem się kamienia wyżej ustąpi ona, to jednakże i w dalszym ciągu trzeba być

przygotowanym na to, iż podobny stan rzeczy niejednokrotnie ponowi się.

W obec tego, nasuwa się myśl, czy nie byłoby praktyczniej nie trzymać się starej sztolni, lecz iść chodnikiem prosto ku południowi pod kopalnię „Józef“, od której w danej chwili, nie całe 100 sążni nas dzieli. Urzeczywistnieniu tej myśli staje na przeszkodzie wątpliwość, czy wszędzie pójdzie się w kamieniu, czy się nie natrafi na kurzawkę lub gliny, tak częste w tutejszym dolomicie i tak nie sprzyjające robotom górniczym w ogólności. Wątpliwość ta mogłaby być usunięta przez wykonanie robót poszukiwanych, ale tylko do pewnego stopnia, gdyż świder lub dłuto dają bardzo powierzchowne wskazówki, zwłaszcza jeżeli chodzi o zbadanie, czy dana skała będzie dogodną dla robót górniczych i ile będzie kosztował sążeń przebitego w niej chodnika.

Skierowanie robót pod kopalnię „Józef“ byłoby może odpowiedniem i z tej przyczyny, że dało by możność przystąpienia do eksploatacyi galmanu w najkrótszym czasie, gdyż sztolnia, jak to sądzić można z kierunku oznaczonego jej domniemanymi starymi świetlnikami, a również, z kierunku już odnowionej części, wchodzi tylko w róg placu rządowego „Józef“ i to znacznie dalej, a po za nią, wstępuje na placę jakkolwiek rządową, lecz zakwestyonowaną przez osoby prywatne, a więc niepewne. Gdyby spodziewać się można było, na całej długości sztolni, takich warunków, jakie były pomiędzy r i S_3 (rys. 6), gdzie sążeń bież. odnowienia kosztował 3 ruble, to wtedy można by iść dłuższą drogą i koszt nie byłby jeszcze tak znaczny. Nabyte jednakże dotąd doświadczenie, nie pozwala rokować sobie tak świetnych nadziei na przyszłość, lecz przeciwnie — każe przewidywać liczne i znaczne trudności. Z tego więc powodu, może byłoby przeczniej odłożyć śledzenie za starą sztolnią do lepszych czasów, chociażby do czasu ostatecznego rozstrzygnięcia, do kogo należeć będą dwie zakwestyonowane koncesye, obecnie zaś dążyć najkrótszą drogą ku placowi „Józef“. W razie, gdyby sporne place przyznane zostały osobie prywatnej, to ta ostatnia byłaby głównie zainteresowaną w odnowieniu pozostałej części sztolni; w przeciwnym zaś razie górnictwo rządowe wzięłoby się do tego dzieła, o ile by okazała się tego potrzeba.

Proponowany chodnik południowy nie byłby w żadnym razie straconym, gdyż pozwoliłby z chwilą wejścia, w plac rządowy, przedsięwziąć roboty na galman. Dziś są one niemożliwe, gdyż woda opada tak powoli, że do obecnej chwili niema jeszcze możności dostania się do galmanu. Woda trzyma się jeszcze nawet nad samą sztolnią, co wielce utrudnia zgłębianie świetlników, albowiem przed dojściem do poziomu sztolni na jakie 3 sążnie, spotyka się wodę, którą trzeba spuszczać do sztolni otworem świdorowym, zbitym na dnie świetlnika. Taka nieprzepuszczalność gruntu, zależna od jego charakteru petrograficznego, każe wnosić, że woda na kopalni „Józef“ tak prędko nie opadnie i że potrzeba będzie koniecznie doprowadzić sztolnię, lub też jaką jej odnogę do tych gniazd galmanowych, które mają być eksploatowane. Czy wcześniej więc, czy później, chodniki boczne prowadzone od sztolni, mogą się okazać koniecznymi.

Z powyższego okazuje się, że roboty około odnowienia sztolni Połkowskiej nie idą tak pomyślnie, jak tego pierwotnie oczekiwano; nie osłabia to przecież przeświadczenia, iż mogą być one doprowadzone do końca i to z pożądanym skutkiem. Racyonalność zastosowania sztolni, do osuszenia w mowie będących kopalni, nie przestaje być widoczną, — owszem, każdy kto się tylko dotknął bliżej tego dzieła, jest głęboko przekonany, że w danych warunkach, sztolnia jest jedynym najtańszym środkiem do umożliwienia głębszej odbudowy kopalni olkuskich.

Oto wszystko, co o dotychczasowym przebiegu robót pod Olkuszem powiedzieć można. Zaznaczyć jeszcze należy, że spotkano kilka chodników bocznych idących na północ-wschód, niskich, prowadzonych widać za kruszcem, a także komorę w piętrze, w której znaleziono stary kilof. W szlamie, przytrafiają się obecnie bardzo często, kawałki błyszczącego ołowianego, przynoszonego prawdopodobnie przez wodę z sąsiednich starych robót.

I. Karwaciński.

Filip de Girard.

Dwadzieścia lat pracy na naszej ziemi i nazwa Żyrardowa, wiążą wielkiego wynalazcę mechanicznego przedźnienia lnu, z dziejami przemysłu krajowego. Zapoznany we własnej ojczyźnie, znalazł u nas *Girard* przytułek i poparcie. Więcej wtedy mogła i powinna była uczynić dla niego Francja,—my daliśmy mu wszystko, na co nas stać było, sowitą też otrzymując za to nagrodę, w postaci pierwszego zawiązku, wciąż oddał rozwijającego się w kraju przemysłu lniarstwa. Dziś, gdy geniusz *Girard'a* powszechnie już zyskał uznanie, gdy niewdzięczna za życia jego własna ojczyzna niejednym go uczciła posągiem,—pora i nam wskrzesić w myśli dobrze znaną u nas przed pół wiekiem a tak ciekawą i sympatyczną postać,—uzupełniając przytem, w znanym opisie życia wynalazcy, niektóre szczegóły, odnoszące się do jego wśród nas pobytu. Życie i prace *Girard'a* nie przestaną stanowić treści jednej z najpiękniejszych kart powszechnych dziejów przemysłu. Był to jeden z tych wynalazców, którzy doznali najwięcej prześladowań od losu. Rozwój cywilizacji zamiast łagodzić zaostreza jeszcze ten stosunek,—a może też dzieje ludzi, bliższych nam epoką swego życia, łatwiej pojmujemy i odczuwamy.

Rodzina *Girard'a* zamieszkiwała prowensańską wioskę Lourmarin u stóp Alp. Gorliwi protestanci, przodkowie wynalazcy wycierpieli wiele prześladowań, po odwołaniu edyktu nantejskiego. Filip, urodzony w r. 1775, kierował się z początku na lekarza, ale dotkliwie zrażony śmiercią matki, rzucił medycynę i poświęcił się naukom przyrodzonym i mechanice, do której od dzieciństwa wybitne okazywał zdolności. Już gdy miał lat 14 sporządził projekt turbiny, poruszanej falami morza Śródziemnego,—później w r. 1799 wziął nawet patent wynalazku na tę maszynę.

Wybuch rewolucji francuskiej przerwał nauki *Girard'a*. Młody szlachcic walczył w szeregach powstania na południu, w obronie upadłego króla. Zwyciężony, ucieka wraz z dwoma braćmi z Tulonu, na szalupie angielskiej. Na emigracji, w obec braku funduszy, *Girardowie* włożeni z młodu do pracy, nie opuszczają rąk i ochoczo zarabiają na życie. W Liworno z inicjatywy *Filipa* zakładają mydlarnię parową, a gdy po upadku *Robespierre'a* wracać mogą do Francji, otwierają w Marsylii fabrykę przetworów chemicznych. Prąd reakcyjny, silniejszy na południu, niż w innych stronach Francji, zmusza ich do emigrowania powtórnie. *Filip*, schroniwszy się do Nicei, pomimo że liczy dopiero lat 20, staje odważnie do konkursu na katedrę chemii i historii naturalnej w tamtejszej szkole i przebojem zdobywa profesurę. Wkrótce potem, gdy ogłoszenie konsulatu umożliwia mu powrót do Francji, *Girard* obejmuje podobne stanowisko w Marsylii, gdzie wykłada chemię z powodzeniem. W r. 1806, razem ze swym bratem *Fryderykiem* przybywa do Paryża i tam, wzięwszy udział w wystawie przemysłowej, od razu daje się poznać całym szeregiem wynalazków.

Nauczycielstwo nie osłabiło w umyśle *Filipa* wrodzonego popędu do poszukiwań, mających na celu wynalazki praktyczne ogólnego użytku. Wadliwe systemy oświetlania, używane podówczas, zwróciły na siebie naprzód uwagę tego człowieka pracy, przesiadującego nieraz całe noce nad robotą. Obaj bracia zaczynają pracować razem nad wynalezieniem lampy olejnej, dogodniejszej w użyciu od tych, jakie znano podówczas. Najwięcej rozpowszechnioną była wtedy lampa *Argand'a*, ze zbiornikiem umieszczonym z boku lub w około płomienia, a więc zasłaniającym zawsze znaczną część takowego. Lampa ta jednak, w skutek regularnego dopływu oleju do palnika, górowała nad zdawna znaną lampą nakręcaną, ze zbiornikiem umieszczonym w podstawie, z którego olej tłoczony był do palnika za pomocą sprężyny,—w tej ostatniej bowiem, w miarę ubywania oleju pod tłokiem, zmniejszał się nacisk sprężyny a tem samem i dopływ do palnika, dającego przez to światło niejednostajne. *Girardowie*, zatrzymując zbiornik w podstawie lampy, zastosowali w celu regularnego doprowadzania zeń oleju do pal-

nika zasadę znanej w fizyce *fontanny Herona*. Wnętrze podstawy lampy podzielili na trzy przegrody, umieszczone jedną nad drugą a połączone rurkami. Jedna z tych rurek łączyła przegrodę środkową z powietrzem zewnętrznym, druga przelewała olej z przegrody środkowej do dolnej, napelnionej powietrzem, które przez przybywanie oleju ściśnięte się, a przechodząc trzecią rurką do przegrody górnej, wypychało z niej olej do palnika. Całkowite wypełnienie przegrody dolnej, zaznaczane było na zewnątrz największym wysunięciem drążka połączonego z pływakiem, który się podnosił w miarę przybywania oleju do tej przegrody. Wtedy trzeba było nastawiać lampę na nowo.

Lampa *Girardów* była pierwszym urzeczywistnieniem regularnego dopływu oleju, ze zbiornika umieszczonego u spodu. Stanowiąc istotny postęp w tej gałęzi, nie rozpowszechniła się jednak. Utrzymanie jej wymagało zbyt wiele staranności, a znaczna ilość powietrza zamkniętego w lampie, czyniła ją zbyt wrażliwą na zmiany atmosferyczne. Inni wynalazcy pracowali dalej w tym kierunku. *Thilorier*, do regularnego wypychania oleju ze zbiornika, użył cieczy cięższej od oleju i zbudował pierwszą lampę hydrostatyczną,—*Carcel* zastosował w tym celu mechanizm zegarowy. Dopiero po przejściu przez różne nader złożone systemy, powrócono do starej lampy sprężynowej, ulepszając ją stanowczo przez dodanie regulatora, który stopniowo zwiększaniem otworu rurki doprowadzającej olej do palnika, zapewnia jednostajny dopływ, bez względu na zmniejszanie się nacisku sprężyny, w miarę obniżania się tłoka.

Filip zbudował kilka lamp z blachy, lakierowanej również własnym nowym sposobem. Słynny później malarz francuski *Ingres* ozdobił je pięknymi malowidłami i nowe lampy dostały się na pokój cesarzowej *Józefiny*. Lampy te zaopatrzone były po raz pierwszy w globy szklane matowe, tak rozpowszechnione dzisiaj, a których pierwszą myśl, pod postacią pobieżnego szkicu, odnaleziono w rękopisach *Leonarda Vinci*. Samym wynalazkiem tych globów mógł zrobić *Girard* fortunę. Ubiegł go w tem wszakże jeden z jego pomocników, który założywszy fabrykę w Belgii, umarł milionerem. I nie dziw, skoro nawet sprytny wynalazca sprężynki, utrzymującej daszek na cylindrze lampy, zarobił na swym patencie pół miliona franków.

Oprócz lampy i innych wynalazków *Girarda*, jak silnie powiększająca luneta achromatyczna, nowy sposób przyrządzania konserwów mięsnych i t. p., figurował jeszcze na wystawie 1806 r. model maszyny parowej. Na dwa ulepszenia w tej maszynie wzięli wtedy patent *Girardowie*, mianowicie na rozprężanie pary w jednym cylindrze, przypisywane później *Evansowi* i na wytwarzanie ruchu obrotowego, bez pośrednictwa wahacza (balansjera), znane potem w Anglii pod nazwą system *Maudsley'a*. Pomimo to, maszyna *Girardów* nie zyskała należnego uznania na wystawie,—tylko wielki *Monge* zachęcał wynalazcę do dalszej pracy. W trzy lata potem, na konkurs ogłoszony przez Towarzystwo zachęty przemysłu narodowego, przedstawił *Girard* maszynę ulepszoną, wytwarzającą parę w sposób tak oszczędny, jak na owe czasy, że na wniosek *Prony'ego* ¹⁾ przyznano wynalazcy nagrodę 6000 franków.

Takie były pierwsze kroki działalności wynalazczej *Filipa Girard'a*, rozstrzelone w najrozmaitszych kierunkach, podobnie jak i późniejsze. Chociaż bowiem w następstwie, wynalazłszy mechaniczne przedźnienie lnu, pracował on już przeważnie w tej gałęzi,—nigdy jednak ruchliwy jego umysł nie pozostawiał nasuwających mu się okolicznościowo różnych kwestyj technicznych, bez zastanowienia się nad nimi, a nieraz i gruntownego ich obrobienia. Zwłaszcza też podczas pobytu w naszym kraju, pozostawił *Girard* ślady swej pracy w wielu nader od siebie odległych gałęziach techniki.

Zbliżając się do głównego pomysłu wielkiego wynalazcy, streścić musimy przedtem, choćby w najogólniejszym zarysie, dzisiejszy przebieg obrabiania lnu, od chwili gdy zerbrany zostaje na polu aż do jego wejścia pod postać przędzy na krosna tkackie. Po wyrwaniu i zwiezieniu len moczony jest naprzód w wodzie, lub też rozścielany i wystawiany na działanie słońca, rosy i deszczu, czyli rozszony. Moczzenie lub roszenie osłabia w łodydze lnu związek włókien,

¹⁾ Słynny inżynier, założyciel paryskiej szkoły dróg i mostów.

z jednej strony z wewnętrznym drzewiastym rdzeniem, a z drugiej z pazdierzą, czyli cienkim naskórkiem łodygi. Tym sposobem przygotowany do międlenia, czyli tarcia, len po wysuszeniu przechodzi na tarlicę. Oddzielone przez międlenie włókna, oczyszczone zostają z resztek pazdierz przez trzepanie i len staje się już towarem idącym do przędzalni.

Tu na wstępie len zostaje wyczesany, ręcznie lub mechanicznie, przez co oddziela się len właściwy złożony z długich włókien, od zgrzebia, czyli pakuł. Na ruchomym pokładzie maszyny zwanej tasiemnicą, robotnice układają pęczki właściwego lnu, w ten sposób że się tworzy taśma bez końca. Pokład doprowadza tę taśmę do tylnych walców maszyny. Oprócz tych walców, maszyna posiada jeszcze jedną parę walców t. z. czołowych, która obraca się prędzej niż tylna. Taśma rozciąga się zatem między temi dwiema parami walców, które w skutek długości pojedynczych włókien lnu, dla nierozrywania takowych, muszą być dosyć od siebie oddalone. Pomiedzy dwiema parami walców ciągłych, taśma lniana podtrzymywana jest za pomocą tak zwanych padających grzebyków, to jest prętów nabitych igłami, posuwających się wraz z taśmą i przeczesujących ją do pewnego stopnia. — Kilka takich taśm, wychodzących z pomiędzy walców czołowych, przechodząc razem przez umieszczoną na przodzie jedną parę krótkich walców, łączy się w jedną taśmę dla nadania jej w całej długości bardziej jednostajnej grubości. Taśmy, które wyszły z tasiemnicy, przechodzą jeszcze przez dwie lub trzy maszyny podobnie urządzone, nie mające tylko pokładu ruchomego i zwane ciągłalniami, które pomienione taśmy coraz więcej wyciągają. Dostatecznie wyciągnięte taśmy idą na wrzeciennicę, gdzie raz jeszcze poddane są wyciąganiu, wraz z nieodłącznym przeczesywaniem grzebykami, a następnie lekko się skręcają i nawijają na cewki drewniane, osadzone na wrzecionach. Otrzymany w ten sposób tak zwany niedoprzęd przechodzi na prząśnicę. Przędzenie mechaniczne, podobnie jak i ręczne, składa się z dwóch czynności: wyciągania i skręcania. Zwykle niedoprzęd przepuszcza się naprzód przez gorącą wodę i dopiero wstępuje między walce ciągłalne prząśnicy. Tą drogą właściwy len zamienia się na przędzę. Pakuły wyczesywane są naprzód na zgrzebnicach (n. *gremples*, a. *kardy*), z których wychodzą pod postacią taśmy. Taśma ta w dalszym ciągu zamienia się na przędzę w podobny sposób, jak i taśma lnu właściwego.

Ciągalnie dla lnu, używane przed *Girardem* w Anglii i we Francji, były także same, jak i dla bawełny. Taśma pomiędzy parami walców opierała się na obwodzie bębna, a włókna lniane, postawione w ten sposób same sobie, traciły wzajemną równoległość, płatały się i zbliżały do stanu pakuł. — Słabe stosowanie do lnu maszyn od bawełny, dowodziło tylko, że nie zdawano sobie sprawy z odrębnej budowy włókien lnianych i w tem leżała jedyna przyczyna niepowodzenia. To też jeszcze w początku bieżącego stulecia przędza lniana w ogóle wytwarzana była ręcznie, przy użyciu, już to jak w starożytności kądzieli i wrzeciona, już też późniejszego kołowrotka, którego najdawniejszy rysunek, w stanie ulepszonym, doszedł nas w rękopisach *Leonarda Vinci*. Tymczasem szybki rozwój mechanicznego przędzenia bawełny groził zupełnym upadkiem przemysłowi lnianemu, skazanemu na powolność pracy ręcznej.

Na szczęście *Napoleon I*, wypowiedziawszy wojnę Anglii, zmuszony był przenieść ją na pole przemysłowe. Spółzawodnictwo w zakresie przemysłu bawełnianego okazało się niewystarczającym, gdyż blokada portów stałego ładu przez Anglią, utrudniała otrzymywanie surowej bawełny. Trzeba było przędzy bawełnianej przeciwstawić inną, której włókna znajdowały się na miejscu. *Napoleon I* pojął to do brze i 12 maja 1810 r. podpisał pamiętny dekret, przyznający milion franków nagrody wynalazcy najlepszej maszyny do przędzenia lnu.

Gdy do *Lourmarin* nadszedł numer *Monitora* z dekretem cesarskim, ojciec *Girard'a* rzekł przy śniadaniu do syna, oddając mu gazetę: „*Filipie*, to już twoja rzecz“. *Filip* też przed wieczorem jeszcze zamknął się w swoim pokoju, a gdy na drugi dzień rano stanął w gronie rodziny, ściskając wszystkich powtarzał radośnie: „Milion mój — milion nasz“. Pewność otrzymania nagrody cieszyła go tem więcej, że majątek rodziny *Girardów*, naruszony podczas rewolucji, uszczu-

plął się wciąż przez niefortunne przedsięwzięcia a i własne wynalazki *Filipa* pochłaniały sporo grosza.

Zasady mechanicznego przędzenia lnu postawione zostały prawie w jednej chwili, bo genialny umysł wynalazcy wpadł odrazu na właściwą drogę badania. Zamiast roztrząsać co zrobiono przed nim w tym przedmiocie i szukać lepszego systemu zastosowania maszyn bawełnianych do przędzenia lnu, *Girard* rozważać zaczął ręczną pracę prządki i badać naturę włókien lnianych. To też dwa wnioski, do których doszedł, stanowią podstawę dzisiejszego mechanicznego przędzenia lnu. Pierwszym wnioskiem było że taśma włókien lnianych powinna być rozciągana pomiędzy walcami ciągłalniami przy użyciu szeregu podtrzymujących grzebyków, osadzonych na pokładzie ruchomym bez końca, a to dla jednostajnego układania włókien, równoległe od siebie, na całej długości taśmy. Drugi wniosek, który umożliwił doprowadzenie przędzy do ostatecznych granic cienkości, polegał na odkryciu pod mikroskopem, że włókna lniane składają się z włókienek elementarnych, mających każde 5 do 6 mm długości, bardzo cienkich i zlepionych w jedno włókno za pośrednictwem kleistej materii. Po zmoczeniu włókna w wodzie, klej mięknie, włókno staje się gęstszym i łatwiej daje się rozciągać, — bo włókienka składowe, przy osłabionej między nimi spójności, ślizgają się jedne po drugich. Z rozciąganych w ten sposób na mokro włókien, daje się utworzyć nie przędzy, cieńsza jeszcze od włókien, które się złożyły na jej skręcenie.

Odnosząc te dwa wnioski do streszczonego poprzednio przebiegu czynności mechanicznych w przędzalniach, widzimy że stanowią one istotną tych czynności podstawę. Wyciąganie taśmy, dokonywane na całym szeregu ciągłalni i na wrzeciennicy, umożliwionem zostało przez zastosowanie grzebyków, które po dziś dzień stanowią jedyny środek jednostajnego rozkładania włókien lnianych na jakiegokolwiek długości taśmy, bez naruszania ich równoległości¹⁾. Przepuszczanie niedoprzędu przez wodę gorącą przed jego wejściem na walce prząśnicy, dało możność rozciągania pojedynczych włókien pomiędzy zbliżonemi już do siebie parami walców i otrzymywania tym sposobem przędzy nierównie cieńszej od tej, jaką dawały dawne maszyny, które przędły włókna lniane w ich pierwotnej długości. Obie te zasady dzisiejszego mechanicznego przędzenia lnu, *Girard* opisał jasno w swem podaniu o patent wynalazku, wniesionem do ministerium w miesiąc po ogłoszeniu dekretu cesarskiego, 12 czerwca 1810 r.

Tak szybkie rozwiązanie zadania wzbudziło nieufność w miejscu uznania. W listopadzie 1810 r. ministerium ogłosiło program konkursu, naznaczając termin trzyletni, stawiając konkurującym nader ciężkie warunki, odnośnie do kosztów fabrykacji i mocy wyrobów, a w razie niewypełnienia wszystkich warunków zmniejszając dekretem przyrzeczony milion o połowę a nawet o trzy czwarte. Nie przekonało to jednak, o nikomości milionów, *Girard'a*, szwankującego przez całe życie na specjalnym zmyśle przemysłowo-handlowym. Zabrał on się ochoczo do pracy i zbudował próbną prząśnicę o dwunastu wrzecionach, na której umyślnie przygotowany przez wprawna robotnicę gruby niedoprzęd wyciągany był i skręcany na nie tak cienką, że szło jej 150 000 metrów na jeden kilogram. Na otrzymane wyniki usiłował wynalazca zwrócić uwagę cesarza, wystosowawszy doń w r. 1811 wymowne podanie, ale bezskutecznie. — Wojna w Hiszpanii i zarysowująca się już w bliskiej przyszłości wyprawa do Rosyi, więcej wtedy zajmowały wielkiego władcę od planów przemysłowych. I to wszakże nie oziębilo jeszcze zapалу *Girard'a*. Licząc zawsze na ów milion obiecany, postanowił on w terminie konkursowym przedstawić już nie jedną maszynę ale całą przędzalnię. Po śmierci ojca, włożył on razem z braćmi cały prawie majątek rodzinny w pierwszy swój zakład przędzalniczy, o dwóch tysiącach wrzecion, założony na uli-

¹⁾ Dalsze ulepszenie tej części przędzenia, do dziś dnia stosowane, polegało już tylko na wprowadzeniu t. z. grzebyków padających, — a mianowicie, zamiast osadzenia na ruchomym pokładzie, grzebyki poruszają się na śrubach, po dojściu do walców upadają na dolną parę śrub, obracających się w przeciwną stronę, wracając skutkiem tego do tylnych walców i tam podnoszą się na górne śruby. Grzebyki te wbijają się zatem i wychodzą z taśmy w kierunku do niej prostopadłym.

cy Meslay w Paryżu. — Nieco później, przy pomocy uczonego *Prevost'a* założył *Girard* drugą przedziałnię przy ulicy *Charonne*. *Chaptal* przedstawił o pierwszym z tych zakładów raport cesarzowi, załączając próby przędzy i tkanin. *Napoleon* zamierzał przyspieszyć rozsadzenie konkursu, a tymczasem dopomógł wynalazcy, ale szybki odjazd na wyprawę do Rosji nie dpuścił urzeczywistnienia powziętych już nawet postanowień i *Girard* ze swemi dwiema przedziałniami pozostał na łasce losu. Sprzedaż wytwarzanej przędzy, idąca z początku, stanęła w skutku zastoju zakładów tkackich, spowodowanego wojną 1813 r. i zupełna ruina całego przedsięwzięcia stawała się niemiunikną.

Nieszczęścia i zawody przemysłowca osładzała zawsze świeża działalność umysłowa wynalazcy. W końcu 1813 r. obmyślił on i sporządził w modelu pewien rodzaj kartaczownicy parowej, złożonej z sześciu luf karabinowych, złożonych razem i osadzonych na jednej lawecie. Czterech ludzi miało obsługiwać tę maszynę, mogącą dawać trzydzieści strzałów na minutę a obsługa sprowadzała się do utrzymania ogniska, dokładania kul i poruszania korby. Stosownie do prędkości obrotu tej ostatniej, zwiększała się lub zmniejszała ilość pary, wyrzucającej kule — i tym sposobem kartaczownica mogła dawać strzały różnej doniosłości, według potrzeby. Przewidziane było nawet rozsadzenie całej maszyny, jako ostateczny środek obrony. Wyznaczona dla zbadania wynalazku komisya wojskowa, której sprawozdawcą był słynny później oficer artylerji *Paixhans*, wydała przychylną opinię i minister wojny polecił zbudowanie jednej kartaczownicy. Upadek *Napoleona* powstrzymał urzeczywistnienie projektu, o którym *Paixhans* pisał później z uznaniem, utrzymując że o kartaczownicy *Girard'a*, zastosowanej na parowcach, stać by się mogła potężną maszyną wojenną na morzu.

Z upadkiem cesarstwa runęły wszelkie nadzieje *Girard'a* co do milionowej nagrody, rozbudzone raz jeszcze powrotem *Napoleona* z Elby. Wierzytiele rozpoczęli cały szereg przesładowań, a przytem nowy cios, cięższy jeszcze moralnie, spadł na wynalazcę. W początkach 1815 r. dwaj starsi robotnicy z jego zakładów, *Lanthois* i *Cachard*, wywieźli do Anglii kalki rysunków *Girard'a* i kopie patentów. W kraju nawskroś przemysłowym, wartość nowych pomysłów natychmiast została ocenioną, kapitał stawił się na ich usługi i maszyny przedziałnicze *Girard'a*, opatentowane pod obcem nazwiskiem znalazły zasłużone uznanie i rozpowszechnienie. Tymczasem we Francji nieszczęśliwy wynalazca próżno żebrał pomocy u rządu królewskiego, czyniąc wszelkie możliwe zabiegi. W sierpniu 1815 r. wziął jeszcze nowy patent na ulepszenia w swoich maszynach, aż w końcu znękany przeciwnościami, w nadziei uratowania resztek rodzinnego majątku, przyjął propozycję rządu austriackiego, co do wprowadzenia jego wynalazków do krajów monarchii Habsburgów. Zawsze pomny na dobro własnego kraju, zastrzegł tylko *Girard*, że wszelkie ulepszenia w mechanicznym przedzieniu lnu, do jakich by jeszcze doszedł na obczyźnie, będzie mógł bez przeszkody wprowadzić do Francji i pozostawiwszy interesy upadłych zakładów przedziałniczych w Paryżu na opiece swego brata, deputowanego *Józefa Girard'a*, przeniósł się do Austrii.

Rząd austriacki przyznał *Girardowi* dziesięcioletni przywilej wyłączności, dla wszystkich jego wynalazków, wydzielił odpowiednie pomieszczenie w posiadłości cesarskiej *Hirtenberg* w pobliżu Wiednia i zaliczył sumę potrzebną na założenie fabryki. Zakład ten, z początku poświęcony wyłącznie wyrabianiu maszyn przedziałniczych, szedł dobrze, zaopatrując w nowe maszyny przedziałnie w Czechach, Morawii i Saksonii. Administratorzy przedsięwzięcia postanowili z fabryką maszyn połączyć przedziałnię. Sprzeciwiał się temu *Girard*, utrzymując słusznie, że przedziałnia w pobliżu wielkiego miasta, oddalona od miejscowości wytwarzających len, nie wytrzyma spółzawodnictwa z fabrykami, zaopatrzonymi w te same maszyny, zbudowane w *Hirtenbergu*, a umieszczonymi w dogodniejszych warunkach, co do materiału surowego i robocizny. To też założona wbrew opinii wynalazcy przedziałnia w *Pollendorf* stała się z czasem przyczyną upadku całego przedsięwzięcia.

W *Hirtenbergu*, przy zapewnionym bycie materialnym i spokoju, mógł *Girard* swobodnie oddawać się pracy. Tu też zbudował pierwszą czesarkę, to jest maszynę do mechani-

cznego czesania lnu, którą sam zastąpił później inną doskonalszą. Tu także pracować zaczął nad zgrzebnicą do pakul i w r. 1818 doszedł do zbudowania maszyny, zamieniającej pakul na taśmę z włóknami równoległymi, która dalej, przechodząc przez ciągłnię, wrzecienicę i prząśnicę, zamienia się na przędzę, tak jak i taśma właściwych włókien lnianych. *Girard* kilkakrotnie ulepszał i upraszczał mechanizm tej pierwszej zgrzebnicy, ale jak sam przyznaje nie zdołał dojść do wyników, jakie otrzymano w Anglii, ze zgrzebnicami zbudowanymi pierwotnie dla bawełny a następnie w zwiększonych wymiarach zastosowanymi do czesania pakul. Zajmowały go także w *Hirtenbergu* roboty hydrauliczne. W celu ochrony fabryki od wylewów, zbudował stawidła samodzielające i pracował nad uregulowaniem ruchu kół wodnych, przy zmianach oporów, jakie koła miały do pokonania. Wreszcie, zwrócił się znów do prac nad maszyną parową, budując kotły rurowe, w rodzaju znanych obecnie kotłów *Field'a*, z rurami napełnionymi wodą a otoczonemi płomieniem. W r. 1818 kociel *Girard'a* zastosowany został na pierwszym statku parowym na Dunaju.

Prace te nie przysparzały dochodów, przyczyniając się jednak do rozwoju przemysłu w Austrii, jednaly tam wynalazcy zasłużone uznanie, podczas gdy we Francji i tego mu odmawiano. Komisya rządowa, wydelegowana w Paryżu do rozpoznania reklamacji *Fryderyka Girard'a*, oświadczyła że maszyny przedziałnicze jego brata są zupełnie niezadawalniające pod względem mechanicznym i oparte na niewłaściwej zasadzie. Według słów raportu: „przedzenie za pomocą tych maszyn psuło len i nie mogło wytrzymać spółzawodnictwa z przedzieniem ręcznem“, w końcu nawet zaznaczono dziwną obawę, że system *Girard'a* „może sprowadzić ruinę przędki“. Raport ten, niesprawiedliwy i nieuzasadniony, spowodował chorobę a może i śmierć *Fryderyka Girard'a* w r. 1820. Rząd francuski, pomimo wniosków komisji miał dać *Girardowi* 8000 franków pożyczki na dalsze próby z potępionymi w raporcie maszynami przedziałniczymi, — żądał wszakże zabezpieczenia hipotecznego, którego nie mogła już dostarczyć rodzina wynalazcy. Dobra *Girardów* były w zupełności obciążone. Likwidacya zakładów przedziałniczych w Paryżu pochłonęła resztę zasobów. Dochody *Filipa* w *Hirtenbergu* były skromne i nie pozwalały mu ratować swych interesów we Francji. Gdy więc w r. 1825 rzeczy do tego doszły że miano sprzedawać za długi ostatnią już posiadłość, rodzinne gniazdo w *Lourmarin*, — *Girard*, pięćdziesięcioletni już wtedy, zmuszony był pomyśleć o opuszczeniu Austrii i szukaniu gdzieindziej korzystniejszych warunków pracy.

Traf, szczęśliwy dla nas, skierował wówczas wynalazcę do naszego kraju, a dziwnym zbiegiem okoliczności, przyszły twórca *Żyrardowa* wezwany został do Królestwa w innym zgoła celu. Nastąpiły właśnie rządy finansowe księcia *Lubeckiego*. Kraj, obciążony podatkami, po zaprowadzeniu ścisłej skarbowości wyrównał najprzód swój bilans. Gdy się okazała przewyżka dochodów, minister rozpoczął forsowne zabiegi około podźwignięcia przemysłu. Jedną z gałęzi, które najprzód zwróciły jego uwagę było górnictwo. Z początkiem 1825 r. główna dyrekcyja górnicza kielecka wcieloną została do komisji rządowej przychodów i skarbu i oddaną pod bezpośredni zarząd ministra. Zaczęto opracowywać program rozwinienia działalności krajowych kopalń i zakładów hutniczych i okazała się potrzeba sprowadzenia nowych jeszcze inżynierów z zagranicy. Uzdolnionych górników zagranicznych, mieliśmy już wtedy. W Kielcach pracowali: słynny geolog *Bogumił Pusch* i późniejszy naczelnik wydziału górnictwa przy Banku Polskim *Fryderyk Lempe*. *Lubecki* powziął myśl sprowadzenia jeszcze inżyniera mechanika, wszechstronnie uzdolnionego, któryby pracując głównie przy wydziale górniczym, mógł być także używanym przez Rząd Królestwa w innych sprawach technicznych. Wybór jego padł na *Girard'a* i 1 sierpnia 1825 r. zawarto z nim umowę.

Według osnowy umowy podpisanej przez namiestnika, księcia *Zajączka*, *Girard* wszedł do służby rządowej Królestwa Polskiego w stopniu mechanika naczelnego wydziału górnictwa. W skutek tego zobowiązał się „przedstawić i wykonywać zatwierdzone poprzednie plany maszyn, jakichby od niego żądano, lub też jakieby doświadczenie i talenta jego osądziły użytecznymi do zaprowadzenia we wszystkich za-

kładach górniczych, jako to: budowle hydrauliczne ruch nadające, maszyny parowe, cylindry, warsztaty tokarskie, walcownie, młoty, koła, kotły i t.p.,—w ogólności zaś zobowiązał się projektować wszelkie przedmioty na mechanice oparte, już to znane zagranicą, już też swego pomysłu. Co do tych ostatnich, jeżeliby pragnął w następstwie stosować je gdzieindziej, wolno mu było uzyskiwać na nie, na własne imię, patenty wynalazku. W paragrafie drugim określono wyraźnie, że *Girard* będzie „szczególniej przywiązany do wydziału górnictwa, zostawionego przy ministeryum skarbu, miejsce zaś jego zamieszkania będzie w Warszawie. Winien on będzie nadto dawać opinie we wszystkich okolicznościach, co do projektów jakiegoż rząd zamierzał”. Kontrakt przyznawał mu 30 000 złp. rocznej pensji i 5000 złp. rocznie na mieszkanie, opał i przejazdy, wreszcie jednorazowo 18 000 złp. na kosztą przyjazdu do Polski i powrotu. Podczas wyjazdu w rzeczach służby, pobierać miał dyet dziennych zagranicą 30 złp. a w kraju 15 złp., oraz kosztą na cztery konie pocztowe. Umowa z *Girardem* zawartą była na lat dziesięć, z przedłużeniem na drugie lat dziesięć, w razie niewywołania przez żadną ze stron kontraktujących na cztery miesiące przed upływem. Po dziesięciu latach służby przyznawano *Girardowi* emeryturę w stosunku 1000 złp. za każdy rok służby. Przed upływem dziesięciu lat służby, emerytura miała być wypłacana tylko w razie choroby lub śmierci. W tym ostatnim razie brat jego *Henryk Józef de Girard* miał pobierać do swej śmierci całkowitą emeryturę. Tak wynalazca pamiętał zawsze o swej rodzinie. Przypuszczał on nawet wejście w związki małżeńskie, zastrzegając w kontrakcie, że gdyby po swej śmierci pozostał żonę i dzieci, to te dzielić będą emeryturę z jego bratem. Wogóle zaś, emerytura podlegała wypłacie nietylko w kraju, ale i zagranicą.

(d. n.)

Feliks Kucharzewski.

Opis niektórych angielskich zakładów mechanicznych i warsztatów kolejowych.

(Tab. II, III).

W listopadzie i grudniu 1884 r. zwiedziłem Anglię i Szkocję, w celu zapoznania się z tamtejszymi zakładami mechanicznymi w ogólności, a z warsztatami kolejowymi w szczególności. Ponieważ spotkałem się z wieloma rzeczami godnymi uwagi, przeto dzielię się z czytelnikami „Przeglądu” krótkim ich opisem.

I. Główne warsztaty North Eastern R. w Gateshead w pobliżu Newcastle.—W warsztatach uważanych za niezbyt wielkie, zatrudniających 1800 robotników, dokonywana jest tylko naprawa parowozów i wagonów. Warsztaty są stare i brudno utrzymane, a maszyny i mechanizmy znajdujące się w zaniedbanym stanie, po większej części są powszechnie znane. Zasługuje jednakże na uwagę maszyna wyrabiająca bolce i nity (Bolt and revet making machine), która chociaż nie stanowi nowości, to jednakże dotąd mało jest rozpowszechnioną. Maszyna ta, odznaczająca się prostym i trwałym ustrojem oraz znaczną wydajnością¹⁾, składa się, w ogólnych zarysach, z mocnej podstawy na której mieszczą się nożyce *AA* (rys. 1) i przyrząd wytłaczający. Obok maszyny znajduje się piecyk, w którym jeden robotnik grzeje sztaby żelazne do czerwoności i następnie przecina je na nożycach *AA*, z tyłu których umieszczoną jest oporka dla otrzymywania wałeczków żądanej długości. Odcięte wałeczki spadają do koryta *B*, z którego drugi robotnik wyjmuje je cęgami w stanie gorącym, i wstawia w otwory koła *C*, obracającego się bardzo wolno na mocnym wale. Wahacz *D* (rys. 2), w głowę którego wstawiony jest odpowiedni wykrój, podnosząc się naprzemian i przyciskając do obwodu koła wy-

tlacza główkę bolca lub nita. Wahacz wykonywa 30 ruchów na minutę, a każdemu ruchowi odpowiada wytłoczenie jednego bolca lub nita. Uwzględniając różne przeszkody można przyjąć, iż maszyna dostarcza w ciągu godziny 1000—1200 sztuk.

W tych tylko warsztatach spotkałem się z żelaznemi rurami płomiennymi do kotłów parowozowych. We wszystkich innych, widziałem same tylko rury mosiężne, gdyż inżynierowie angielscy w ogóle, uważają żelazne rury płienne za zupełnie nieodpowiednie.

Z rzeczy nowszych, znalazłem tu maszynkę z taśmą szmerglową bez końca (Emery band grinding machine), na której obrabiane są przedmioty brązowe i mosiężne. Maszynka ta (rys. 3) składa się z podstawy *AA* na której znajdują się dwa łożyska *B*. W łożyskach obraca się oś, na końcach której są osadzone dwa koła: jedno do pasa transmisyjnego, a drugie z brzegami wystającymi, na które nałożoną jest taśma szmerglowa. Na końcu podstawy znajduje się koźiel *B'*, który za pomocą śruby i rękojeści może być przybliżany i oddalany. W koźle znajduje się panewka, w której obraca się oś z małym kółkiem pasowym *C*; drugie identyczne kółko *F*, znajduje się na wahaczu, który można dowolnie obracać około punktu *E*. Taśma szmerglowa bez końca szerokości jednego cala, obejmuje duże koło tudzież dwa małe *F* i *C*. Naciąganie jej skuteczniejsza się przez oddalenie koźla *B'* za pomocą śruby i rękojeści. Przy nieznacznym zwisaniu taśmy, można ją odpowiednio naprężyć przez stosowne ustawienie wahacza *D*. Prędkość biegu wynosi do 30 m na sekundę. Przy powyższym przyrządzie, może pracować jednocześnie dwóch robotników, a. m. jeden w punkcie *K* a drugi w *L*. Taśmy szmerglowe przygotowują w sposób następujący: paski z grubego płótna lub taśmy kiprowane zmoczone w wodzie, wyciągane są silnie, a po wyschnięciu smarowane są równo, kłajstrem gotowanym z domieszką kleju, albo też gorącym roztopionym kauczukiem i posypywane są proszkiem szmerglowym, po czym taśma wolno wysycha i idzie do użytku. Odpowiednio przycięta i zszyta ma ona 40 m długości. Taśmy bywają: 1) z grubego szmerglu, do zdzierania kory z odlewów; 2) ze średniego szmerglu, do obrabiania wyrobów i gładzenia rys pozostałych od N. 1; i 3) z miłkiego szmerglu, do szlifowania wyrobów.—Taśmy szmerglowe są bardzo rozpowszechnione w angielskich fabrykach i spotykałem je po kilka, prawie we wszystkich zakładach, które zdarzyło mi się zwiedzać.

Prosty ten przyrząd służy głównie do obrabiania drobnych przedmiotów mosiężnych, jako to: armatur do kotłów i drobnych części do wagonów osobowych, zastępując w zupełności pilowanie. Winienem jednak zaznaczyć, że angielskie odlewy odznaczają się nadzwyczaj małym zapasem na obróbkę, wielką prawidłowością i czystością, a więc potrzeba zdjąć bardzo małą strużynę, aby otrzymać żądaną formę i wymiary. Przyrządy, po większej części, wyrabiają same fabryki własnymi środkami i niektóre tylko kupują je w fabryce *Stern'a* w Glasgowie.

Przy naprawie parowozów zauważyłem dowcipny przyrząd służący do heblowania przewodników łożyskowych w widłach ram na miejscu. Przyrząd ten w rodzaju małego *Shaping'a* po przymocowaniu do ramy parowozu otrzymuje ruch z transmisyi lub z ręcznego koła rozpędowego.

Godnymi uwagi są bardzo proste ale poręczne przyrządy, rodzaj lewarów, przeznaczone do podtrzymywania rozebranych parowozów. W korpusie z żelaza lanego *A* (rys. 4) mieści się gruba śruba *B*; w zagłębienie *C* w głowie śruby, wchodzi na kant rama parowozu; mutra *D* służy do regulowania ustawienia na żądanej wysokości.—W niektórych warsztatach przyrządy te są uproszczone, w sposób wskazany na rys. 5 i 6, bez śruby całe odlane z surowca. W zagłębienie *A* wstawia się ramę, którą dla umocowania podbija się w niem klinami. Jakkolwiek warsztaty o których mowa, przedstawiają się na oko dosyć brudno i zaniedbanie, to jednakże roboty wykonywane są bardzo akuracie i czysto, według szablonów i kalibrów. Rysunki sporządzane są nader starannie i w bardzo wielkiej liczbie, co nie dziw, gdyż przy warsztatach pracuje 4-ch konstruktorów i 12 rysowników.

W czterech następujących fabrykach: 1) „Sunderland Engine Works Limited Co” w Sunderlandzie, 2) „George

¹⁾ Przed 16-tu laty znajdowała się taka maszyna w fabryce *Cockerill'a* w Seraing. (Prz. Red.)

Clark" w Southwick pod Sunderlandem 3) „Palmer's Shipbuilding and Engineering Co" w Jarrow an Tyne i 4) „Wallsand Shipbuilding and Engineering Co Limited" w Wallsand and Tyne, z których pierwsze dwie wyrabiają kotły i maszyny parowe do okrętów, zaś dwie ostatnie budują i całe okręty, godne są uwagi roboty kotlarskie, a w szczególności zaginanie arkuszy za pomocą maszyny hydraulicznej (Hydraulic Flanger) systemu *Tweddell'a* (rys. 7) oraz nitowanie za pomocą przyrządu hydraulicznego (Hydraulic rivetter) systemu tegoż wynalazcy.

Wyginanie i zaginanie blach na maszynie hydraulicznej wykonywa się dwoma sposobami: 1) zaginanie częściowe, po kawałku, stosowane przy wielkich arkuszach blachy; 2) zaginanie odrazu, przy małych arkuszach. — *Sposób I.* Obok Flanger'a znajduje się piec (rys. 8 i 9) z zagłębieniem łukowym *A*, które napełniane jest koksem. W tylnej ścianie *B* mieści się kilka dysz (a. blust piece) *CC* połączonych z rurą wentylatora. Blacha *D*, zawieszona na łańcuchach windy komunikującej piec z Flanger'em, umieszcza się w ten sposób aby jej brzeg zwisał nad zagłębieniem z koksem. Nagrzana blachę podają windą do maszyny. Jeżeli jest to arkusz okrągły, np. przeznaczony na ścianę sitową kotła wielkich wymiarów, natenczas w środku blachy wybijają dołek kernerem i tym dołkiem umieszczają arkusz na ostrzu śruby *G* (rys. 10) w koźle *E* (rys. 11 i 12) ustawianym w pewnej odległości od Flanger'a. Głowa śruby *G* jest pomieszczona w szparze *F* koźła, co pozwala regulować jej ustawienie według żadanego promienia, poczem za pomocą mutry *S* śruba zostaje utwierdzona na miejscu. — Na podstawie Flanger'a przytwierdza się lana płyta w formie odcinka koła (rys. 13), o żadanym promieniu, przyczem środek geometryczny koła winien ściśle przypadać na ostrze śruby *G*. Na trzy tloki Flanger'a zostają nałożone głowy, których kształt uwidoczny jest na rys. 14, 15 i 16. Następnie, otwierają krany rur łączących Flanger'a z akumulatorem napełnionym wodą o ciśnieniu 1500 funtów na 1 cal². — Tłok *I* przyciska arkusz na brzegu do płyty, głowa tłoka *II* mająca kształt klina spuszcza się zagina brzeg arkusza do kształtu *db*, a wreszcie, poziomy tłok *III* wykończy kołnierz przyciskając ściśle zagiętą część arkusza do formy (rys. 17 i 18). Po każdej operacji arkusz (zawieszony na łańcuchach windy) obraca się na wyżej opisanym ostrzu i zaginanie prowadzi się w dalszym ciągu, dopóki brzegi arkusza są dostatecznie gorące. Gdy takowe ostygną, arkusz zdejmują, znowu grzeją i ponownie oddają pod Flanger i t. d. W ten sposób zaginają np. okrągłe ściany kotłów o średnicy 4½ m przy grubości arkusza 25 mm. — *Sposób II.* Na dwa pionowe tloki *I* i *II* Flanger'a nakłada się forma np. okrągła (rys. 20), na podstawie zaś odpowiedniego kształtu, płyta mniejsza od zagłębienia pierwszej o podwójną grubość blachy przeznaczonej do wytłaczania. Arkusz nagrany całkowicie w oddzielnym piecu, układają bardzo akuracie na dolnej płycie, poczem ciśnieniem wierzchniej formy zaginają brzegi odrazu. W ten sam sposób wyginają brzegi w niewielkich otworach np. *aa* (por. rys. 19), a również zaginają ściany skrzyń ogniowych i ściany sitowe parowozów kształtu wskazanego na rys. 21. Na Flanger'ach wyginają również połowy rur żelaznych z kołnierzami (flanszami). W tym celu używają jest dolna forma *A* i wierzch *B* (rys. 22), w skutek czego otrzymuje się połowę rury kształtu *E* (rys. 23). Następnie, druga czynność polega na odgięciu flanszy, w którym to celu nagrzaną pół-rurę umieszcza się na dolnej formie *C* (rys. 24) a naciskaniem wierzchniej *D* spowodowują odgięcie kołnierza pod kątem prostym. Tym sposobem otrzymuje się gotową połowę rury (rys. 25). — W podobny sposób wyginane są także helmy z blachy stalowej lub żelaznej do zbiorników pary, z dwóch oddzielnych połów żadanego kształtu (rys. 26).

W ogóle Flanger'y wyświadczają wielkie usługi w kotlarstwie, wykonywając roboty prędko i tanio.

Nadmienić tu muszę, że zaginanie kawałkami, może być stosowanym tylko przy zaginaniu według linii prostej lub krzywych o wielkim promieniu. Zaginanie według linii krzywych o małym promieniu, trzeba wykonywać odrazu. Jakkolwiek wymaga to barazo wielkiej liczby form, dla każdego typu oddzielnych, to jednakże daje gwarancję roboty szybkiej i dokładnej, a zarazem zmniejsza ryzyko że blacha ulegnie zepsuciu, szczególnie przy przejściach od linii prostych

do przykrych krzywizn w kątach. Wtedy np. gdy blacha już raz zgięta w kształt wskazany na rys. 27, zostaje powtórnie wyginana, w powierzchni prostopadłej do płaszczyzny rysunku robią się fałdy, przy wygładzaniu których powstają pęknięcia. Oprócz tego przy zaginaniu częściowem małych blach w krzywych zarysach o średnicy 1½ m lub mniejszej robota wykonywa się stosunkowo bardzo wolno.

II. Stern and Co Limited The Crown Iron Works Glasgow and Manchester. W fabryce tej wyrabiają: 1) motory gazowe (Clerk's patent gas engine), — 2) maszyny szmerglowe (Emery machines) i krażki szmerglowe (Emery wheels), — 3) sprężyny buforowe spiralne (Spiral and buffer springs), oraz 4) specjalne aliaże: Argusaid i Crown bronze.

Fabryka w Glasgowie w czasie mego pobytu miała mało robót i zastałem tam tylko 214 robotników. Giserni w Glasgowie niema; odlewy wykonywane są w Manchesterze, w Glasgowie zaś obrabiają je i montują maszyny.

Motory gazowe wyrabiane w 5 typach, o sile 2, 4, 6, 8 i 12 koni, nader starannie wykończone i zmontowane, pracują bardzo równo i spokojnie, ale cena ich jest dość wysoka. I tak np. maszyna o sile 8 koni kosztuje na miejscu 250 funt. szterl. (2463 rub.).

Wyrób krażków szmerglowych prowadzony jest nader akuracie pod kierunkiem specjalnego werkmajstra, który czuwa nad należytem mieszaniami części składowych i ich prasowaniem, a nadto, ogląda gotowe krażki i przy najmniejszych skazach — brakuje je. W obec surowości z jaką odbywa się brakowanie, o czem zresztą miałem sposobność osobście się przekonać, nie dziw że wyroby *Stern'a* odznaczają się wysokimi zaletami i są uważane jako najlepsze.

W oddziale sprężyn wyrabiane są przedewszystkiem sprężyny spiralne dwóch rodzajów, a. m. działające przez rozciąganie i przez ściskanie. Sprężyny wyrabiane są ze stalowego drutu kalibrowanego; — druty grubszego kalibru nawijane są na trzpienie (dorny) na gorąco. Hartowanie sprężyn odbywa się w oleju roślinnym, poczem każda sprężyna wypróbowana odpowiednim ciężarem, jest pociągana lakiem asfaltowym. — Niektóre sprężyny spiralne, działające przez ściskanie, po zupełnem ich wykończeniu napełniane są wewnątrz zwitkami wełny. W ten sposób zwiększa się ich opór przeciw ściskaniu.

Fabryka wyrabia nadto dwa gatunki specjalnych sprężyn buforowych. 1) Patentowana sprężyna zwijana (Sterne's patent volute spring) o przekroju uwidocznionym na rys. 28 sporządzoną jest ze stali. Wysokość sprężyny wynosząca w stanie wolnym 5½ c. ang., przy działaniu ciężaru 5750 ang. funt. (158 pud.) zmniejsza się do 3¼". Sprężyny te zalecane są do wagonów towarowych. Ciężar jednej sprężyny wynosi 12 funt. ang., a cena — 8 szylingów czyli 3 rub. 92 kop.; zatem 1 funt ang. kosztuje 32⅔ kop. Biorąc pod uwagę przedni gatunek stali trzeba przyznać, iż cena powyższa nie jest wygórowaną. 2) Patentowana sprężyna złożona buforowa lub pociągowa *Stern'a* (Sterne's patent compound buffer or draw spring) składa się z krażka *A* sporządzonego z kauczuku zwulkanizowanego objętego cienkim pierścieniem stalowym *B*, którego przekrój i zwinięcie widzimy na rys 29 i 30, pomieszczonego pomiędzy dwoma szajbami *CC*. Na krażku kauczukowym w miejscu przylegania końca zwiniętego pierścienia *D*, jest przymocowany kawałek kauczuku *E*, zabezpieczający krażek od obcierania i tarcia się. Podczas ściskania, krażek kauczukowy powiększa swą średnicę, zaś obejmujący go pierścień wprowadzie nieco rozchodzi się, lecz w skutek swej sprężystości stara się ścisnąć krażek, przez co zwiększa się opór całej sprężyny. Wysokość swobodnej sprężyny = 4⅝", przy działaniu ciężaru 14 tonn zmniejsza się do 2⅞".

Sprężyny powyższe były próbowane w mojej obecności, na przyrządzie, uwidocznionym na rys. 31. Błat *A* podnosi się i opuszcza (kierowany przez ucha chodzące po słupkach *BB*) za pomocą dwóch wieszadeł *CC* złączonych zawiasą z drągiem korbowym *E*, którego głowa osadzona jest na osi korbowej *F*. Na końcu tej osi jest osadzone wielkie koło zębate *G*, zaczepiające się o małe koło zębate *H*, na osi którego jest osadzone koło pasowe. W belce *I* znajduje się wałek *K*, na główkę którego działa ciężar przywieszony do

draga *L*. Walek *K* ma wewnątrz gwint, za pomocą którego reguluje się odległość *ab*, w chwili gdy blat *A* zajmuje najwyższe położenie. Po zregulowaniu odległości *ab* na $2\frac{3}{16}$ ", sprężyna została ustawioną na blacie i poddaną ścisaniu 300 razy, poczem powróciła do swej normalnej wysokości $4\frac{5}{8}$ ". Zaznaczyć winienem, iż pokazywano mi takie sprężyny, które były ścisane 24 000 razy, a mimo to nie zmieniły swego kształtu ani wymiarów. Sprężyny te zalecają się do parowozów i powozów kolejowych. Jeden komplet t. j. krążek kauczukowy, z pierścieniem i 2 szajbami, waży 14 funt. ang., a kosztuje 1 f. st. 5 szyl., t. j. 12 rub. 25 kop. Jakkolwiek cena ta jest dość wysoka, to jednakże koleje angielskie wprowadzają w użycie powyższe sprężyny.

Jak już wspominałem poprzednio, fabryka wyrabia dwa specjalne stopy (aliaże), których skład stanowi jej tajemnicę. *Arguzaid*—stop koloru białego, twardy, ma wygląd srebra, nie czernieje, nie śniedzieje i przyjmuje wysoki stopień polerowania. Ze stopu tego wyrabiane są armatury i ozdoby do wagonów osobowych, powozów zwyczajnych i t. p., a również i drobne wyroby zastawy stołowej, jak np. łyżki i t. d. Stop powyższy odlewany jest w gąski, a cena za 1 f. ang. wynosi 1 sz. 6 pensów, czyli za 1 pud 26 rub. Na d. ż. Caledonian R. widziałem wszystkie części metalowe wagonów osobowych wyrobione z *Arguzaidu*, a według słów miejscowego inżyniera, stop ten odznaczając się trwałością nie traci efektownego wyglądu.

Crowne bronze—stop ciemno-czerwonego koloru, ma podobno odznaczać się wielką wytrzymałością, zużywać się bardzo mało oraz być łatwym do przetapiania. Cena jego jest dość wygórowana, gdyż 1 f. ang. kosztuje 1 szyling, czyli 1 pud 17 rub. 50 kop.—Informacyj praktycznych o tym stopie nie mogłem otrzymać i nigdzie więcej nie spotkałem się z nim.

III. Warsztaty dr. żel. Caledonian R. w Glasgowie. Warsztaty stare są nadzwyczaj brudno utrzymane. Nowe warsztaty będące w budowie i w większej części już ukończone, odznaczają się lekkością konstrukcyi i dobrem oświetleniem przez dach. W warsztach tych naprawiane są parowozy i tendry, a wagony osobowe i towarowe są naprawiane i budowane. Robotników pracuje przeszło 2000, a w naprawie znajduje się jednocześnie około 70 parowozów.—Kotły obsługujące warsztaty są po większej części starymi kotłami parowozowymi, które bez wszelkiego pokrycia stoją na podwórzach, pod gołym niebem. Motory parowe zbudowane są również ze starych cylindrów parowozowych, przymocowanych do ścian budynków. Wiele robót kotlarskich i kołowych wykonywa się w szopach otwartych bez ścian bocznych, w których mieszcza się również i piece szwajcowe.—Jakkolwiek warsztaty te robią w ogóle wrażenie niemiłe, to mimo to jednakże przy szczegółowym oglądaniu, przekonałem się, że roboty wykonywane są nadzwyczaj prawidłowo i ze ścisłością, do czego przyczynia się wielka ilość szablonów i kalibrów.—Z maszyn zasługują na uwagę: wielki akumulator i Flanger *Brown'a* na 4 kolumnach, na którym dokonywane jest zaginanie ścian sitowych miedzianych i żelaznych, od jednego razu, oraz wielkie nożyce do przecinania na zimno starych obrotów i osi dla przygotowania żelaza szwajcowanego. Godne jest uwagi montowanie i sprawdzanie mechanizmu kulis, które odbywa się na specjalnym warsztacie. W oddziale wagonowym bardzo racjonalnie są urządzone transmisje przy maszynach służących do obróbki drzewa. Wszystkie wały mieszczą się w piwnicach, do których spadają również wióry i strużyny, i skąd idą wprost pod paleniska kotłów.

Zewnątrz pomieszczenia kotłów znajduje się przyrząd do parzenia i wyginania drzewa, przeznaczony na belki pułapowe wagonowe (szprenga). W tym celu posługują się długą nitowaną skrzynią połączoną rurą z kotłami parowymi. Obok skrzyni jest ustawiona forma *A* (rys. 32) z żelaza lanego, wierzchni kształt której odpowiada krzywiznie łuku beleczek. Z dwóch stron znajdują się długie śruby *BBB* z główkami szarnierowymi. Odpowiednio przyrzucone, a rozparzone beleczki układają na formie i mocnymi belkami żelaznymi nałożonemi na śruby *BB* przyciskają za pośrednictwem muter dotąd, dopóki beleczki drewniane nie przylegną ściśle do formy. W takim stanie pozostają aż do zupełnego wyschnięcia, które przyspiesza się przez ogrzewanie formy wewnątrz, parą wylotową z maszyn.

IV. Warsztaty kolei North British R. w Glasgowie. Dokonywana jest tu naprawa i budowa parowozów, tendrów i wagonów towarowych, zaś wagony osobowe są tylko naprawiane. Robotników pracuje 1700, a jednocześnie znajduje się w naprawie 60 parowozów. Z prowadzonych robót zasługują na uwagę następujące. Wytaczanie cylindrów parowozowych za pomocą przyrządu obracającego się przy pomocy małej lokomotywy podjeżdżającej do każdego parowozu oddzielnie. Obydwa cylindry są zawsze wytaczane jednocześnie.

Główną uwagę zwracają na siebie roboty w kuźni i rozległe zastosowanie sztampowania hydraulicznego. Do tego celu służy wielki akumulator obciążony 600 tonnami i kilka tłocznii wodnych (pras hydraulicznych).

Koła parowozowe wyrabiane są w sposób następujący. Wycinki żelazne (rys. 33) ułożone na płycie dla uformowania koła ściągnięte ciężką obrotową żelazną, nagrzewane są w piecu do białości (na szwejs), i w takim stanie sztampują je w formie pod tłocznia wodną.—Szwajcowanie pękniętych obrotów kół odbywa się jak następuje. Po wyrabianiu kawałków obrotu sąsiednich pęknięciu, miejsce to poddaje się działaniu ognia kowalskiego, dopóki nie rozpali się do białości. Wtedy wkłada się w odstęp, również do białości rozpalony, klin żelazny *b* tworzący jedną całość z prętem *c* stanowiącym jego przedłużenie (rys. 35) i poddaje się ciśnieniu prasy hydraulicznej na kowadło *M*, wchodzącym między sprychy koła i klin *b*, w skutek czego następuje zeszwajcowanie. Następnie pręt *c* zostaje odciętym. Cała czynność odbywa się nader prawidłowo i prędko.

Oprócz tych robót przy pomocy tłoczni wodnej wykonywane jest również wytłaczanie wieszadeł resorowych, krokosztynów i t. p. Robota jest bardzo czysta, a wyrób otrzymany gładki, prawidłowy i z nadzwyczaj małym zapasem na obróbkę.

Dzięki szczególnej uprzejmości naczelnika warsztatów p. *Holmes*, osobiście oprowadzającego mnie po warsztatach, mogłem zbadać różne interesujące mnie szczegóły. Między innemi, dowiedziałem się że p. *Holmes* robił doświadczenia z rurami płomiennymi z żelaza zlewne (homogeneos) i że osiągnięte wyniki były zadawalniające. Jednakże w Anglii w ogóle, przekładają rury mosiężne nad żelazne, na których przy złej wodzie alimentacyjnej osiada wiele kamienia kotłowego.

Dowiedziałem się również o doświadczeniach robionych z olejem skalnym jako środkiem zapobiegającym inkrustacyom. Zdaniem p. *Holmes'a*, olej skalny (nafta nieoczyszczona) nie tylko nie dopuszcza wytwarzania się kamienia kotłowego, ale nawet niszczy już istniejący, który odłupuje się od rur i ścian kotła i opada na dno. Tak korzystne z jednej strony wyniki, okazały się jednakże z drugiej strony niepożądanemi, przy użyciu bowiem oleju skalnego do kotłów następuje często przeciekanie rur płomiennych w skrzyni ogniowej a nawet w dymnicy. P. *Holmes* objaśnia powyższy skutek, rozpuszczaniem przez olej skalny warstewki osadu utworzonego między rurą płomienną a otworem ściany sitowej, która przyczynia się do szczelniejszego przylegania samej rury ¹⁾.

V. Turlton Brothers and Matthews Steel, File and Springs works Sheffield. Fabryka wyrabia stal narzędziową, resorową i sprężynową, pilniki, piły, młotki i t. p., a także maszyny do nacinania pilników. Znajduje się ona w 4 miejscach, właściwie zatem powiedzieć że są to cztery fabryki. W mieście Sheffieldzie znajdują się: 1) odlewnia stali tyglowej, warsztaty mechaniczne i maszyna służąca do nacinania pilników; 2) kuźnie z młotami parowemi; 3) fabryka resorów i sprężyn, narzędzi, pił i t. p. Besemerownia i walcownia znajdują się w odległości 4 mil ang. od miasta. Wszystkie cztery fabryki zatrudniają 420 robotników; oprócz tego ręcznym nacinaniem pilników trudnią się robotnicy w mieszkaniach swoich, przyczem w pracy tej przyjmują udział

¹⁾ Zdaniem mojem okoliczność ta nie może stanowić zarzutu przeciwko zastosowaniu oleju skalnego. Przeciwnie, przeciekanie rur dowodzi tylko nienależytego ich umocowania, a więc olej skalny odkrywa złą robotę i zmusza do należytego jej wykonania. Przytoczyłem jednakże powyższą opinię, jako wygłoszoną przez bardzo poważnego inżyniera angielskiego. (P. A.)

całe rodziny. Stal tyglową wyrabia fabryka jedynie z żelaza szwedzkiego, które krajane jest nożycami mechanicznymi na kawałki, a następnie topione jest w hermetycznie zamkniętych tyglach wraz z ligaturą, której skład chemiczny stanowi tajemnicę fabryki. Przy fabryce urządzonej jest mały oddział, w którym wyrabiane są tygle z gliny ogniotrwałej i kaolinu bez przymieszki grafitu. Tygle te, według zapewnienia p. *Turtan'a*, wytrzymują 3, a niektóre 4 operacje topienia. Stal roztopiona wlewana jest do form metalowych ustawionych pionowo. Odlane gąski mają przekrój kwadratowy z zaokrąglanymi kątami; długość ich wynosi około 1 m, a grubość 10 cm. Gąski przewiezione do drugiej fabryki, zostają przekute pod młotem parowym. Kucie odbywa się w stanie ciemno-czerwonym, bez polewania wodą. Wszystkie gatunki stali są obrabiane ostatecznie tylko przez kucie; otrzymane sztaby odznaczają się taką prawidłowością kształtu i wymiarów, że zdają się być walcowanymi. — Wyjątkowo tylko, sztaby o przekroju owalnym, trapezoidalnym, trójkątnym i haczykowatym są walcowane na specjalnych walcach. — Stal narzędziowa wyrabiana jest o różnym składzie, stosownie do przeznaczenia. O ile miałem sposobność przekonać się o tem w różnych fabrykach i warsztatach mechanicznych, stal *Turtan'a* i pilniki tej firmy są uważane w Anglii za jedne z lepszych.

Stal *Turtan'a* kosztuje franco Liverpool lub Hull: specjalna (wolframowa), bardzo twarda, służąca do wyrobu noży i do obtaczania bardzo twardych metali, 1 szyling za 1 f. ang., czyli 17 rub. 50 kop. za pud. — Stal narzędziowa (manganowa) najlepsza, 6 pensów 1 f. ang. = 8 rub. 75 kop. za pud. — Stal *besemerowska* na resory do parowozów, tendrów i wagonów osobowych — 12 funt. szterl. za 1 tonnę = 1 rub. 90 kop. za pud. — Taką stal na resory do wagonów towarowych 10 funt. szterl. za tonnę = 1 rub. 60 kop. za pud.

Sprężyny i resory spiralne wyrabiane są w sposób następujący: przy drzwiczek pieca *A* w którym grzane są sztaby odpowiedniej długości (rys. 36), umieszczony jest wałek *B* na kroksztynie *C*, dający się obracać za pomocą rękojeści *E*. Wałki *B* bywają różnej średnicy i kształtu, stosownie do wymiarów i kształtu sprężyn i resorów. Wyjęta z pieca rozpalona sztaba, bywa wsuwana w otwór *D*, a przez obracanie wałka, sztaba nawija się i przeobraża się w spiralną sprężynę, która po zdjęciu z wałka oddana zostaje do wykończenia i hartowania. W tym ostatnim celu, sprężyny nagrzewane są w piecach w stanie ciemnej czerwoności, a następnie wrzucane są do zbiornika zawierającego olej lniany. Zbiornik do hartowania urządzonej jest w sposób następujący: Skrzynia *A* z blachy żelaznej (rys. 37), umieszczona jest w drugim, takimże naczyniu *B*. Pomiedzy ścianami obu zbiorników krąży nieustannie zimna woda, która dopływając z pompy za pośrednictwem rury *C*, wycieka rurą *D* znajdującą się w górnej części zbiornika. Tym sposobem olej w zbiorniku jest bezustannie oziębiany. — Sprężyny zahartowane są poddawane rewizji, próbują je przez ściskanie lub rozciąganie, stosownie do przeznaczenia, a na zupełnie dobrych wybijają stempel fabryki.

Mechaniczne nacinanie pilników znalazło nie wielkie zastosowanie, przeważnie do pilników grubych płaskich, kwadratowych i trójkątnych. Pilniki okrągłe, owalne i półokrągłe nacinane są tylko ręcznie, gdyż sposób ten jest rzeczywiście daleko prędzyszym i tańszym. — W ogóle, angielscy technicy nie są zwolennikami mechanicznego nacinania pilników, a wielu z nich bezwarunkowo nie używa takich pilników; zresztą przez nacinanie mechaniczne nie osiąga się prawie żadnej oszczędności w porównaniu z robotą ręczną. — W mojej obecności w fabryce *Turtan'a* nacięto, między innymi, maszyną 16" pilnik, mający 14 nacięć na 1 calu bieżącym. Nacięcie każdej szerokiej strony w jednym kierunku trwało 43 sekund; ustawienie, przełożenie i zdjęcie pilnika — 2 minuty i 28 sekund, razem $43 \times 4 + 148 = 5$ minut, 20 sekund. — Pilnik 18" mający również 14 nacięć na 1 calu bież., był nacięty ręcznie, również w mojej obecności, w warsztatach w Crewe, w przeciągu 9 minut. Biorąc pod uwagę kapitał wyłożony na maszynę, utrzymanie i smar, oraz kosztu motoru, widzimy, że nacinanie mechaniczne jest jeszcze bardzo niedoskonałe. Co się zaś tyczy prawidłowości nacięcia, to pilniki ręczne są tak dokładnie wykończone, iż

tylko przez szkło powiększające można dostrzedz małe, nieznaczające nieregularności.

VI. *Sir Joseph Whitworth and Co Limited Manchester.* Wybornie uorganizowany i pięknie urządzony zakład mechaniczny przedstawia godny podziwu porządek i czystość. Fabryka wyróżnia się zarówno dokładnością jak i rozmaitością swoich wyrobów. Odlwane są tu działa stalowe ważące 54 t i wyrabiane są kalibry z akuratnością do 0,0001 cala.

Warsztaty są zaopatrzone w mechanizmy i maszyny po większej części własnego wyrobu; między niemi godną jest uwagi tokarnia gwinciarka, na której podczas mej bytności narzynano śrubę do tokarni, mającą 72' długości.

Zaznaczyć należy, że w fabryce *Whitworth'a* pasowanie części płaskich dokonywa się nie za pomocą wzajemnego przyszlifowywania ze szmerglem, lecz przez szabowanie płaszczyn. W tym celu, używane są szabajzy haczykowate; kąt ostrza 60°, następna ma 90° i nareszcie ostateczna 120°. Robotnicy bardzo biegli w swoim rzemiośle, wykonywają szabowanie nadzwyczaj szybko i zręcznie.

W oddziale narzędziowym badałem wyrób sznajdborów, które zresztą wykonywane są zupełnie tak samo jak u nas; jedyną różnicę stanowi wyrżnięcie rowków podłużnych na grubszych sznajdborach (od 3/4"). Do tego celu służy potrójna frezmaszyna, która wycina odrazu trzy kanały.

Na szczególną uwagę zasługuje wyrób kalibrów (*Gauges*). Gdy jednakże opis fabrykacji wszystkich gatunków, wymagałby nadzwyczaj wiele miejsca, przeto poprzestanę na opisie fabrykacji kalibrów cylindrycznych wewnętrznych i zewnętrznych (*Internal and External cylindrical gauges*). Kalibry cylindryczne jako też pierścienie do 3" wyrabiane są ze stali hartowanej, przy większej zaś średnicy — z osobliwego gatunku żelaza lanego; na czem jednak polega ta „osobliwość“ nie mogłem się dowiedzieć, na oko zaś surowizna nie przedstawia nic szczególnego, jest ona koloru ciemno-szarego, bardzo ścisła, ale miękka. Kalibry lane, są wewnątrz puste, z krzyżowemi poprzecznikami, aby można było je toczyć na kernerach (rys. 39). Po centrowaniu odlanych kalibrów lub kawałków okrągłej stali, dolki kernerowe nadświdrowywują cienkimi świdrami i następnie obtaczają. Właściwa (robocza) część *a*, obtacza się ostatecznie nożem sprężynowym, przyczem zbiera się nadzwyczaj cieniutki wiórek, a następnie poddaje się szlifowaniu na krążku szmerglowym (rys. 41) obracającym się w widelkach *B* przymocowanych do suportu tokarni. Do sprawdzania średnicy, podczas tej roboty prowizorycznej, służy szablon z blachy stalowej, mającej 1/8" grubości, w którym wymiar *D* jest większy od potrzebnej średnicy kalibru o 0,003" do 0,005", zależnie od wymiaru średnicy. Po opisanem powyżej szlifowaniu, następuje szlifowanie ręczne. Kaliber obraca się bardzo prędko na kernerach tokarni, a robotnik prowadzi naprzód i w tył, po roboczej części kalibru, klubą. Klubą stalową *B* (rys. 43), której łapki ścisane są za pomocą śrubki *C*, obejmuje w części obraczkowej, rozerznęty pierścień *D*, odlany z 2 cz. ołowiu i 1 cz. cyny. Do jednej kluby należy cały asortyment pierścieni, o jednakowej średnicy zewnętrznej i różnych średnicach wewnętrznych. Szlifowanie za pomocą tej kluby odbywa się z oliwą i najbardziej miłym szmerglem, przemytym w wodzie i dwa razy przesianym. Podczas szlifowania, robotnik od czasu do czasu zdejmując kaliber i przykłada do maleńkiej rychełki lekko nasmarowanej farbą, celem przekonania się o prostoliniowości tworzących kalibru. Sposób ten nie jest jednakże dostatecznym dla stwierdzenia cylindryczności, gdyż prawidłowy stożek będzie również zadość czynił tej próbie. — Do sprawdzenia cylindryczności, robotnik używa maszynki do mierzenia *Whitworth'a*, w której między kamieniami *a a* (rys. 44) sprawdza średnicę na całej długości. Zupełnie cylindryczny kaliber, o średnicy większej o 0,002" od żądanej, hartuje się, jeżeli jest stalowy (z lanego żelaza odrazu szlifują się do żądanej średnicy), a następnie bez odglizowania powtarza się ręczne szlifowanie. Robota uważa się za skończoną gdy kaliber ma średnicę absolutnie równą żądanemu wymiarowi. Kalibry wykończone sprawdzane są przez specjalnego robotnika na maszynie *Whitworth'a*, wskazującej różnicę do 0,0001".

Kalibry pierścieniowe, po wyświdrowaniu kanonborem, są szlifowane na sztabce z tegoż stopu ołowiu i cyny, o prze-

kroju wskazanym na rys. 45, przed hartowaniem, do średnicy żądanej mniej 0,005, zaś po zahartowaniu różnica zmniejsza się o połowę. Pierścień kalibrowy szpanuje się w klubę *A* (rys. 46), a robotnik nasadziwszy pierścień na sztabkę wprawioną w bardzo szybki ruch wirowy, suwa po niej i obraca za pomocą rękojeści *bb*, smarując jednocześnie sztabkę mieszaniną jak najbardziej mialkiego szmerglu i oliwy. Pierścień wyszlifowany do średnicy mniejszej o 0,001" — 0,002" od żądanej, zostaje zahartowany, poczem szlifuje się ostatecznie. Do sprawdzania wymiarów, robotnik ma 2 kalibry cylindryczne: jeden mniejszy o 0,001" od żądanej wymiaru, a drugi zupełnie mu równy. Ostateczne sprawdzenie wykonywa starszy robotnik. — Ponieważ podczas szlifowania kalibry rozgrzewają się, przeto mierzenie ich w tym stanie nie byłoby dokładnem. Dla uniknięcia tego przed każdym mierzeniem, kalibry zanurzane są w zimną wodę znajdującą się w naczyniu na tokarni. Z powyższego opisu możnaby sądzić, iż tak trudna i z wszelką ścisłością wykonywana robota kosztuje bardzo drogo; gdyż przy wymaganiu matematycznej dokładności możnaby oczekiwać znacznego procentu braków. W rzeczywistości jednakże tak nie jest, gdyż robotnicy dochodzą do wielkiej zręczności i mogą robić dokładnie i tanio. Za zrobienie np. kalibru cylindrowego o średnicy 1" robotnik otrzymuje 1 rub. 20 kop., a takiż kaliber pierścieniowy 85 kop. (rozumie się przy wyrobie partjami). Co się tyczy braków przy robocie, to otrzymuje się takowych nie więcej nad 1½%, przy hartowaniu zaś zdarza się że kalibry pierścieniowe owalizują się a czasem pękają, co jednak nie przekracza 2—2½%. W fabryce pracowało 1116 robotników, pomimo że nie było znaczniejszych obstalunków.

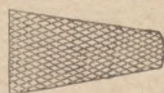
VII. *Smith and Coventry Manchester*. Fabryka należy do mniejszych, gdyż pracuje w niej tylko 300 robotników. Właściwość jej stanowi wyrób maszyn do obróbki metalów (machines-tools), przeważnie zaś wykonywane są tu specjalne frezmaszyny (Milling machines), gwinciarki (Screwing machines), różne tokarnie a także narzędzia i kalibry. Fabryka *Smith i Coventry* jest powszechnie znana w Anglii, a wyroby jej zdobyły sobie wielkie uznanie. Frezmaszyny i tokarnie rewolwerowe tej firmy, spotykać można prawie we wszystkich fabrykach i warsztatach. — W fabryce tej zwraca głównie na siebie uwagę ta okoliczność, że heblowanie części metalicznych jest zastąpione, po większej części przez frezowanie. Najwięcej używany jest frez walcowy (Straight cutter) o średnicy 2½", z zębami narzniętymi wadług bardzo stromej linii spiralnej. Frez ten służy do obrabiania dużych powierzchni, podczas gdy małe i profilowe powierzchnie, dolki i t. d. obrabiają się za pomocą frezów o najrozmaitszych kształtach. Z pomiędzy tych maszyn zwraca na siebie szczególną uwagę pionowa frezmaszyna do kopiowania (Vertical milling and copying machine) wszelkiego rodzaju figur, prawidłowego i nieprawidłowego kształtu. Stół na którym szpanują się przedmioty do obrabiania, ma podobnie jak stół sztosmaszyny, 4 ruchy: 1) postępowy w płaszczyźnie symetrii maszyny; 2) postępowy w kierunku prostym do pierwszego, w płaszczyźnie poziomej; 3) takiż ruch w płaszczyźnie pionowej; 4) ruch obrotowy w płaszczyźnie poziomej. Za pomocą kombinowania tych ruchów robotnik może obrabiać przedmioty każdego kształtu, uważając na linie kernerowane. Ponieważ podobna robota wymaga wielkiej wprawy, pomimo której otrzymują się jednakże wyroby z powierzchniami falowatemi, przeto w celu otrzymania zupełnie prawidłowo obrobionych powierzchni, jest urządzony przy maszynie przyrząd pozwalający na obróbkę automatyczną. Obok szpindla frezy jest umieszczony drugi szpindel, w który wstawia się gładki cylinder *A*. Na stole, obok przedmiotów szpanują wykroj *B*, którego kontury odpowiadają ściśle żadanemu kształtowi. Cylinder *A* dotykając nieustannie wykroju, zmusza frez *C* do ścisłego kopiowania jego konturu.

Pp. *Smith i Coventry* zastępują heblowanie, frezowaniem, na tej zasadzie, że aczkolwiek freza może zdejmo- wać stosunkowo bardzo mały wiórek w porównaniu z nożem heblarki, to jednakże frezie można nadać znaczną prędkość. Nadto cienkie zęby frezy, przy obfitym smarze mają czas ostygnąć, a prędkość na obwodzie dochodzi do 0,5 m na sekundę. Tym sposobem freza może wykonać większą ilość roboty aniżeli nóż. — P. *Smith* robił w tym względzie

bardzo wiele doświadczeń porównawczych, których wyniki zestawił w referacie przedstawionym w Towarzystwie inżynierów mechaników w Londynie. Jeden przykład wystarczy tu. Oheblowanie prostokątnej płaszczyzny i podstawy, z żelaza lanego, o wymiarach 18" × 6" było dokonane w ciągu 11¼ minut; takaż sama płaszczyzna była ofrezowana w przeciągu 7¼ min.

Fabryka wyrabia w wielkiej ilości, amerykańskie świdy (Truist drills) i trzymacze do wstawianych nożów (Toolholders); ostatnie są jej własnym patentowanym wynalazkiem.

Na ostatniej wystawie paryskiej 1878 r. firma *Smith i Coventry* wystawiła nowego rodzaju noże, które zarówno pod względem ekonomicznym jak i co do wygody w użyciu okazały się bardzo praktycznymi i od owego czasu coraz więcej się rozpowszechniają. Noże te wyrabiane są w różnych wielkościach, ale ich kształt sprowadza się do dwóch typów *A* (rys. 49) i *B* (rys. 50). Typ *A* nie jest właściwie wynalazkiem firmy, a nawet znanym jest już od blisko 25 lat ¹⁾. Typ *B* noża obustronnego (Swirel toolholder) został opatentowany przez firmę.



Składa się on z trzymacza *a* z głową *b* i naśrubkiem (mutrą), oraz z właściwego noża *C* ze stali o przekroju uwidocznionym na szkicu obocznym. Głowa *b* może być obracana, a za pomocą mutry umocowuje się w danym położeniu.

Trzymacze *a* wyrabiane ze stali, mają zwykle przekrój prostokątny, jednakże do robót specjalnych sporządzane są również okrągłe, a w takim razie jest możność umocowania całego noża w suporcie pod dowolnym kątem. — Ponieważ przy częstem użyciu gwint na śrubie przytrzymującej nóż, w główce typu *A* ulega zużyciu i śruba nie trzyma, przeto, w ostatnich czasach wyrabiane są trzymacze bez śruby, a natomiast okrągły otwór powiększają kanalikiem prostokątnym *AB* (rys. 51). Na wstawianym nożu (rys. 52) obok nacięcia *ee* i klina o przekroju *C* mającego nacięcia na wklęsłej stronie, umocowują nóż w trzymaczu, w sposób wskazany na rys. *D*.

(d. c. n.)

G. Kamiński, inż.-technolog.

KRYTYKA I BIBLIOGRAFIA.

Wyznaczenie dokładne stałości murów oporowych i parcia ziemi przez *M. A. Gobin'a*. Paryż. 1884. (Determination précise de la stabilité des murs de soutènement et de la poussée des terres par *M. A. Gobin*. Paris 1884).

Oto napis jednej z najnowszych prac w zakresie niezupełnie jeszcze jasnej teorii parcia ziemi. Praca ta jednak wskazuje, że badanie znajduje się na drodze właściwej, na drodze doświadczeń.

Jak w ogóle w umiejętnościach przyrodniczych, tak i w kwestyi parcia ziemi nie zbada ten prawdy, kto swe pomysły nie podda próbie doświadczeń. Otóż chociaż już dawniej robiono w tej kwestyi niekiedy doświadczenia, jednak nie były one dość umiejętnie prowadzone, aby można z nich było wyprowadzić jakiegokolwiek wnioski naukowe. Dopiero doświadczenia *Forchheimer'a* ²⁾ w Akwisgranie, a wreszcie najnowsze *Gobin'a* i *Darwin'a* ³⁾ rzuciły nieco światła na tę zawiłą kwestyę.

Gobin doświadczeń swych używa jako dowodów dla swej nowej teorii, którą podaje w powyższem dziele. Porównanie jednak wyników doświadczeń z wynikami teorii *Gobin'a* dowodzi raczej jej nieprawdziwości. To też najważniejszą częścią jego dzieła jest opis doświadczeń, robionych przez niego. Najważniejsze z nich są te, w których mierzył on wprost parcie ziemi, a to w następujący sposób. Piasek, którego używał do doświadczeń, ograniczony był z jednej strony ścianą ruchomą około zawiasy na dnie, do której to ściany przywiązano u góry sznurek, idący przez krążek i utrzymujący czarę z ciężarkami. Z czarzi tej zdejmował

¹⁾ Zdaje się że pierwszy *Hartman* (Chemnitz) zastosował te noże. (P. A.)

²⁾ Por. Zeitschrift des österr. Ing. und Arch. Vereines 1882 i 1883.

³⁾ Por. Annales des ponts et chaussées. 1883.

Gobin ciężarki dopóty, dopóki ściana nie zaczęła ustępować pod parciem piasku. Gobin spostrzegł, że z początku ruch ten był nadzwyczaj mały i dopiero po zdjęciu dalszych ciężarków stawał się większym i ściana się wywracała. Można więc było dokładnie zmierzyć parcie piasku tak w stanie równowagi, jak też potem podczas ruchu. Doświadczenia te były jednak nie dość liczne i różnorodne, aby niewątpliwie można było nimi rozstrzygnąć zawiłą kwestję parcia ziemi. Przyniosły one jednak zawsze ważne korzyści, a przede wszystkim okazały, że wyniki nowszej teorii zupełnie nie zgadzają się z rzeczywistością i dały popęd do sprawdzania istniejących teorii doświadczeniami i ich poprawiania lub też wynalezienia nowych ¹⁾.

W interesie nauki życzyćby należało, aby inżynierowie a zwłaszcza profesorowie szkół politechnicznych starali się o urządzenie doświadczeń, w którychby można doświadczenia w kwestyi parcia ziemi dalej umiejętnie prowadzić i w ten sposób dojść do rozstrzygnięcia tej zawiłej, a dla praktyki inżynierskiej tak ważnej kwestyi.

Maksymilian Thullie.

NOWE KSIĄŻKI.

Francuskie, za listopad i grudzień 1885 r.

Bocquet (J. A.) — Cours élémentaire de mécanique appliquée. Première partie: Principes et applications. 2^e partie: Travail des machines et résistance des matériaux. A l'usage des écoles primaires supérieures, des écoles professionnelles, etc. 2 vol. in-12. Baudry. Chaque volume, cart., 2 fr. 50.

Coste (H.) et L. Maniquet. — Traité théorique et pratique des machines à vapeur au point de vue de la distribution. 2^e édit. Avec 53 figures. Gr. in-8. Avec un atlas in-folio de 46 planches. Baudry. 25 fr.

Gosset (Alphonse). — Traité de la construction des théâtres. Historique de la construction des théâtres. Principes généraux de la construction des théâtres modernes. Machinerie, éclairage, chauffage et ventilation, acoustique, précautions contre l'incendie. Avec 62 planches. In-4. Baudry. Cart., 75 fr.

Gossin (H.). — La Machine à vapeur, son histoire, son emploi. Avec 39 figures. — In-18. Alcan. 60 cent.

Forme le tome 90 de la Bibliothèque utile.

Jourdan (G.). — L'Assainissement de Paris. Gr. in-8. Berger-Levrault. 2 fr. 50. Extrait de la Revue générale d'Administration.

Marchant (Le Dr. L.). — Recherches sur les faïenceries de Dijon. Avec 6 planches. In-4. (Dijon.) E. Lechevalier. 16 fr.

Mazzochi (L.). — Mémoire technique universel. Recueil de tables et de formules à l'usage des ingénieurs, architectes, mécaniciens, industriels, etc. Avec 200 figures. In-32. (Milan.) Le Soudier. Cart., 6 fr. 50.

Mille (M.). — Assainissement par les eaux, les égouts, les irrigations. Avec vignettes et planches. Gr. in-8. Dunod. 25 fr.

Rostan (L.). — Le Choeur de l'église de Saint-Maximin (Var). Sculptures sur bois du XVII^e siècle. Avec 25 planches dessinées par feu M. Ph. Rostan. In-4. Plon. 25 fr.

Schliemann (Henri). — Tirynthe. Le Palais préhistorique des rois de Tirynthe. Résultat des dernières fouilles. Préface de M. le professeur F. Adler et des contributions de M. Dr. W. Dörpfeld. Avec 1 carte, 4 plans, 24 planches en chromolithographie et 1884 gravures. Gr. in-8. Reinwald. Cart., 32 fr.

Relié en demi-chagrin, 40 fr.

Niemieckie, za grudzień 1885 r.

(Ceny w Markach).

Corneli, R., Antwerpen u. die Weltausstellung 1885. Deutsche Ausg. v. A. Liederwald u. C. Gramms (In ca. 20. Lfgn.) 1—3. Lfg. Fol. Leipzig, Pfau. à 2.

Erfurth, C., Haustelegographie, Telephonie u. Blitzableiter in Theorie u. praxis. Berlin, Kühl. 3,50.

¹⁾ Por. „Teoria parcia ziemi na podstawie nowszych doświadczeń“ przez Karola Skibińskiego. Czasopismo Techniczne i Zeitschr. des österr. Ing. und Arch. Verein. 1885 i „Doświadczenia Gobina w kwestyi parcia ziemi“ przez Maks. Thulliego. Czasopismo Techniczne i Wachenblatt für Baukunde 1885.

Hauer, J. Ritter v., die Fördermaschinen der Bergwerke. 3. Aufl. Leipzig, Felix. 40.

Hauser, A., Säulen-Ordnungen. Wandtafeln zum Studium der wichtigsten architekton. Formen der griech. u. röm. Antike u. der Renaissance. 1. Serie. Taf. V—VII a 2 Bl. Fol. Wien, Hölder. à 7,20; auf. Leinw. m. Stäben à 10.

Hittenkofer, Holz-Architektur-Ornamente. Fol. Leipzig, Scholtze. 8,40.

Hoffmann, A., Holzsculpturen in Rococo. 2. Serie. 4. Berlin, Claesen & Co. 37,50.

Junk, D. V., Wiener Baurathgeber. Allgemeine Arbeits- u. Materialpreise im Baufache, f. den Bereich v. Oesterreich-Ungarn zusammengestellt etc. 3. Aufl. Wien, Spielhagen & Schurich. 9; geb. 10.

Privatbauten, praemierte, auf den neuen Boulevards in Brüssel. Fol. Berlin, Claesen & Co. 50.

Regenhardt's, C., Fabrikanten- u. Exportwaren-Lexikon. Adressbuch der Fabrikanten u. Grosshandlgn. in Deutschland, Oesterreich-Ungarn u. der Schweiz. 3. Abthlgn. in 1 Bd. 4. Berlin, Regenhardt. In Halbd. geb. 20.

Roth, J., allgemeine u. chemische Geologie. 2. Bd. 2. Abth. Jüngere Eruptivgesteine, Berlin, Hertz. 5.

Stapff, F. M., geologische Uebersichtskarte der Gotthardbahnstrecke Kil. 38—149 (Erstfeld-Castione). 10 Blätter. 1:25000. Profile. Skizzen Fol. Berlin, Gropius. 50.

Stefan, A., die Fabrikation der Kautschuk- u. Leimmasse-Typen, Stempel u. Druckplatten, sowie die Verarbeitung d. Korkes u. der Korkabfälle. Wien, Hartleben. 4.

Steinkohlenbergbau, der, d. Preussischen Staates in der Umgebung v. Saarbrücken. III. 4. Berlin, Ernst & Korn. 24.

Der technische Betrieb der kgl. Steinkohlengruben bei Saarbrücken v. R. Nasse.

Stier, H., aus meinem Skizzenbuch. Architektonische Reisestudien aus Frankreich. (In 10 Lfgn.) 1. Lfg. Fol. Stuttgart, Wittwer's Verl. 5.

Susemühl, A. J., das Eisenbahn-Bauwesen. 4. Aufl. v. G. Barkhausen. Wiesbaden, Bergmann. 4,20.

Toula, F., geologische Untersuchungen in der „Grauwackenzone“ der nordöstlichen Alpen, 4. Wien, Gerold's Sohn. 5.

Ulrich, Ch., Elevator der Hauptstadt Budapest System „Ulrich“. Fol. Wien, Frick. 60.

Velenowsky, J., die Gymnospermen der böhmischen Kreideformation. 4. Prag, Rziwnatz. 32.

Warth, O., das Kollegien-Gebäude der Kaiser Wilhelms-Universität zu Strassburg. Fol. Karlsruhe, A. Bielefeld's Sort. 24.

Wszystkie powyższe dzieła są do nabycia za pośrednictwem księgarni E. Wendego i S-ki (Krak. Przedm. Nr. 412).

KSIAŻKI I BROSZURY NADEŚLANE DO REDAKCYI.

Pamiętnik fizyograficzny. Tom V. Dział I. Meteorologia i Hydrografia. — Dział II. Geologia z Chemią. — Dział III. Botanika i Zoologia. — Dział IV. Antropologia. — Dział V. Miscellanea. — 24 tablic rysunków litograf. — Warszawa, r. 1885.

O wytrzymałości prętów na wyboczenie, napisał Kazimierz Obrębowicz, inż. — Odbitka z XIV tomu rozpraw wyd. mat.-prz. przy Akademii Umiejętności. Kraków, w drukarni Uniwersytetu Jagiellońskiego, r. 1885.

Sposoby oceniania wartości nafty, napisał Bronisław Pawlewski, prof. technologii chem., w Politechnice lwowskiej. — Odbitka z „Wiadomości farmaceutycznych“. — Warszawa r. 1885.

Alfred Daniell. Zasady fizyki. Podręcznik z 257 drzeworytami w tekście; przełożył z upoważnienia autora, według najnowszego wydania angielskiego, J. J. Boguski. Zeszyt II. Warszawa. Nakład księgarni T. Paprockiego i S-ki, Nowy-Świat 41.

Sprawozdanie stacyi oceny nasion przy Muzeum Przemysłu i Rolnictwa w Warszawie, za czas od 1 lipca 1884 r. do d. 1 lipca 1885 r. — Napisał dr. A. Sempołowski, kierownik stacyi; r. 1885.

W ciągu roku sprawozdawczego, były poddane zbadaniu 642 próby nasion, a w tej ilości, 102 próby buraków cukrowych i pastewnych. Największa ilość kielków w 100 ziarnach nasienia (siła kielkowania w %) buraka zwyczajnego (Beta vulgaris) wynosiła 254, najmniejsza—30, średnia 142. Ilość kielków w 5 g czystego nasienia buraczanego (wartość użytkowa w %) wynosiła: najwięcej 552,00—najmniej 68,40—średnio 325,36. — Stacya zdając sprawę z odbytych prób, podaje obecnie zawsze ilość kielków w 100 ziarnach i w 5 gramach buraków. — Sprawozdanie „stacyi oceny nasion“, mieści jej ustawę, wzór umowy zawieranej ze składami nasion, zestawienie

liczebne wykazujące siłę kielkowania, zanieczyszczenie i wartość użytkową wszystkich prób zbadanych od d. 1 lipca 1884 r. do d. 1 lipca 1885 r. oraz inne dane, pouczające dla osób które powinnyby zasięgać porady Stacyi.

Przegląd kongresów, wystaw, konkursów i t. p.

WYSTAWA PRZEMYSŁOWO-ROLNICZA

w Warszawie w r. 1885.

VI. Garbarstwo.

Garbarstwo należy do tych gałęzi przemysłu, które służąc do zaspakajania koniecznych potrzeb człowieka, podobnie jak np. tkactwo, uprawiane były w najodleglejszych czasach. Zdawałoby się, że okoliczność ta, przyczyni się znakomicie do szybkiego rozwoju garbarstwa w zakresie praktyki, a niemniej pobudzi i teoretyków do badań naukowych nad procesem garbowania. Tymczasem, garbarstwo pozostało w tyle, może najdalej po za wszystkimi gałęziami przemysłu, a oparte na danych czysto empirycznych, nie korzystało z postępów urzeczywistnionych w zakresie nauk przyrodniczych i mechaniki.

I rzeczywiście, chociaż garbarstwo zółwim posuwając się krokiem, przeszło przez wiele faz rozwoju, i posługiwało się rozmaitemi czynnikami w celu otrzymania wytworów, odpowiednich potrzebom naszym, to jednakże dopiero w niedawnej przeszłości zdołało oswobodzić się od stężonej od dawna rutyny, w obec której, każdy krok naprzód, na drodze postępu, budzi bojaźń i nieufność praktyków. Ostatecznie jednakże, przemysł ten w obec spółzawodnictwa, wywalczył sobie na drodze pomysłów i doświadczeń praktycznych przynależne mu stanowisko w dziale technologii chemicznej.

Zmieniły się czasy: dziś, garbarze odczuwają więcej aniżeli kiedykolwiek potrzebę związania nauki specjalnej, jej wyników i wskazówek teoretycznych z długoletnim doświadczeniem i doszli do przeświadczenia, że jest to droga jedyna, na której utrwalili się ich stanowisko w gospodarstwie narodowym. Co prawda, technologia chemiczna nie daje jeszcze odpowiedzi na bardzo wiele pytań odnoszących się do procesu garbowania, ale też ta gałąź przemysłu, jak to już powyżej zaznaczyliśmy, należy do najmniej zbadanych, i udoskonalała się jedynie siłą empirji ryzykownej. Droga to bardzo mozolna, z przyczyn tkwiących w samej naturze wytwórczości, która wymaga długiego czasu i nakładu dla przeświadczenia się o pomyślności lub bezużyteczności zastosowanych prób.

Zachód wyprzedził nas w nowym tym ruchu, podobnie jak na każdym innem polu. Do znacznych wyżyn posunęły praktykę Anglia i Francja; pierwsza w garbowaniu skór podeszwianych, druga w lakierach, safianach, a szczególnie w artystycznym wykończaniu, które stanowi tam oddzielną zupełnie gałąź, zwaną „corroierie“. W szeregu przodowników garbarstwa kroczą następnie Ameryka, Niemcy, Austria i Kraje Skandynawskie.

Teoria, wzbogacona licznymi i pomyślnymi wynikami doświadczeń, stara się również dotrzymać kroku praktyce na drodze postępu. Podręczniki i dzieła naukowe, pojawiające się od czasu do czasu w piśmiennictwie zagranicznym, jakkolwiek zawierają pewne braki i nie wyczerpują przedmiotu, to niemniej przecież powiadają nas o badaniach teoretycznych i rzucają światło krytyczne na metody uprawiane w praktyce, a czasopisma specjalne udzielają w tym względzie rad skutecznych i dostarczają trafnych wskazówek.

W szkolnictwie fachowem nie spostrzegamy jednakże żadnych objawów, dotyczących garbarstwa, pomimo że w ostatnich czasach, powstało wiele bardzo szkół które stały się wkrótce rozsądnymi racjonalnego postępu dla wielu gałęzi przemysłu, dość będzie wspomnieć tu o szkołach przędzalnictwa, tkactwa, farbierstwa, cukrownictwa, piwowar-

stwa i t. p. Istnieje, co prawda, podobna instytucja w Wiedniu, a m. „stacya chemiczno-techniczna dla przemysłu garbarstwa“¹⁾, pozostająca w zawiadywaniu ministerjum oświaty, ale przyjmuje ona tylko praktykantów z pewnem już przygotowaniem, liczba tych ostatnich jest bardzo ograniczoną, gdyż nie może przenosić ośmiu, pierwszeństwo przysługuje krajowcom, a przytem i tu teoria pozostaje na zbyt podrzędnem stanowisku.

Instytucja powyższa, równie jak podobna istniejąca w Berlinie, korzysta z zapomogi rządowej, obie zaś, mają na celu popieranie przemysłu garbarskiego i skierowanie go na tory praktyki racjonalnej.

Przechodząc od tych uwag ogólnych na pole warunków miejscowych, wypada nam stwierdzić, iż i w kraju naszym rozwój garbarstwa dokonywa się powoli. Głównem jego siedliskiem w połowie zeszłego wieku była Praga, na teraz dzielnica Warszawy, gdzie garbarze, wyłącznie krajowcy, tworzyli organizację dość luźną. Garbarstwo, jako zwykłe rzemiosło, posługiwało się pierwotnymi bardzo sposobami, przy zastosowaniu których wytwarzana była w bardzo krótkim przeciągu czasu, skóra nawpół sprawna (wygarbowana), zaledwie zdolna do użycia na obuwiu. Wszystkie wyroby lepsze i piękniejsze sprowadzano z zagranicy.

W drugiej połowie XVIII w. zaczynają się pojawiać wędrowni garbarze pochodzenia niemieckiego, przeważnie z Wirtembergii i Saksonii, obierają sobie za siedzibę Warszawę i tu rozwijają swój przemysł, spółzawodnicząc z prażanami. Cenny zmysł stowarzyszania się, leżący w charakterze niemieckim, skłonił ich do utworzenia odrębnego cechu garbarskiego. Okoliczność ta, w obec różnicy narodowości, wyodrębniła jeszcze więcej garbarzy osiadłych po obu brzegach Wisły.

Prawa cechowe nadane zostały garbarzom przez króla Stanisława Augusta, w r. 1777. Pomiędzy założycielami, znajdujemy w statutach przechowanych w oryginale nazwisko *Waltera Pfeiffra*, jedyne, które po dziś dzień jeszcze utrzymało się w przemyśle garbarskim. W ciągu całego wieku, stosunki zmieniały się stopniowo. Prażanom, trudno było spółzawodniczyć z przybyszami, którzy mieli za sobą przewagę uzdolnienia fachowego. To też po prawej stronie Wisły, znikali z pola gospodarstwa społecznego jedni, a na ich miejscu występowały nowi przedstawiciele garbarstwa, odziedziczając po pierwszych wiadomości zdobyte doświadczeniem.

W ogólności, w skutek rozmaitych przyczyn, w mowie będące rzemiosło, nie długo pozostawało w rękach tych samych tubylców, natomiast u przybyszów przechodziło ono z pokolenia na pokolenie, z bogactwem nowymi spostrzeżeniami i pomysłami. Ale żywioł obcy jednoczył się stopniowo ze społeczeństwem, wśród którego żył przez czas dłuższy, — a jego przedstawiciele pracowali sumiennie, zapewniając często trwałość bytu swoim następcom. W drugim, a często nawet w pierwszym już pokoleniu, widoczną była solidarność z krajem, objawiała się zaś ona przez spółudział w pracy społecznej, przez ofiarność publiczną i czynne popieranie instytucji, będących dźwignią przemysłu krajowego, handlu, filantropii i oświaty. Garbarze, na równi z innymi cudzoziemcami, żyjącymi w tych samych warunkach, stają się rzeczywistymi obywatelami kraju i dzielą jego losy.

Przeobrażenie się garbarstwa z rzemiosła w przemysł fabryczny, nastąpiło, o ile przypuszczać można, w pierwszej połowie XIX w. Na wystawie przemysłowej i rękodzielniczej, odbytej w Warszawie w r. 1857, występowały już fabryki zatrudniające po kilkudziesięciu robotników (*braci Temler i I. H. Liedtkego*), a wartość wyrobów garbarskich i białoskórniczych obliczano naówczas na sumę 890 000 rubli. Jednakże, gwałtowny przewrót w samej fabrykacji, oraz znakomity i nadszybczy wzrost przemysłu garbarskiego miał miejsce dopiero w ostatnim 25-leciu. — Podobnie jak w każdej innej gałęzi pracy wytwórczej, tak i w garbarstwie, przemysł fabryczny sprowadził upadek prostego rzemiosła; kapitał stanowi tu czynnik pierwszorzędnej ważności; łatwo więc zdać sobie z tego sprawę, że duże przedsiębiorstwa musiały pokonać spółzawodnictwo zakładów urządzonych na

¹⁾ K. k. chemisch-technische Versuchsstation für Lederindustrie, des Unterrichtsministeriums.

małą skalę. Pierwsze, zdołały przetrwać ciężkie lata długiego zastoju, z pomiędzy ostatnich zaś wiele stało się ofiarą przesileni ekonomicznych i zginęło bezpowrotnie, pozostawiając szersze pole dla rozwoju większych fabryk w latach nowego rozkwitu.

Głównem ogniskiem garbarstwa krajowego jest obecnie Warszawa, — następnie, pierwsze miejsce zajmuje Radom, potem idzie Kalisz i Lublin; w ogólności prowincya podrzędne zajmują stanowisko, zaspokajając przeważnie potrzeby miejscowe.

Zdarzało nam się często spotykać w piśmiennictwie naszym z taką nieznaną statystyki przemysłu, w szczególności też garbarskiego, iż uważamy za stosowne przytoczyć tu niektóre dane zaczerpnięte z dzieła wydanego przez p. I. G. Bloch'a p. n. „Przemysł fabryczny Królestwa Polskiego w okresie dziesięcioletnim od 1871—1880 r.“

Porównując lata krańcowe tego okresu, otrzymujemy iż: Płóść garbarni i białoskórni w r. 1871 wynosiła 439, w r. 1880—519, a więc zwiększenie stanowiło 18%. Płóść zajętych robotników w r. 1871 wynosiła 1523, w r. 1880—2750, a więc zwiększenie stanowiło 80%. Wartość produkcji w rublach w r. 1871 wynosiła 2 997 000, w r. 1880—6 973 000, a więc zwiększenie stanowiło 133%.

Oddzielne gubernie Królestwa, porównane według produkcji w r. 1880, idą w następującym porządku: m. Warszawa 4 980 700 rubli; gub. Radomska 717 000 rub.; gub. Kaliska 392 900 rub.; gub. Piotrkowska 315 600 rub.; gub. Lubelska 152 300 rub.; gub. Warszawska 147 000 rub.; gub. Siedlecka 90 400 rub.; gub. Kielecka 62 800 rub.; gub. Łomżyńska 46 900 rub.; gub. Suwalska 38 400 rub.; gub. Płocka 29 900 rub.

Co się tyczy postępów technicznych w zakresie garbarstwa, to zaznaczyć należy, iż większe, zasadnicze zmiany w tej gałęzi pracy wytwórczej, nie zachodziły przez długi przeciąg czasu. Wprawdzie odpowiednio do coraz większych wymagań, i dla zadośćuczynienia odnośnym zapotrzebowaniom, wytwarzano skóry trwale: miękkie i eleganckie na wierzchy, a ściśle i sprawne na podeszwy, ale przy mało znaczących ulepszeniach w wapnieniu i garbowaniu, trzymano się pomimo to starego systemu, przedłużając tylko czas trwania całego procesu, nie bez pomyślnego względnie wyniku. Posilkowano się prawie wyłącznie korą dębową, naówczas jeszcze bardzo taną. W wykończaniu ssaków (skórek cielęcych) i juchtów, robotnicy nasi dochodzili do wielkiej wprawy i wysokiego uzdolnienia.

Zbyt długie unieruchomienie kapitału obrotowego, było dla większych przedsiębiorstw, sprawą równie doniosłego znaczenia jak stopniowe zwiększanie się ceny garbnika. Dziś, tak jak przed dwudziestoma laty, kwestya ta, stanowiąca zadanie nowego prądu, oczekuje jeszcze rozwiązania.

Przedewszystkiem podjęto energiczne usiłowania mające na celu wyzwolenie się z zależności od kory dębowej, jako jedyne garbnika. Zastosowywano z tego powodu, sposobem próby, różne garbniki tropikalne, które zyskały już przedtem większe lub mniejsze uznanie na Zachodzie. Rzecz naturalna, że próby te nie mogły stanowić prostego naśladownictwa, gdyż różnice w zapotrzebowaniu rozmaitych krajów, są często zasadnicze. Poniżej, powrócimy jeszcze do szczegółowego opisu pojedynczych garbników.

Długoletnie próby uwieńczone zostały pomyślnym wynikiem i wytworzyły nowe podwaliny, na których garbarstwo znajduje silne oparcie w dalszym rozwoju swoim. *Valonea* zajęła pierwsze miejsce, wyłączając prawie zupełnie, korę dębową, przy garbowaniu skór podeszwianych. *Quebracho*, *Diri-Diri*, *Knoper*, *Katechu*, *Mimosa* znajdują coraz większe, lubo ograniczone jeszcze zastosowanie. *Kora dębowa* panuje jeszcze prawie niepodzielnie w wyprawie skór krowich, kipsów (na juchty) i ssaków; *sumak* jest w użyciu przy wyrobie specjalnych gatunków tej ostatniej grupy.

Udoskonalenie donioślejszego znaczenia, polega na skróceniu czasu trwania całego procesu. Urzeczywistnione ono zostało przez odpowiednie zastosowanie garbowania w dębicy (wyciągu) i w przesypce. Pierwsze szczególnie, uległo rdzennej zmianie, od której pochodzi sama nazwa nowego systemu: „garbarstwo wyciągowe“ (n. Extractgerberei). Skóry przechodzą przez cały szereg kadzi, wisząc po kilka dni w każdej, w wyciągach garbnikowych, zaczynając od

najslabszego a kończąc na 12—18-procentowym. Potem, w ciągu kilku tygodni leżą one w dołach, najprzód przesypuje się je drobno zmielonym garbnikiem przy jednoczesnem pogrążaniu w wyciągu z tego ostatniego, a następnie przesypuje się je na sucho, aż do wierzchu, poczem dopiero, skóry oblewane są z góry wyciągiem. Różnica w tem postępowaniu jest znaczna; w pierwszym peryodzie skóry nabierają i pęcznieją, ułatwiając tem samem proces garbowania, w drugim zaś peryodzie nabywają one jędrności i sztywności.

Zmiana w wapnieniu, które umożliwia odwłosienie skóry i poddaje ją wpływowi garbników, przyczyniła się również do skrócenia czasu produkcji, przy skórach wołowych i bawolich. W celu obostrzenia wapna, dodaje się siarki rubinowej (realgaru), lub tworzy się mieszaninę z wapna i siarki sodu w pewnem, zależnem od rodzaju skór, stosunku, i w gęstem rozcieńczeniu smaruje się grubo od strony włosia. W ciągu 24—48 godz. można osiągnąć wynik równoważny temu jaki wywołany zostaje przez wapno (choćby obostrzone w powyższy sposób) po upływie 3—4 tygodni.

Blizsze objaśnienie i uzupełnienie tego krótkiego opisu, stanowiła wystawa *braci Pfeiffer*, którzy na czterech tablicach, zaopatrzonych w odpowiednie napisy, uwidocznili w sposób przystępny, proces garbowania, a poniekąd i stan obecny garbarstwa pod względem technicznym. Przebieg tego fizyologiczno-chemicznego procesu dotąd jeszcze nie zbadanego, ukazywał się stopniowo w przekrojach rozmaitych skór, w każdej ważniejszej fazie; i na nich to widocznem było, jak tkanki organiczne zmieniały się coraz bardziej, pod wpływem rozmaitych czynników. (d. n.)

III^a WYSTAWA ELEKTRYCZNA

w Petersburgu.

W dniu 1 stycznia r. b. nastąpiło w Petersburgu otwarcie III-ej wystawy elektrycznej, urządzonej przez miejscowe Towarzystwo techniczne. Zastrzegając sobie w przyszłości więcej szczegółowe rozejrzenie niektórych wydatniejszych przedmiotów, poprzestajemy obecnie na ogólnym przeglądzie wystawy.

Ilościowo wystawa przedstawia się pokaźnie. Jakkolwiek pomieszczenie wystawy w t. z. „*Solionom Gorodkie*“, instytucji zawierającej w sobie muzeum przemysłowo-techniczne, sale odczytowe i t. p., nie dorównywa pomieszczeniu wystawy wiedeńskiej 1883 r. w rotundzie, to jednakże co do ilości wystawionych przedmiotów różnica jest niezbyt wielką. W Wiedniu przedstawiono 574 okazów, zaś katalog obecnej wystawy zaznacza ich 491. Okazy rozklasyfikowane są według ośmiu, następujących grup:

- I. Źródła elektryczności (baterye, akumulatory, dynamo-maszyny z przynależnościami, motory do ich poruszania 88 przedm
- II. Oświetlenie elektryczne 76 „
- III. Telegrafy i telefony 94 „
- IV. Przyrządy do pomiarów elektrycznych 96 „
- V. „ elektryczne zastosowane do użytku na morzu, w czasie wojny i przy eksploatacji dróg żelaznych 33 „
- VI. Zastosowania elektryczności do chemii, metalurgii i galwanoplastyki 19 „
- VII. Kable podmorskie z przynależnościami 52 „
- VIII. Zastosowania do użytku domowego 33 „

Liczba wystawców jest naturalnie znacznie mniejszą. I tak jedna firma *Siemens* i *Halske* (posiadająca swą fabrykę w Petersburgu) przedstawiła 173 okazów, t. j. z górą $\frac{1}{3}$ wszystkich wystawionych przedmiotów. Rząd w osobie głównego Zarządu poczt i telegrafów jest wystawcą 103 przedmiotów. Ogólna liczba wystawców i firm nie przenosi cyfry 50. Z polskich firm i wystawców wystąpili: *Abakanowicz* i *S-ka* (około 20 okazów), dr. *Czeczott* (zastosowanie elektryczności do medycyny), oraz *Kuksz*, *Liedtke*, *Gravier* i *S-ka*.

Zaraz w pierwszej sali na wstępie zwracają na siebie uwagę widza doświadczenia z przesyłką siły na odległość.

Pozioma maszyna parowa o sile 20 koni, ustawiona w fabryce artyleryjskiej, znajdującej się w odległości 550 sąż. ross. (=1175 m) od gmachu wystawy wprawia w ruch dwie dynamomaszyny *Siemens'a*, z których pierwsza o 950, druga o 1500 obrotach na minutę. Wytworzony przez użytą pracę mechaniczną prąd elektryczny przebiega (od każdej dynamomaszyny oddzielnie) do pomieszczenia wystawy po drutach z brązu krzemionkowego o średnicy 2,5 mm. Opór tego drutu (całej podwójnej linii 1100 sąż.) wynosi przy 0° 7,60 Ohmów. Druty są zawieszone na zwykłych izolatorach przytwierdzonych do słupów telegraficznych. Otrzymane prądy wprawiają na wystawie w ruch dwie dynamomaszyny tegoż samego typu co i pierwsze. Jedna z nich, dająca 450 obrotów na minutę, przy sile prądu 6,5 Amperów wprawia w ruch maszynę wyrabiającą kule karabinowe (3000 sztuk w godzinę) i zużytkującą siłę 1 konia. Druga dynamomaszyna, wykonująca 1100 obrotów na minutę i porusza prasy drukarskie niewielkie, maszynę do wyrobu cukierków i małą dynamomaszynkę.

Dalej w tej samej sali zauważyliśmy udatnie przez docenta tutejszego Uniwersytetu p. *Chvolsona* obmyślony przyrząd, mający na celu wykazać przechodzenie jednych form energii w drugie. A więc najprzód mała dynamomaszyna o której wspomnieliśmy powyżej. Prąd z dynamomaszyny przekształcony znów w pracę mechaniczną wprawia w ruch maszynę elektrostatyczną. Ta ostatnia ładuje butelkę lejdejską, która daje iskry i rozżarza drut platynowy. Tym sposobem mamy tutaj zamianę kolejną następnych rodzajów energii: elektryczność dynamiczna, praca mechaniczna, elektryczność statyczna, światło, ciepło. Z drugiej strony prąd dynamomaszyny rozkłada wodę, oświeca rurkę *Geissler'a*, zapala lampę elektryczną, przy blasku której obraca się radiometr *Crookes'a*. Nakoniec też dynamomaszyna udziela ładunku akumulatorowi, prąd z którego znowu rozkłada wodę, i za pomocą cewki *Rhumkorff'a* oświeca rurkę *Geissler'a*.

W tejże samej sali pp. *Siemens* i *Halske* wystawili kilkanaście dynamomaszyn (Compound) różnej wielkości o sile 550 do 36000 *Wattów*. Z innych przedmiotów zauważyliśmy jeszcze: dwie dwucylindrowe maszyny gazowe systemu *Otto* o sile 8 i 3 koni, jako z powodu równomierności biegu najlepiej się nadające do oświetlenia elektrycznego; dalej turbinę zastosowaną do poruszania dynamomaszyny i bardzo interesujące mapy magnetyczne Rosyi europejskiej z Król. Polskim p. *Tillo*, z przeprowadzeniem linii o jednakim zboczeniu i nachyleniu magnetycznem, (linie przeprowadzone co 1° różnicy), tudzież linii o jednakim całkowitem natężeniu magnetyzmu ziemskiego. Mapy odnoszą się do epoki 1884 r. Pomijając na teraz inne generatory elektryczności, jakie spostrzegamy, zwrócimy jeszcze uwagę na będące w ruchu dwie dynamomaszyny *Siemens'a*, służące dla oświetlenia wystawy. Jedna z nich daje do 200 Amperów przy 50 Voltach i rozpała 8 lamp łukowych i 34 żarowych. Druga dynamomaszyna (Compound) służy dla 60 lamp żarowych.

Miedzy innemi przedmiotami, mającemi wprawdzie nie wiele związku z elektrycznością, ale naukowo bardzo ciekawemi, zauważyć należy kosz do balonu uwiązany (f. captif) z kompletną wyprawą dla badań naukowych i dawania sygnałów bądź za pomocą telefonów, bądź przy wyższem wzniesieniu się za pomocą dłuższych i krótszych przeblysków światła elektrycznego, co odpowiada kropkom i kreskom w alfabecie *Morse'a*.

Dział *światła elektrycznego* ilościowo i jakościowo przedstawia się bardzo pokaźnie. Mamy tutaj liczne lampy żarowe i łukowe różnych systemów, z pomiędzy których wyróżniają się między innemi latarnie i świece *Jablochkowa*, a także bardzo interesująca nowa lampa *Czikolewa*. Latarnie *Jablochkowa* są umieszczone w kloszach ze szkła mlecznego, przyczem ginie do 40% natężenia światła; zaznaczyć jednakże należy iż klosze te zwiększają stateczność oświetlenia.

W dziale *telegrafii* i *telefonii* widzimy oprócz licznych aparatów systemu *Morse* i *Hughes'a*, tudzież przenośników (relais) i zwrotników (komutatorów), wystawiony przez główny zarząd poczt i telegrafów aparat samodziśalający *Wheatston'a*. W zwykłym aparacie *Morse'a* ilość słów, które wprawny telegrafista może wysłać w godzinę wynosi ledwo około 400. Otóż na stacyach z bardzo wielkim ruchem jak np. w Petersburgu, wprowadzony jest aparat *Wheatston'a*,

przyczem depesza zostaje najpierw *nakluta* na taśmie. Kropce w alfabecie *Morse'a* odpowiadają trzy nakłucia na linii prostopadłej, kresce cztery nakłucia, z których dwa na linii prostopadłej, dwa na pochyłej do osi taśmy. Gdy następnie podobnie spreparowaną taśmę wprowadzimy do aparatu *Wheatston'a*, jesteśmy w stanie (aparat działa już automatycznie) wysłać w ciągu godziny do 5000 wyrazów. Aparat odbierający jest zbudowany podług zwykłego typu *Morse'a*.

W tymże oddziale znajduje się też termomikrofon *Ochrowskiego*, znany czytelnikom „Przeglądu“ z zeszłorocznej wystawy warszawskiej, telefon tegoż wynalazcy, kilka innych telefonów, nowy przyrząd do sygnalizowania pożarów p. *Kowanko*, mikrofony i t. p.

Przyrządy do pomiarów elektrycznych są również wystawione licznie, jakkolwiek rzeczy nowych jest tu bardzo niewiele. *Breguet* z Paryża wystawił między innemi amperometr *Lipmann'a* kalibrowany do miliamperów. Ciekawa jest również wystawa bardzo silnych magnesów otrzymywanych sposobem *Clément* za pomocą prasowania stali na zimno.

Niezbyt liczny dział przyrządów morskich, wojennych i kolejowych zwraca przedewszystkiem uwagę publiczności przyrządem samodziśalającym służącym do wysadzania w powietrze okrętów nieprzyjacielskich, zbliżających się do portu. Odnosny przyrząd składa się w dwóch lunet, które powinny być ustawione w dwóch różnych punktach fortecy i bezustannie skierowywane na okręt nieprzyjacielski. Trzecią część przyrządu stanowi stół, na którym mogą się poruszać dwie stalowe linijki, siłą elektryczną utrzymywane ciągle równoległe do lunet. Trajektorya opisana na stole przez przecięcie linijek będzie zatem geometrycznie podobną do ruchu okrętu na morzu. Na stole pod linijkami jest rozłożony plan wybrzeża z oznaczeniem miejsc min, przyczem od odpowiednich miejsc planu idzie przewodnik aż do miny. Przecięcie linijek jest połączone z baterią elektryczną. Gdy więc okręt stanie nad miną przecięcie linijek dotknie końca przewodnika elektrycznego na planie, obwód zostanie zamknięty i nastąpi wybuch. Wynalazcą jest p. *Zacharow*. Z działu dróg żelaznych nowością jest tylko przyrząd p. *Laczinowa* dający automatycznie gwizd na stacy i we wszystkich budkach drożniczych po drodze, gdy pociąg wychodzi z poprzedniej stacy.

W dziale galwanoplastyki mamy kilka biustów wykonanych mniej lub więcej udatnie, tudzież galwanotypiczne kopie planów strategicznych.

W wielkiej liczbie znajdują się na wystawie liny podmorskie (kable), uwidaczniając tak publiczności, jak i specjalistom konstrukcyjne różnice linij, poczynając od najdawniejszych. Zarząd poczt i telegrafów wystawił tu między innemi model przeprowadzenia linii telegraficznej na dnie rzeki Wołchow na linii Petersburg-Moskwa.

Z działu przyrządów czyniących zadość potrzebom codziennego życia, zauważymy, znany zresztą już dawniej dzwonek indukcyjny p. *Abakanowicza*, przyczem prąd powstaje w skutek wprawienia w kołysanie cewki z nawiniętym drutem w polu silnego magnesu. Kilka jeszcze innych dzwonek, ogniwo elektryczne bardzo prostej konstrukcji i kilka innych drobnych przyrządów zamykają ten oddział.

W końcu zaznaczamy, iż jakkolwiek rzeczy nowych a bardziej wybitnych jest niezbyt wiele, to jednak wystawa w swym całokształcie daje dobre świadectwo o stanie przemysłu elektrotechnicznego w państwie rosyjskiem.

H. Merczyng.

PRZEGLĄD

WYNALAZKÓW, ULEPSZEŃ I CELNIEJSZYCH ROBÓT.

~~~~~  
DROGI ŻELAZNE.

Ruch budowlany na dr. żel. Królestwa, w r. 1885. Droga żelazna *Warszawsko-Wiedeńska*. St. Warszawa. Wykonano następujące urządzenia wewnętrzne, w nowej remizie naprawy parowozów o 24-ch stanowiskach, wzniesionej pod



dach w r. 1884: a) ustawiono wózek suwany, poruszany ręcznie na 3-ch szynach, zbudowany w zakładach Tow. udział. *Lilpop i Rau*; b) zmontowano 2 wózki suwane z windami, ponad stanowiskami dla parowozów, służące do podnoszenia pojedynczych części parowozów; wózki wykonane zostały w fabryce *Stuckenholz'a* w Westfalii (w Wetter a. d. Ruhr), a stałe pomosty — w fabryce *Rudnickiego i Kuczyńskiego* w Pruszkowie; c) wykonano posadzkę z kostek dębowych, ułożoną na betonie, z zalaniem stosu mieszaniną ze smoły, bitumu i piasku; d) urządzono wodociąg i oświetlenie gazowe, z zastosowaniem w pawilonie środkowym, ponad wózkiem, lamp wiszących *Siemens'a*; e) ustawiono stoły ślusarskie i szrubstaki. — Na posesyi d. ż. przy ul. Chmielnej, wzniesiono budynek dwupiętrowy dla *szkoły technicznej* d. ż. W.-W. i W.-B., oraz dom mieszkalny jednopiętrowy, dla służby. Obydwie budowle są nietynkowane i pokryte zostały cynkiem. Szkoła mieści 7 sal wykładowych, salę rysunkową, salę gimnastyczną, oraz salę na muzeum i bibliotekę, i ma być zupełnie ukończoną na d. 1 sierpnia r. b. Całkowity koszt budowy wyniesie około 48 000 rub. *St. fabryczna Józefów*. Zbudowano *tarczę obrotową i wagę sełną*. Tarcza obrotowa wykonana została w warsztatach d. ż. W.-W. — Na wiorst. 17,6, 24,8, 33,7 i 52,8, zbudowano *domki dróżnicze* murowane, kryte tekturą, a na w. 57,2 *domek dla dozorey drogowej*, murowany, kryty tekturą. — *St. Rogów*. Zbudowano nowy *dworzec* piętrowy, nietynkowany, kryty tekturą, oraz *domek mieszkalny* dla 2-ch zwrotniczych. — *St. Baby*. Wzniesiono *dworzec* stacyjny, nietynkowany, kryty tekturą. — *Przystanek Rozprza*. Z powodu otwarcia ekspedycji towarów urządzono *place ładunkowe*, z drogą dojazdową, i zbudowano *magazyn towarowy*, drewniany, na podmurowaniu, pokryty tekturą. — *St. Radomsk*. Zbudowano odkrytą *rampę* drewnianą, 38 saż. bież. długą, z zabrukowaniem 480 saż. kw. powierzchni. — W celu odnowienia części linii stacyjnych położonych w przekopie gliniastym, wykonano 331 saż. bież. *rowków drenowych*. — Na wiorst. 180, 196 i 204, wzniesiono *domki murowane* parterowe, kryte tekturą, pizneczone na kancelarye i mieszkania dla dozorców drogowych. — *Przyst. Rudniki*. Zbudowano *rampę* drewnianą, odkrytą, 25 saż. długą, zabrukowaną. — *St. Częstochowa*. Wykonano *kanal*, odwadniający budowle i linie stacyjne, a również i górną część miasta. Kanał ten zbudowany pomiędzy rz. Wartą i stacją, przeprowadzono przez ogrody prywatne, na długości 160 saż. bież. jako rów otwarty z odkosami darniowanymi, zabrukowany w dolnej części, zaś pod trzema ulicami, pod jednym z domów prywatnych, przez dwa takie podwórza i przez terytorium stacyjne, jako kanal murowany, kształtu jajkowatego, o wymiarach 3,5 na 2,5 stóp ang. w świetle, 190 saż. dług. Kanał wymurowany na spodach z cegły, ułożonych na fundamencie z kamienia wapiennego, i sklepiony w 2 pierścienie z cegły, przechodzi pod 8-a liniami stacyjnymi, a dno jego położone jest na głębokości 11,5 stóp ang. licząc od poziomu szyn. — Dla ułatwienia odwodnienia stacji, przeprowadzono od powyższego kanału kanal pomocniczy 60 saż. długości, również kształtu jajkowatego, o wymiarach 2,5 i 1,5 stóp ang. w świetle, którego spody wykonano z betonu cementowego. — Przy kanałach tych wykonano 7 studzienek rewizyjnych i zbiornik służący do oczyszczania ścieków, a nadto, na wysokości pach górnych sklepień ułożono z obu stron, drewny cztero-calowe, dla odprowadzania wód zaskórnych. Całkowity koszt budowy powyższych kanałów wynosi około 26 000 rubli. — Wzniesiono *domek parterowy* murowany, na mieszkanie dla naczelnika parowozowni (depôt), oraz także *domek* na kancelarye i mieszkanie dla dozorey drogowej, — przy nich zaś, zabudowania gospodarcze murowane, kryte tekturą. — Zbudowano *kuźnię* oddziałową, z kamienia, sklepioną na szynach, krytą tekturą, — a w miejscowej szkółce drzew wzniesiono *domek drewniany*, na piwnicach murowanych, kryty dachówką, przeznaczony na mieszkanie dla ogrodnika i stróża. — Na wiorst. 213,0 i 213,6 zbudowano dwa *domki murowane*, nietynkowane, kryte tekturą, dla przejazdowych oraz zabudowania gospodarcze drewniane, na podmurowaniu, kryte dachówką. — Na w. 224 wzniesiono *domek murowany*, na kancelarye i mieszkanie dla dozorey drogowej. — *St. Ząbkowice*. Zbudowano *studnię murowaną* z filtrem, dla nowego zabudowania wodnego, mającą 10 stóp. ang. w świetle i ułożoną o 610,5 stóp bież. rur glinianych, łączących studnię ze zbior-

nikiem wody. — Wykończono *dom mieszkalny* murowany jednopiętrowy, dla 8-iu rodzin służby niższej, i zabudowanie gospodarcze murowane, o 8-iu przedziałach, wzniesione pod dach w r. 1884. — *St. Strzemieszyce*. Zbudowano *dom mieszkalny* dla 4-ch rodzin służby niższej, murowany (fundamenta wykonano w r. 1884), i wykończono zabudowanie gospodarcze o 4-ch przedziałach, murowane, wzniesione pod dach w r. 1884. — *St. Granica*. Wykończono *domy murowane* mieszkalne, dla 12-u rodzin urzędników i dla 12-u rodzin służby niższej oraz *domek dla dozorey drogowej*, kryte tekturą, wzniesione pod dach w r. 1884, a nadto, wykończono 2 zabudowania gospodarcze, mające po 12 przedziałów, murowane, wzniesione pod dach w r. 1884. — *St. Dąbrowa*. Wykończono *dom murowany* jednopiętrowy, przeznaczony na mieszkanie dla 8-iu rodzin służby niższej, kryty tekturą, oraz zabudowania gospodarcze murowane o 8-iu przedziałach, wzniesione pod dach w r. 1884. — Zbudowano *domek murowany*, kryty tekturą, na mieszkanie dla dozorey drogowej. — Urządzono *rampę* do ładowania towarów, z kamienia wapiennego, 235 stóp bież. długą. — *Przyst. Bendzin*. Wzniesiono *domek drewniany*, na podmurowaniu z kamienia wapiennego, pokryty tekturą, mieszczący salę poczekalną i kasę. — Urządzono po obu stronach linii głównych, *perony żwirowe*, otoczone ściankami z podkładów. — *Przyst. tow. Gzichów* (d. Sielce). Wzniesiono *domek murowany*, kryty tekturą, dla dozorey drogowej. — *St. Sosnowice*. Wykończono 3 *domy mieszkalne* murowane, kryte tekturą, przeznaczone dla rodzin służby niższej i 3 zabudowania gospodarcze murowane, kryte tekturą, wzniesione pod dach w r. 1884. — Dobudowano 12 przęseł do *pomostu ładunkowego*, drewnianego, pokrytego tekturą, urządzonego dla komory celnej, i ułożono 447 saż. bież. linii dojazdowych, z szyn stalowych. — Przy nowem zabudowaniu wodnem wzniesiono przybudówkę murowaną, pokrytą tekturą. — Przy rzece, zbudowano *studnię murowaną*, mającą 10 stóp w świetle, 19 stóp głęb., dla zabudowania wodnego, i ułożono 445 stóp bież. rur 5-calowych, łączących studnię ze zbiornikiem wody. — Urządzono komunikację wodociagową z rur 6-calowych, z 4-a hydrantami i 1-m kranem wodnym, na dług. 4030 stóp bież.

Nadto, na przystankach: *Rozprza*, *Kamińsk*, *Widzów* i *Rudniki*, zbudowano *piwnice murowane*, jednoprzedsiałowe, na składy nafty i oleju, oraz *domki drewniane* na lampocernie, a na stacji *Radomsk*, *piwnicę murowaną*, dwuprzedsiałową, na skład nafty i oleju.

Na wiorstach 25,7, 45 i 259,338 przebudowano *mosty żelazne*, wznosząc przyczółki z cegły, na zaprawie cementowej.

Przebudowę (rekonstrukcję) linii głównych, polegającą na *wymianie szyn żelaznych na stalowe*, z użyciem nowych podkładów dębowych, wykonano na długości około 26,5 wiorst.

**Droga żelazna Warszawsko-Bydgoska.** *St. Nieszawa*. Przebudowano dawne zabudowanie wodne, na *dom mieszkalny* dla rodzin służby niższej.

Na stacjach: *Pniewo*, *Kutno*, *Ostrowy*, *Kowal*, *Włocławek*, *Nieszawa* i *Aleksandrów* urządzono 2585 saż. bież. *wałów ziemnych*, 5 stóp ang. wys., w miejsce zużytych ogrodzeń drewnianych, i zasadzono na nich żywopłoty, oraz zbudowano 210 saż. bież. *sztachet drewnianych*. — Odnowiono gruntownie 16 *domków dróżniczych*.

Przebudowę linii głównych, polegającą na *wymianie szyn żelaznych na stalowe*, z użyciem podkładów dębowych, wykonano na długości 11 wiorst, a m. od w. 117 do w. 128. — Ciągłą wymianę podkładów, przeprowadzono pomiędzy stacjami Łowicz-Pniewo, Pniewo-Kutno, Aleksandrów-granica pruska, na długości 13 wiorst. — Linie stacyjne przedłużono o 264 saż.

**Droga żelazna Warszawsko-Terespolska.** W 1885 r. ułożono *drugą linię główną*, z szyn stalowych, na przestrzeni od stacji Praga do stacji Brześć, a więc na długości 200 wiorst. W celu *rozprzestrzenienia stacyj*, wykonano 49 000 saż. sześć. robót ziemnych. — Nowych linii na stacjach, ułożono 18,5 wiorst, a nadto przełożono 25 wiorst dawnych linii. Zwrotnie nowych, założono na stacjach 117 sztuk, a krzyżownic przecinających linie — 11 sztuk. Nadto, przełożono 120 sztuk dawnych zwrotnic. — Rozszerzono *perony* przed dworcami, na stacjach pośrednich. — Ustawiono nowe *przęsła żelazne*,



pod drugą linią, na przyczółkach i filarach poprzednio już zbudowanych. Przesła zostały wykonane w fabryce *Rudnickiego i Kuczyńskiego* w Pruszkowie, i w zakładach w Briańsku. — Przebudowę (rekonstrukcję) linii głównej, polegającą na wymianie szyn żelaznych na stalowe, wykonano na długości 15 wiorst. — Ułożono linię wąskotorową, od połączenia d. ż. W.-T. z d. ż. N., do dworca na stacyi Praga i do składu węgla na tejże stacyi.

Na stacyi *Luków*, wzniesiono dom murowany, piętrowy, dla służby stacyjnej i powiększono remizę parowozów o 4 stanowiska. — Na st. *Brześć*, zbudowano remizę parowozów na 6 stanowisk, oraz tarczę obrotową. — Na st. *Praga*, zbudowano 3 rampy murowane, po 180 saż. bież. długie i zabrukowano dojazdy do nich; rozprzestrzeniono skład węgla, oraz wzniesiono 2 domki drożnicze murowane i 5 budek dla zwrotniczych, z muru pruskiego.

Nadto, na stacyach *Praga* i *Brześć*, zbudowano 110 saż. bież. drewnianych platform ładunkowych, na słupach murowanych, a na stacyach *Luków* i *Brześć* rozprzestrzeniono składy węgla.

Ogólny koszt robót nowych i dostaw (t. j. za wyłączeniem rekonstrukcji dawnej linii głównej), wyniósł przeszło 1 700 000 rubli; w sumie tej nie mieści się jednakże wartość szyn stalowych użytych do ułożenia 2-ej linii, odstąpionych przez ministerium komunikacji z zapasów rządowych, po cenie 2 rub. 30 kop. za pud. — Roboty nowe wykonane zostały przez przedsiębiorcę p. *Stanisława Rohńa*.

**Droga żelazna Nadwiślańska.** St. *Iwangród*. Wykończono nowy dworzec, przeznaczony dla wspólnego użytku d. żelaznych Nadwiślańskiej i Dąbrowskiej, zbudowany z bali pięciocalowych na słupy, obity zewnątrz deskami, — wewnątrz, tynkowany. Budowla parterowa, wzniesiona na podmurowaniu z kamienia polnego, ma powierzchnię wewnętrzną 142 saż. kwadr., a kosztowała 25 000 rubli.

W 1885 r. zbudowano, a w części ostatecznie wykończono, 7 mostów na przestrzeni od w. 192 do w. 295, a m. 6 mostów żelaznych i jeden kanał sklepiony. Most żelazny na w. 295, ma 1 saż. otworu, a fundamenta pod ten most założone zostały na gruncie naturalnym. Podobnie i fundamenta pod most żelazny *dwuszańceniowy*, zbudowany na w. 192, założone zostały na gruncie naturalnym. Fundamenta mostów żelaznych *trzyśzańceniowych*, zbudowanych na wiorstach 194 i 241, — *czteroszańceniowych*, zbudowanych na wiorst. 208 i 236, oraz fundamenta pod kanał sklepiony *jednoszańceniowy*, zbudowany na w. 245, wzniesione zostały na palach, albowiem natrafiano bądź to na kurzawkę, bądź też na płynny il i takąż glinę.

**Droga żelazna Iwangrodzko-Dąbrowska.** W styczniu 1885 r. oddaną została do użytku publicznego cała linia główna, oraz odnoga z *Koluszek* do *Ostrowca*, za wyłączeniem jednakże przestrzeni *Tomaszów-Opoczno*, na której, z przyczyn niezależnych od Towarzystwa d. ż., roboty uległy opóźnieniu. — W lipcu 1885 r., oddział *Tomaszów-Opoczno* został w zupełności ukończony, a w m. wrześniu t. r., otwarty został ruch na pomienionej przestrzeni. Koszt robót wykonanych na tym oddziale, przy uzupełnianiu rozpoczętych już przedtem robót ziemnych, przy rozwózce żwiru, układaniu linii i wykończaniu stacyj, budynków drogowych i mostów, przyniósł sumę 1 000 000 rubli. W kwocie tej mieści się koszt budowy dwóch większych mostów, z których jeden zbudowany w pobliżu *Tomaszowa* na rz. *Wolbórze*, ma 15 saż. w świetle i kosztował około 40 000 rubli, a drugi, zbudowany na rz. *Pilicy*, o 3-ch otworach po 25 saż. w świetle, kosztował 160 000 rub.

W ciągu 1885 r. wykonywano na już otwartej linii, różne roboty, kosztorysem budowy objęte, których nie zdołano ukończyć przed oddaniem drogi do użytku publicznego. Uzupełniano roboty ziemne w tych miejscach gdzie plant nie odpowiadał jeszcze całkowicie profilom normalnym, urządzano wjazdy dla drogi zwyczajnej przez most na rz. *Wiśle*, wykonywano roboty faszynowe na tej rzece, zwiększano warstwę podsypki żwirowej, a wreszcie, dopełniono wymiany niektórych mostów tymczasowych drewnianych, na stałe, o przęsłach żelaznych i przyczółkach murowanych. — Ukończono też most na rz. *Czarnej Nidzie*, na linii głównej, mający 25 saż. otworu, oraz most na rz. *Kamiennej*, na odnodze z *Bzina* do *Ostrowca*, mający 30 saż. w świetle.

Przystąpiono do budowy odnogi ze stacyi *Dąbrowa (Golonóg)* do Huty Bankowej i do kopalni węgla „*Paryż*“. Koszt robót wykonanych na tej odnodze, blisko 5 wiorst długiej, wynosi około 100 000 rubli. Z powodu trudności jakie napotkano przy wywłaszczeniu gruntów, stanowiących pola kopalniane, bocznicą fabryczno-kopalnianą będzie mogła być w zupełności ukończoną dopiero na wiosnę r. b.

Zaznaczyć też należy, że w ubiegłym 1885 r., wykonane zostały poszukiwania i pomiary, w celu opracowania projektu połączenia d. ż. I.-D. z kolejami pruskimi i austriackimi. Projekt t. z. linii pogranicznych, z oddzielnymi stacyami w *Sosnowicach* i *Granicy*, uzyskał już zatwierdzenie ministerium komunikacji, a do budowy przystąpionem będzie na początku wiosny r. b.

**Hamulce na drogach żelaznych państwowych w Saksonii.** Na powyższych drogach są dotychczas w użyciu przeważnie hamulce ręczne; ciągle zaś, znalazły rozleglejsze zastosowanie dopiero w latach ostatnich. Na linii *Lipsk-Borna-Chemnitz* i na czterech drogach drugorzędnych o prawidłowej szerokości toru (*Pirna-Berggiesshübel*, *Pockau-Olbernhau*, *Schwarzenberg-Johanngeorgenstadt* i *Neustadt-Dürröhrsdorf*), oraz na wszystkich drogach drugorzędnych o torze wąskim, są już obecnie zaprowadzone hamulce ciągle systemu *Heberlein'a*, wprowadzane w ruch bezpośrednio z parowozu za pomocą liny biegnącej wzdłuż pociągu. — Działanie hamulców tych, jak w ogóle wszystkich hamulców ciągłych, jest przodem i równomierniejszem aniżeli hamulców ręcznych, co niewątpliwie wpływa na zwiększenie bezpieczeństwa ruchu pociągów i zmniejszenie wydatków na służbę pociągową.

Z uwagi, że według nowych przepisów policyjno-drogowych, mających wkrótce zyskać moc prawną w Niemczech, wszystkie pociągi biegnące z prędkością większą od 60 km na godzinę, winny być zaopatrzone w samodzielną hamulce ciągle, zarząd dróg żel. państwowych w Saksonii, zamierza w roku bieżącym zaprowadzić hamulce systemu *Carpenter'a*<sup>1)</sup> na liniach *Lipsk-Hof*, *Görlitz-Drezno-Reichenbach*, *Lipsk-Drezno-Bodenbach* i *Röderau-Drezno*. — Koszt ogólny odnośnych urządzeń obliczony został w etacie, przedstawionym sejmowi krajowemu, na 179 000 M., w której to sumie mieści się koszt urządzeń dla 94 parowozów po 1100 M., 26 powozów towarowych z hamulcami po 400 M., 25 powozów towarowych z przewodnikami hamulcowymi po 125 M., 75 powozów osobowych z hamulcami, po 600 M., — i 86 powozów osobowych z przewodnikami hamulcowymi, po 198 M.

Zaznaczyć wypada, że hamulcom systemu *Carpenter'a* przyznano pierwszeństwo przed innemi systemami hamulców samodzielnymi, głównie z tego powodu, że powozy osobowe dr. ż. saskich przechodzą przeważnie na drogi żelazne północno-niemieckie, a zwłaszcza pruskie, na których hamulce *Carpenter'a* już są zaprowadzone. Jednakże zarząd dróg żel. państwowych w Saksonii ma zamiar przeprowadzić doświadczenia i z innemi systemami hamulców ciągłych, a szczególnie też z hamulcami systemu *Schleifer'a*, których ustrój opiera się na tej samej zasadzie co system *Carpenter'a*. (Ztg. d. Ver. deut. Eisenb.-Verw. N. 96 z r. 1885). J. Hlp.

#### BUDOWNICTWO.

**Zastosowanie żużlu z węgla kamiennego.** Ponieważ bardzo często zachodzi potrzeba użycia jaknajtańszych materiałów budowlanych, np. przy wznoszeniu budowli rolniczych i niektórych zabudowań kolejowych, przeto podajemy poniżej sposób użycia żużlu z węgla kamiennego, który dotychczas żadnego prawie nie miał u nas zastosowania, i z tego powodu bardzo tanio nabywanym być może.

Według p. *Louvier'a*, budowniczego z Lyonu, użycie żużlu z węgla kamiennego w budownictwie, było wynikiem następujących okoliczności. Od wielu lat nagromadzały się w fabrykach lyońskich całe góry żużlu pochodzącego z ognisk fabrycznych opalanych węglem kamiennym, a właściciele odnośnych zakładów nie wiedzieli w jaki sposób mają się pozbyć tego nieużytecznego materiału. Dopiero przed laty trzydziestu, pewien przedsiębiorca budowlany wydzierzał grunt na jednym z przedmieść Lyonu, z warunkiem wzniesie-

<sup>1)</sup> Por. zeszyt marcowy Przegl. Techn. z r. 1884.



nia tamże budowli mieszkalnych, które po upływie pewnego czasu miały przejść w posiadanie właściciela gruntu. W skutek tego, przedsiębiorca, przy poszukiwaniu jaknajtańszych materiałów budowlanych, zwrócił uwagę na żuzle fabryczne. Ponieważ oddawna znany i bardzo tani sposób budowy ścian domów mieszkalnych z ubijanej ziemi gliniastej, nie mógł być w tym razie zastosowany, gdyż grunt na którym budowle miały być wzniesione, podlegał częstym zalewom podczas wezbrania rzeki, przeto przedsiębiorca wpadł na pomysł użycia do budowy ścian ubijanych, żuzli fabrycznych pomieszanych z pewną ilością wapna gaszonego. Zarządzone próby stwierdziły, iż masa w ten sposób utworzona, twardniała bardzo prędko, a ściany z niej ubite były tak mocne, że już po kilku dniach mogły znosić ciężar pokładu belkowego. Z pod sklepień z masy tej wykonanych, po upływie tygodnia mogły już być wyjęte krążyny, a po upływie miesiąca cała budowla była już zupełnie suchą. — Żuzle węglowe znajdowały się podówczas przy fabrykach w tak znacznej ilości, iż właściciele fabryk oddawali ten materiał za darmo, lub pobierali zań bardzo małą opłatę, nie przenoszącą 1 franka za  $1 m^3$ ; z tego też powodu  $1 m^3$  ścian wzniesionych z tego materiału, kosztował w pierwszych latach, wraz ze zwózką, rusztowaniem i robocizną, tylko 5 franków. — Miejscowi budowniczowie zwrócili wkrótce uwagę na ten nowy materiał, używając go do wielu budynków nie wymagających ozdoby architektonicznej, jak np. do budowy warsztatów, składów, budowli rolniczych, szkół i t. p. — W ostatnich kilku latach, wznoszenie budowli z żuzłu węglanego tak dalece rozpowszechniło się w okolicach Lyonu, iż wszystkie zapasy tego materiału nagromadzone w fabrykach lyońskich, zużyte zostały, tak że obecnie, przy większych zapotrzebowaniach, żuzle fabryczne z dalszych okolic sprowadzane być muszą. W następstwie powyższego koszt budowli wznoszonych z tego materiału, znacznie się powiększył, i dochodzi obecnie do 11 franków za  $1 m^3$ .

Mury ubijane z żuzli z węgla kamiennego, zwane we Francji „pisé de mâche fer“, wykonywane są zupełnie w ten sam sposób jak mury ziemolite. — Ubijanie ścian dokonywa się warstwami na 15 cm ( $6\frac{1}{2}$  cali a.) grubości, aby masa mogła być dostatecznie zbita. Łatwo pojąć, iż masa używana do budowy ścian tego rodzaju jest tem lepszą im więcej wapna w sobie zawiera. Zwykle używa się 1 cz. wapna na 4 cz. żuzłu. Z początku, dodawano do masy żuzłowej wapno tłuste, następnie zaś wodotrwałe. Doświadczenie jednak nauczyło, iż należy stosunek wapna nieco powiększyć i używać wapna białego. Ściany ubijane z masy żuzłowej mają zwykle 50 cm ( $20\frac{1}{2}$  c. ang.) grubości, ale przy mniejszym obciążeniu mogą być cieńsze. Ściany wewnętrzne przedziałowe, mogą mieć od 15 do 20 cm grubości ( $6\frac{1}{4}$ —8 c. ang.) i robią się albo przez ubijanie pomiędzy deskami, albo też murują się z cegieł wyrobionych z masy żuzłowej i wysuszonych. — Sklepienia z masy żuzłowej wykonywane są zupełnie tak samo jak z betonu, jednak przy ich budowie należy zachować tę ostrożność, aby masę w sklepieniach ubijać nie pionowo z góry na dół, lecz w kierunku prostopadłym do promienia łuku podniebienia, jednocześnie z obu stron, poczynając od oporów sklepienia, gdyż przez to unika się wstrząśnięć, działających szkodliwie na połączenie się warstw masy, składających sklepienie. Grubość sklepień, wykonywanych z masy żuzłowej, powinna być zastosowana do ich wielkości; i tak np. przy rozpiętości sklepienia dochodzącej do 5 m, grubość jego wynosi od 35 do 40 cm. Do wypełnienia pach sklepień wykonanych z masy żuzłowej, należy używać tego samego materiału.

Przez długi bardzo czas, powyżej opisany sposób budowy był stosowany tylko przy budynkach mniejszego znaczenia; w ostatnich jednakże latach był on użyty przy budowie gmachów publicznych i większych domów prywatnych, a budowniczy p. *Louvier*, wykonał z masy żuzłowej wszystkie sklepienia piwniczne w nowym budynku zarządu policji w Lyonie. Przed zasklepieniem tej budowli, wykonano jedno sklepienie próbne, dla przekonania się o wytrzymałości tego rodzaju sklepień. Próbne to sklepienie miało przy 6,3 m rozpiętości, 1,24 m wysokości strzały, a mury oporowe były wzniesione z kamienia łamanego, bez żadnego wypełnienia pach. Grubość murów oporowych wynosiła 0,8 m (32 c. ang.), grubość zaś sklepienia w kluczu 0,45 m ( $18\frac{3}{4}$  c. ang.), a przy

oporach 0,9 m ( $37\frac{1}{2}$  c. ang.). Sklepienie zasypane zostało ziemią aż do wysokości linii grzbietowej. W trzy tygodnie po ukończeniu sklepienia, obciążono je ciężarem wynoszącym 2500 kg na  $1 m^2$ , a po 15 dniach takiego obciążenia, nie dostrzeżono na sklepieniu ani żadnych rys ani też osiadania się. Po zdjęciu powyższego ciężaru ze sklepienia, próbowano takowe przez uderzenie, spuszczać na grzbiet kamień ważący 600 kg, z wysokości 1 m, i taką to próbę sklepienie to zniosło bez żadnego uszkodzenia. Następnie, aby przekonać się o ogniotrwałości tego rodzaju sklepień, podsunęto pod podniebienie, sztabę żelazną mającą w przekroju 7 cm w kwadrat, takową utrzymywano w ciągu pół godziny w stanie razżarzenia do białości, za pomocą ognia podsycanego miechem kowalskim. Po upływie tego czasu, przekonano się, iż masa w sklepieniu nie uległa uszkodzeniu, gdyż obciążenie sklepienia tego ciężarem 3000 kg żadnych rys w niem nie spowodowało.

Budowniczy *Louvier*, wykonał przed czterema laty sklepienia z masy żuzłowej w szpitalu obłąkanych w Bron, a gdy po upływie roku od czasu ukończenia sklepień, chciano w nich przebić otwory dla przeprowadzenia rur ogrzewających, nie można było tego innym sposobem wykonać jak tylko za pomocą dłuta stalowego i wielkiego młota, gdyż masa żuzłowa tak już stwardniała.

Przytoczone poniżej przykłady świadczą najlepiej o wytrzymałości masy żuzłowej na działanie ognia. Fabryka nitrobenzyny w okolicach Lyonu, zniszczoną została przez pożar tak gwałtowny, iż nawet maszyny żelazne używane w tej fabryce, uległy stopieniu. Po stłumieniu ognia przekonano się ze zdziwieniem, że mury tej fabryki wzniesione z masy żuzłowej, pozostały prawie nienaruszonymi, powierzchnia ich tylko zaszklila się, mury jednak były tak silne, iż bez żadnej naprawy mogły znieść strop i dach nowo odbudowanej fabryki. — Przy pożarze teatru „des Celestins“ w Lyonie, wszystkie części budowli wykonane z masy żuzłowej, pozostały w ogniu nietkniętymi, co skłoniło budowniczego do zastąpienia dachu drewnianego na odbudowanym teatrze, sklepienkami z masy żuzłowej wykonanymi pomiędzy krokiewkami żelaznymi.

W końcu wspomnieć jeszcze należy, iż mury ubite z masy żuzłowej, odznaczają się niezwykłą lekkością, gdyż ważą tylko 1235 kg na  $1 m^2$ , to jest 86 funtów na 1 stopę<sup>3</sup> ang.; a sklepienia wykonane z tego materiału, po wyschnięciu, są prawie monolitami, a zatem żadnego prawie parcia na mury oporowe nie wywierają.

(Z. d. Ver. D. Eisenb. Verw.)

I. Hh.

#### URZĄDZENIA MIEJSKIE.

#### Postęp robót przy budowie kanałów i nowego wodociągu w Warszawie, w r. 1885.

**I. Kanalizacya.** 1) *Kanał A.* W 1885 r. ukończono budowę kanału A, rozpoczętego jeszcze w drugiej połowie 1883 r., a. m. wykonano część kanału od połączenia z kanałem bocznym, projektowanym wzdłuż północnej części Alei Jerozolimskiej, aż do punktu, w którym ścieki ze zbiornika wody czystej na stacyi filtrów są wprowadzone do kanału A. Cała ta część kanału ma wymiary  $1,20 m \times 0,80 m$  ( $3' 11'' \times 2' 7\frac{1}{2}''$ ), długość zaś jej wynosi 727 m (2385 stóp ang.).

2) *Kanał C.* W dniu 23 marca 1885 r. rozpoczęto budowę kanału C. Kanał ten rozpoczyna się przy rogatce Mokotowskiej i przechodzi przez Aleję Szucha, Ujazdowską, Plac Ś-go Aleksandra, Nowy-Świat, Krakowskie-Przedmieście, Miodową, Plac Krasiński, Nowiniarską, Bonifraterską, Kłopot, pod plantem dr. żel. Obwodowej i następnie wzdłuż plantu, do złączenia się z kanałem A. Budowę prowadzono jednocześnie w czterech punktach, wykonano zaś następującą część kanału:

|                                                                    | wymiary                                                       | metry i stopy bież. |
|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------|
| Aleja Szucha. . . .                                                | $1,35 m \times 0,90 m$ ( $4' 5'' \times 2' 11\frac{1}{2}''$ ) | 542 (1778')         |
| Krak. - Przedm. od ul. Ś-to Krzyskiej do ul. Królewskiej . . . . . | $1,50 m \times 1,00 m$ ( $4' 11'' \times 3' 3''$ )            | 444 (1456')         |
|                                                                    | do przeniesienia                                              | 986 (3234')         |



|                                                                  | wymiary                                   | metry i stopy bież. |
|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------|
| Krak. - Przedm. od ul. Królewskiej do ul. Karowej . . .          | 2,00m × 1,95m (6'7" × 6'5") <sup>1)</sup> | 117 (383')          |
| Krak. - Przedm. od ul. Karowej do ul. Trębackiej . . .           | 1,70m × 1,20m (5'7" × 3'11")              | 212 (696')          |
| Miodowa od ul. Senatorskiej do ul. Długiej . . . . .             | 1,70m × 1,20m (5'7" × 3'11")              | 454 (1489')         |
| Pl. Krasiński, Nowiniarska, Bonifraterska do Przebiegu . . . . . | 1,80m × 1,30m (5'11" × 4'3")              | 941 (3089')         |
| Od Przebiegu do plantu d. ż. Obwodowej . . . . .                 | 1,90m × 1,40m (6'3" × 4'7")               | 737 (2417')         |
| Razem kanału C wykonano metr. (stóp) bież.                       |                                           | 3447 (11308')       |

3) *Kolektor główny.* W dniu 15 czerwca 1885 r. rozpoczęto budowę kolektora głównego, którego przeznaczeniem jest wprowadzać ścieki z całej Warszawy do Wisły. Kolektor rozpoczyna się w miejscu złączenia się kanałów A i C za plantem d. ż. Obwodowej, na przedłużeniu ulicy Przedkolejowej; przechodzi przez pola wojenne, przecina szosę molińską pod Marymontem, następnie przechodzi przez Kaskadę, pole wojenne, las bielański i pod samymi Bielaniem ma ujście do Wisły. Kanał ten ma na całej swojej długości jednakowe wymiary: 2,10 m × 1,60 m (6'11" × 5'3") i jednostajny spadek 1:250. Roboty prowadzono w trzech punktach i zbudowano do początku roku bieżącego 1449 metr. bież. (4753').—Ujście do Wisły, jako stanowiące robotę trudniejszą, wykonywane jest oddzielnie i jest już obecnie na ukończeniu.

Tym sposobem stan obecny robót kanalizacyjnych przedstawia się jak następuje: kanał A skończony, kanał C i kolektor główny w budowie. Ogółem, do d. 1 stycznia 1886 r. wykonano:

|                                         |                                    |
|-----------------------------------------|------------------------------------|
| kanału A . . . . .                      | 4839 metr. bież. (15 876 st. ang.) |
| kanału C . . . . .                      | 3447 " " (11 308 " " )             |
| kolektora głównego 1449 " " (4753 " " ) |                                    |

Razem . . . 9735 metr. bież. (31 937 st. ang.).

W roku bieżącym budowa kanału C i kolektora głównego ma być ukończona. Gdy to nastąpi, kanały A i C będą mogły być otwarte do użytku mieszkańców okolicznych.—Nadto w najbliższej przyszłości projektowanym jest przystąpienie do kanalizacji Starego Miasta.

**II. Wodociągi.** 1) *Stacja pomp przy ulicy Czerniakowskiej.* W roku zeszłym ukończono tu budynek maszyn i kotłowni, połączono budynek kotłowni z kominem, wykończono podgrzewacz systemu Green'a i wykonano tunel murowany pomiędzy istniejącym budynkiem maszyn i drugim, projektowanym w przyszłości, dla pomieszczenia części linii rur ssących. Ustawiono i podmurowano trzy kotły kornwalijskie, ustawiono dwie pompy, o sile 210 koni każda. Przedłużono linię rur ssących 36-calowych na 460 m (1500 stóp z górą) w głąb Wisły i wykonano roboty przygotowawcze do założenia smoka.

2) *Stacja filtrów na Koszykach.* a) Ukończono budowę 1-ej grupy filtrów: 4 filtry wykończono całkowicie i zasypało warstwami filtracyjnymi, a pozostałe 2 doprowadzono do takiego stanu, ażeby mogły służyć tymczasowo jako osadniki. Połączono filtry z kanałem A, przez który ma odchodzić szlam i woda, spuszczone podczas czyszczenia filtrów. Każdy filtr mieści w sobie 100 000 stóp sześć. wody; b) rozpoczęto i już prawie ukończono budowę *zbiornika wody czystej*, na 400 000 stóp sześć. wody, i połączono takowy z filtrami; c) rozpoczęto budowę *budynku maszyn*, w którym mieścić się mają pompy, które czerpać będą wodę ze zbiornika i tłoczyć takową do wieży ciśnien. Założonym jest już fundament z betonu, 1,50 m (4'11") grubości, na 9,35 m (30'8") pod powierzchnią gruntu;—d) rozpoczęto budowę *wieży ciśnien.*, z której woda wchodzić będzie w sieć miejską i rozchodzić się po mieście.

<sup>1)</sup> Tej części kanału nadane zostały tak znaczne wymiary w tym celu, aby zapewnić odpływ wodzie deszczowej, którą w wielkiej ilości dostarczać będzie kanał ulicy Królewskiej, a którą następnie przyjmie kanał burzowy na ul. Karowej.

Założono już fundament z betonu 2,25 m (7'4½") grubości i ukończono dolną część muru wraz z cokółem, co razem wynosi około 7 m (23') po nad betonem. Cokół jest założony około 2 m (6½') po nad powierzchnią gruntu.

3) *Sieć miejska.* W roku zeszłym rozpoczęto układanie rur, mających rozprowadzać wodę po mieście. Ułożono znaczną część jednej z linii głównych. Rozpoczyna się ona na Koszykach, przechodzi pod plantem d. ż. W.-W. na ulicę Żelazną (część od Koszyków do plantu d. ż. jeszcze nie jest ułożoną), następnie idzie przez ul. Chłodną, Plac Bankowy, ul. Żabią, Ogród Saski i ul. Marszałkowską, do ul. Wspólnej. Linia, idąca przez ulicę Złotą od Żelaznej do Marszałkowskiej, zamyka obwód. Oprócz tej rury głównej ułożono także i mniejsze na ulicach: Królewskiej, Granicznej, Placu Zielonym, Erywańskiej, Jasnej, Rysiej, Szkolnej, S-to Krzyńskiej (od Bagna do Placu Wareckiego), Chmielnej (od Sosnowej do Marszałkowskiej) i na części tej ulicy od Marszałkowskiej ku Brackiej, na ul. Jerozolimskiej (po jednej stronie ulicy od Marszałkowskiej do Nowego Świata, po drugiej stronie do Smolnej), Nowogrodzkiej (od Marszałkowskiej do Brackiej), Żórawiej (od Marszałkowskiej do Brackiej), Brackiej (od Placu S-go Aleksandra do Jerozolimskiej), Wspólnej (od Marszałkowskiej do Kruczej) i dwie linie rur bocznych na ul. Marszałkowskiej.

Ogółem, w roku zeszłym ułożono około 42 100 stóp bieżących rur rozmaitej wielkości.

Tym sposobem stan obecny robót wodociagowych przedstawia się jak następuje: Z tej części ogółu urządzeń wodociagowych, która ma być wykonana najprzód, aby mogła funkcjonować samodzielnie i dostarczać wody miastu przed całkowitem wykonaniem projektu, wykończono już: *na stacji pomp*—wszystkie budynki; sprowadzono i ustawiono maszyny, ułożono linię rur ssących (750 m = 2460 stóp długość, licząc od środka budynku maszyn), ułożono linię rur 30-calowych od budynku maszyn przez Agrikolę Dolną, Agrikolę Górną, ul. Nowowiejską, do filtrów, ukończono filtry, a wkrótce ukończonym zostanie zbiornik. Ukończono kanał betonowy idący od stacji filtrów przez Aleję Jerozolimską do ul. Marszałkowskiej, stamtąd zaś w dalszym ciągu ułożono rurę 20-calową przez Aleję Jerozolimską, ul. Sołec, Tamkę, Topiel, Browarną, Furmańską, Karową, Dobrą (tu średnica rury ma już tylko 16") do zakładu wodociagowego, czynnego obecnie. Kanał betonowy i ta linia rur o których powyżej, mają z czasem doprowadzać wodę czystą ze stacji filtrów do dolnej części miasta; tymczasem zaś będą doprowadzały wodę pod maszyny obecnie działające, dla rozprowadzenia jej po mieście.

Najważniejszą robotą, bez wykonania której nowe wodociągi nie będą mogły rozpocząć swego działania, stanowi założenie 92 stóp bież. rur kutech, kończących linię rur ssących, i założenie smoka. Jest to robota, która przy sprzyjających okolicznościach mogłaby być ukończoną w przeciągu dni kilkunastu, ale ciągle trudności znacznie opóźniają jej ukończenie. Trudności te powodują bardzo nieprzyjemne warunki gruntowe i częste a znaczne przybory wody. Nawet przy niskim poziomie wody w rzece, trzeba było w przekopie obniżać się o 11 stóp, co przy piaszczystym, a więc przenikliwym dla wody dnie rzeki, nie zawsze było łatwym. Zdawało się np. nieraz, że dla odpompowania wody z przekroju, pracowało jednocześnie 16 pomp dwucylindrowych, pulsometr 4-calowy *Budenberga* i 8-calowa centryfuga. Przypływ wody na minutę, wynosił wtedy 4 do 5 m<sup>3</sup> (150 do 175 stóp sz.). Okolicznościom powyższym przypisać należy, że przy cokolwiek wyższym stanie wody, robota na Wiśle albo bardzo wolno naprzód się posuwa, albo zupełnie zawieszoną być musi.

M. Bobiński.

#### ELEKTROTECHNIKA.

**Druty (przewodniki) telegraficzne żelazne i miedziane.** H. Preece, elektryk angielskiego „General Post-Office“ przeprowadził przed niedawnym czasem doświadczenia porównawcze nad przewodnikami telegr. żelaznymi i miedzianymi <sup>2)</sup>. Według tego badacza, miedź przy zmniejszonej średnicy a równym przewodnictwie nie jest droższą od żelaza cynkowanego powszechnie na teraz stosowanego, a przytem przed-

<sup>2)</sup> Por. Electr. Zft., zeszyt XI z r. 1885.



stawia ona większą trwałość i zapewnia większą szybkość w przejmowaniu telegramów. — Badania powyższe dotyczyły drutu miedzianego o średnicy 2,03 mm i ciężarze 45,36 kg na milę angielską (1609,3 m), łączącego Newcastle z Londynem (447,7 km odległ.), przyczem, słupy dźwigały równocześnie, dziewięć innych drutów żelaznych o średnicy 4,34 mm. Pomiarów elektrycznych miały na celu porównanie drutów pod względem ich pojemności (w mikrofaradach), oporu w przewodnictwie (w Ohmach) i oporu z odosobnienia (w megohmach). Nie przytaczając licznych zestawień liczebnych Preece'a, streszczam poniżej tylko wyniki przeciętne otrzymane w stosunku do długości jednej mili angielskiej. Pojemność drutów, których średnica i wysokość zawieszenia nad ziemią są wiadome, może być obliczoną bądź to a priori ze wzoru teoretycznego, bądź też daje się oznaczyć wprost za pomocą odpowiedniego przyrządu mierniczego. Podwójną tą drogą otrzymano zgodne wyniki, i stwierdzono iż pojemność drutów żelaznych była o 9‰ większą od pojemności drutu miedzianego. Przy średniej wysokości ponad ziemią, wynoszącej 20 stóp ang. (6,1 m), pojemność drutu żelaznego wahała się pomiędzy 0,0131 i 0,0169 mikrofarada, a miedzianego — pomiędzy 0,012 i 0,0142 mikrofarada, na jedną milę i przy jednakowych warunkach. Liczby mniejsze stosują się do pojemności jednego drutu, gdy druty sąsiednie są od ziemi odosobnionymi, zaś liczby większe — gdy druty sąsiednie są w połączeniu z ziemią i w obwodzie czynnych przyrządów telegraficznych — Jedna mila drutu żelaznego przedstawiała opór 12,5 Ohmów, drutu miedzianego — 9,2 Ohmów; opór w odosobnieniu wynosił dla pierwszego 58 megohmów, a dla drugiego 37 megohmów. — W celu zbadania wpływu wzajemnej indukcji, łączono dwa druty w obwód główny z baterią ogniw, a dwa inne druty wprzęgano w obwód wtórny dla pomiaru prądów wzbudzonych. W ogóle wpływ indukcji był stosunkowo nieznacznym.

O wiele ważniejszymi były doświadczenia porównawcze nad szybkością w przesyłaniu telegramów drutem żelaznym i miedzianym, w jednakowych warunkach przyrządu samodzielnego Wheatstone'a; przeprowadzono też kompensację oporu i pojemności (mniejszych) drutu miedzianego przez dodanie sztucznych oporów i kondensatora. Niezależnie od tego wyrównania, przesyłano na minutę w telegrafii pojedynczej 414 słów drutem miedzianym, a tylko 314 słów drutem żelaznym. Przy telegrafii podwójnej (t. j. dwóch depesz równoczesnych po jednym drucie), można było zaznaczyć 270 słów przy użyciu miedzi, a tylko 237 słów przy zastosowaniu żelaza. Stąd wnioskuję Preece, że miedź zawdzięcza swą przewagę, w tych doświadczeniach, nie tylko mniejszej pojemności i mniejszemu oporowi, ale i szybszej wrażliwości na zmiany w natężeniu prądu. Prawdopodobnie żelazo, jako metal magnetyczny, opóźnia i hamuje chwilowo drgania prądu, odtwarzając przeto (przy wielkich szybkościach transmisji), mniej dokładne znaki telegraficzne oraz drgania prądów telefonicznych.

Preece zaznacza, w końcu swej rozprawy, postęp telegrafii angielskiej, przez wskazanie liczby słów przesyłanych na minutę w r. 1877 (słów 80) i w r. 1885 (słów 420). — U nas, gdzie przewodniki telegraficzne nie są tak dalece depeszami przeciążone, kwestya szybkości nie jest jeszcze tak doniosłą jak w Anglii.

Odnosnie do ceny i wytrzymałości drutów miedzianych i żelaznych, nie znajdujemy u Preece'a żadnych danych. Na koszty linii telegraficznej wpływają nie tylko ceny samego drutu, ale i dozwolona odległość słupów (zależna po części od wytrzymałości materiału), amortyzacja kapitału zakładowego, wartość materiałów zużytych i wiele innych warunków miejscowych.

Dla krótszych miejskich linii telefonicznych, kwestya oporu drutu jest podrzędną w obec kwestyi wytrzymałości metalu i dopuszczalnej odległości podpór odosobniających. Czysta miedź ma zbyt małą wytrzymałość (28 kg na 1 mm<sup>2</sup>), aby była zupełnie celową odpowiednią; w tym razie bronz fosforowo-krzemowy Weiller'a zdaje się być metalem najstosowniejszym. Wzory do obliczeń i dane odnośnie można za-czerpnąć pomiędzy innemi, u Uppenborn'a („Kalender für Elektrotechniker“), u Zacharias'a („die elektrischen Leitungen“) i Grief'a („Silicium-Bronze-Draht“).

**Lampa elektryczna Varley'a o giętym węglu.** Na londyńskiej wystawie wynalazków okazaną była nowa lampa elektryczna, znana już z poprzedniej wystawy elektrycznej odbytej w Westminsterze, lecz od tego czasu ulepszona. — Lampa Varley'a różni się od innych lamp łukowych, przede-wszystkiem kształtem swoich elektrodów, które stanowią rodzaj knota sprężonego z włókien zwęglonych. Elektrody te dają w lampie łukowej światło całkowicie różne od światła otrzymywanego w lampach o stałych węglach. W miejscach dwóch żarzących punktów, oddzielonych łukiem prawie nieświecącym, łuk, w lampie Varley'a, stanowi właściwie źródło światła.

Gdyby nowa lampa elektryczna różniła się od innych lamp łukowych tylko powyżej zaznaczonym urządzeniem, to wynalazek nie miałby większej doniosłości praktycznej. Ale p. Varley mniema, a fakta zdają się to stwierdzać, iż nowe lampy łukowe, nawet przy małych wymiarach dają wyniki zadawalniające. Dwadzieścia lamp tego systemu pracuje przy 2,5 Amperach oraz sile elektromotrycznej 45 Voltów i daje światło równoważne 200 świecom, tak że przeciętnie na 1 świecę przypada 0,56 Voltów.

Lampy powyższe są ze sobą złączone równolegle, w grupy po 5 i 4, i zużywają 112 mm węgla na godzinę. Giętkie elektrody są nawinięte w znacznej długości na walcach i znajdują się wprost siebie w położeniu poziomem. Waliki zasilające (n. Speiserrollen) oraz odpowiednie kierunki walcowe zbliżają elektrody do siebie, w miarę ich zużywania się. Waliki zasilające są wprawiane w ruch za pomocą mechanizmu zegarowego, a działając łącznie z kierownikami, skracają lub wydłużają łuk w miarę potrzeby. Regulator stanowi dwie spirale, z których jedna znajduje się w przewodniku głównym a druga w bocznym. Spirale działają na dwie kotwice wyrobione z żelaza miękiego, i osadzone na przeciwnych końcach drąga dwuramiennego. Skoro tylko, w skutek spalania elektrodów, łuk się wydłuży więcej aniżeli na to pozwala rozciągłość spirali, mechanizm zegarowy zostaje wprawiony w ruch i zbliża do siebie elektrody.

Łuk jest poziomy i ma skłonność do wyginania się ku górze. Dla zapobieżenia temu, umocowano ponad łukiem kawałek cienkiej białej porcelany, która, podobnie jak w lampie „Soleil“, służy za odbłysek (reflektor) a jednocześnie i za zbiornik ciepła podwyższającego stałość światła.

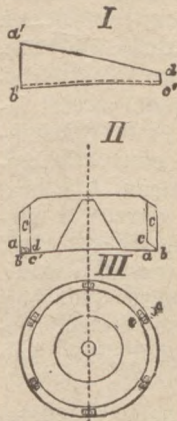
W. K.

#### CUKROWNICTWO.

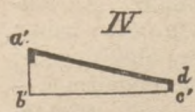
**Przyczynę do powiększenia wydajności cukru z masy I-go produktu, w odśrodkowcach.** Przy najlepszych warunkach bielenia cukru parą, znajdują się miejsca w których cukier najwięcej się wytapia. Następuje to mianowicie w dolnej części kosza odśrodkowca, gdzie z powodu opadania wody powstałej ze skroplenia pary, część cukru wytapia się pod pewnym kątem (abc) do powierzchni bębna (szkiełko II), skoro C przedstawia warstwę cukru wydekowanego. Założenie w tej części bębna, pierścienia, którego przekrój poprzeczny, stanowi trapez, długość boków którego znajduje się w pewnym do siebie stosunku, usuwa tę słabą stronę działania pary.

W odśrodkowcu przezemnie badanym, mającym 36 cali (900 mm) średnicy, i 14 cali (350 mm) wysokości kosza, okazał się najkorzystniejszy stosunek 1 : 3 : 0,25 (a'b' : b'c' : c'd) długości boków przekroju trapezowego. U spodu pierścienia (w kierunku bc) należy porobić wązkie kanaliki dla odpływu skraplającej się wody.

Przez zastosowanie takiego pierścienia, osiąga się powiększenie wydajności cukru o 1½ do 2½% ze 100 masy. Pierścień wyrabia się z drzewa, najlepiej z suchej dębiny, w 3-ch, 4-ch lub 6-iu częściach. Może on też być metalowy, ale zawsze ruchomy, gdyż przy odsiewaniu produktów, gdy masę rozrzedzoną leje się w bieżący odśrodkowiec, pierścień należy wyjąć jako zbędny. Wymiary pierścienia są zależne od wielkości odśrodkowca; w danym razie, a'b'=25 mm; b'c'=75 mm; c'd=6,25 mm. — Na szkicu № III wykazaliśmy sposób łączenia oddzielnych części pierścienia, za pomocą blaszek wpuszczono-







IV nych w drzewo i przytwierdzonych do niego śrubkami. Przy składaniu pierścienia, należy mieć na względzie, ażeby na spójnię w kierunku  $e/f$  nie było najmniejszej szczeliny. Z tego względu wypada zalecić użycie drzewa dębowego całkiem suchego, a lepiej jeszcze, metalu, np. miedzi. Szkic № IV przedstawia przekrój pierścienia sporządzonego z blachy miedzianej.

(Zakrzówek fabr.)

Zenon Świecianowski.

### Sprawozdania z czasopism cukrowniczych (c. d.).

#### Dział chemiczny.

Ścisłe oznaczenie procentowej zawartości soku w burakach, oprócz czysto naukowego interesu jest bardzo ważne dla kontroli cukrowniczej, ilość bowiem i jakość soku jest podstawą do obliczenia ilości dobytego soku i wydajności cukru z buraka. Nic więc dziwnego, że do oznaczania ilości soku w burakach stosowano wiele sposobów, z których na 4 najważniejsze pozwolimy sobie zwrócić uwagę. Najdawniejszy polega na bezpośrednim oznaczeniu soku przez zważenie najdokładniej rozdrobnionej miazgi, wylugowanie wodą, a następnie wysuszenie pozostałości w  $110^{\circ}$  i powtórne zważenie; różnica wykaże ilość soku w buraku. Sposób ten jako dosyć złożony zastąpiony został następnie sposobami *Stammer'a*, *Kopisty*, *Charkiewicza* i *Scheibler'a*.

Podług *Stammer'a* burak zamienia się na najdrobniejszą miazgę, w jednej części tejże oznacza się wodę, z drugiej zaś wyciska się sok i w nim oznacza wodę. Ze stosunku wody w miazdze  $w$  do wody w soku  $W$  oblicza się procentową zawartość soku w buraku  $S = \frac{w}{W} \times 100$ . Sposób ten również okazał się uciążliwym w praktyce, gdyż suszenie soku i miazgi wymaga wiele czasu.

*Kopista* i *Charkiewicz* (w r. 1877/8) proponowali również rozdrabniać buraki na miazgę, lecz zamiast oznaczać wodę, z jednej części wyciskają sok i oznaczają procentową zawartość cukru  $P$ , drugą zaś część (około 250 g) rozcieńczają w zlewce oznaczoną ilością wody  $W$ , ogrzewają przez czas pewien na kąpieli wodnej ( $50-60^{\circ}$ ), następnie wyciskają sok i znów oznaczają procentową zawartość cukru  $p$ . Ze stosunku cukrowości i ilości dodanej wody, obliczają zawartość soku  $S = \frac{pW}{P-p}$ .

Prawie jednocześnie *Scheibler* podał swój sposób polegający również na oznaczeniu cukru w soku  $P$  i w miazdze  $p$ . Z jednej części miazgi wyciska się sok i oznacza cukier zwykłym sposobem, w drugiej zaś części (około 30 g) oznacza się cukier przez wylugowanie spirytusem, w specjalnym przyrządzie i polaryzacyę. Po obliczeniu procentowej ilości cukru w soku i miazdze z wzoru  $S = \frac{p \cdot 100}{P}$  oblicza się procentową zawartość soku.

Sposoby te jednak nie dają prawdziwych rezultatów i kiedy sposobem *Stammer'a* otrzymujemy zwykle dla procentowej zawartości soku  $S$  cyfry między 94 a 96%, to sposobem *Scheibler'a* cyfry między 88 a 92%. *Scheibler* przypisuje tę różnicę obecności związku wody z tkanką komórkową buraka, t. z. wodzie koloidalnej, uchodzącej przy suszeniu miazgi.

*P. M. Minajew* chcąc sprawdzić to przypuszczenie i oznaczyć dokładnie ilość soku w burakach, wykonał szereg licznych prób w pracowni technicznej Uniwersytetu kijowskiego.

Przypuszczając, że w soku zawartym w komórkach buraka, stosunek ilości wody do ciał stałych w niej rozpuszczonych, będzie taki sam jak w soku pochodzącym z wyciśniętej miazgi i jeżeli przez  $w$  oznaczymy całą ilość wody w buraku, przez  $W$  ilość wody w wyciśniętym soku, przez  $d$  ilość wszystkich ciał rozpuszczonych w miazdze <sup>1)</sup> a przez  $D$  ilość tychże ciał w wyciśniętym soku, to gdy w buraku niema koloidalnej wody  $\frac{w}{d} = \frac{W}{D}$ . Jeżeli zaś w buraku znajduje

się owa woda, to otrzyma się powyższe równanie tylko w tym razie, jeżeli od  $w$  odejmiemy ilość wody koloidalnej  $x$ , t. j.  $\frac{w-x}{d} = \frac{W}{D}$ , skąd  $x = w - d \cdot \frac{W}{D}$ . Jeszcze łatwiej można

oznaczyć owe  $x$  ze stosunku wody do ilości cukru zawartych w buraku i soku, oznaczając przez  $p$  procentową zawartość cukru w buraku, przez  $w$  procentową zawartość wody w buraku, przez  $P$  procentową zawartość cukru w soku i przez  $W$  procentową zawartość wody w tymże i otrzymamy

$$\frac{w-x}{p} = \frac{W}{P}, \text{ skąd } x = w - p \cdot \frac{W}{P}.$$

*P. Minajew* oznaczał wszystkimi powyższymi sposobami ilość soku w różnych gatunkach buraka i oznaczał obie drogami owe  $x$ .

Pozwólmy sobie podać rezultaty z 4-ch pierwszych prób:

| Próba. | Gatunek buraka.                    | $w$   | $d$   | $p$   | $W$   | $P$   | Ilość soku podług |                    | Ilość wody koloid. |         |
|--------|------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------------------|--------------------|--------------------|---------|
|        |                                    |       |       |       |       |       | <i>Stammer'a</i>  | <i>Scheibler'a</i> | 1 spos.            | 2 spos. |
| I      | Buraki różowe (Walkhoff) . . . . . | 78,70 | 15,24 | 13,39 | 82,42 | 15,20 | 95,48             | 88,09              | 7,23               | 6,18    |
| II     | „ z Kalinówki „ . . . N. 3         | 80,14 | —     | 12,76 | 83,66 | 14,33 | 95,79             | 89,04              | —                  | 5,75    |
| III    | „ „ „ . . . N. 2                   | 77,20 | 16,67 | 15,37 | 81,04 | 17,16 | 95,26             | 89,56              | 6,02               | 4,65    |
| IV     | „ z Saliwonek . . . . .            | 76,88 | —     | 15,87 | 80,40 | 17,30 | 95,62             | 91,73              | —                  | 3,09    |

Jeżeli zwrócimy uwagę na to, że sok wyciśnięty z miazgi nie jest sokiem normalnym, skład bowiem jego zmienia się stosownie do rozdrobnienia miazgi i słabszego lub mocniejszego wyciśnięcia, i wreszcie, że nawet przy powyższym przypuszczeniu ilość wody koloidalnej jest dość zmienną, musimy co do istnienia takowej objawić pewną wątpliwość.

*P. Minajew* dla wyjaśnienia tej wątpliwości zrobił jeszcze 5 prób, przy których starał się otrzymać sok wyciśnięty, jak najwięcej zbliżony do normalnego. Do oznaczeń używał sposobu podobnego do metody *Charkiewicza*, t. j. brał około 250 g miazgi, oblewał ją 350 g wody, ogrzewał mieszankę  $1\frac{1}{2}$  godziny do  $60^{\circ}$  na kąpieli wodnej. Drugą część miazgi suszył dla oznaczenia procentowej zawartości wody, a w trzeciej części oznaczał zawartość cukru sposobem *Scheibler'a*. Z tych oznaczeń obliczał ilość wody i cukru podług rozcieńczenia pierwszej porcji i otrzymane cyfry przedstawiał we wzory powyższe.

Rezultaty owych pięciu prób pozwolimy sobie przedstawić w tablicy obok umieszczonej:

| Próba. | Gatunek lub miejsce pochodzenia buraka. | $P$  | $W$   | $w$   | $p$  | Ilość soku podług sposobu |                    | Ilość wody hydrotowej podług zawartości cukru. |
|--------|-----------------------------------------|------|-------|-------|------|---------------------------|--------------------|------------------------------------------------|
|        |                                         |      |       |       |      | <i>Stammer'a</i>          | <i>Scheibler'a</i> |                                                |
| V      | Buraki z Saliwonek                      | 7,43 | 91,75 | 89,76 | 7,10 | 97,83                     | 95,55              | 2,08                                           |
| VI     | „ kaukazkie                             | 6,53 | 92,74 | 90,99 | 6,30 | 98,39                     | 96,47              | 1,78                                           |
| VII    | „ „                                     | 5,46 | —     | —     | 5,26 | —                         | 96,15              | —                                              |
| VIII   | „ „                                     | 5,60 | —     | —     | 5,43 | —                         | 96,96              | —                                              |
| IX     | „ z Kożanki                             | 4,67 | 82,29 | 78,97 | 4,38 | 95,96                     | 93,79              | —                                              |

Z rezultatów powyższych prób *p. Minajew* przychodzi do następujących wniosków:

<sup>1)</sup> Ciała stałe rozpuszczalne w miazdze oznacza się nalewając wody na 10—15 g miazgi w zlewce, pozostawienie przez dobę, odfiltrowanie pod zmniejszonym ciśnieniem, dokładne przemycie wodą i wreszcie wysuszenie z piaskiem na kąpieli wodnej.



1) że obecność w buraku wody hydratowej jest więcej jak wątpliwą;

2) że wszystkie dotąd używane sposoby do oznaczania procentowej zawartości soku są nie ściśle z przyczyny, że skład soku wyciskanego z miazgi nie jest identyczny ze składem soku normalnego. Najbliższym rzeczywistości jest sposób *Stammer'a*;

3) że bezpośredni sposób oznaczania procentowej zawartości soku przez przemycanie miazgi, nie daje ścisłych rezultatów, gdyż przy dłuższem przemycaniu przechodzą do roztworu ciała nierozpuszczalne w świeżej miazdze, i wreszcie

4) że najlepiej będzie opierać kontrolę fabryczną na zawartości cukru w burakach, oznaczonej bezpośrednio metodą *Scheibler'a*, przez ługowanie miazgi alkoholem w przyrządzie *Soxhlet'a*.

W razie opierania kontroli fabrycznej na polaryzacji soku, najwłaściwiej będzie przyjąć zawartość dotychczasową soku = 95%.

(Kij. Zap. 1885. — 4. str. 49—56).

*Fr. Sachs* podaje łatwy sposób do oznaczenia spółczynnika sokowego w burakach.

Na wadze *Roberwal'a* taruje się miseczkę porcelanową wraz z tkaniną przeznaczoną do wyciskania. W tkaninę wkłada się 400 g dobrze rozdrobnionej miazgi buraczanej i po zawinięciu wyciska w prasce laboratoryjnej, zbiera odciekający sok i polaryzuje. Wytłoczyny wraz z tkaniną waży się znów na miseczce, a następnie po wyjęciu wytłoczyn mokrą tkaninę na tejże miseczce, starając się o zważenie jak najszybsze, dla uniknięcia odparowania. Z wyjętych wytłoczyn około 100 g wkłada się do flaszki półlitrowej starowanej na czulej wadze, dodaje 15—20 cm<sup>3</sup> octanu ołowiu, a następnie wody do marki i nagrzewa na kąpieli wodnej przez pół godziny. Po ostudzeniu dopełnia się wodą do marki, filtruje i polaryzuje a od rezultatu odejmuje 1% na błąd sprawiony objętością wytłoczyn.

Przypuśćmy że miseczka porcel. z tkaniną ważyła

|                                              |                       |
|----------------------------------------------|-----------------------|
| Wzięta miazga buraczana . . .                | 210 g                 |
| Miseczka i tkanina z miazgą . . .            | 400 g                 |
| Waga miseczki z tkaniną i wytłoczynami . . . | 610 g                 |
| Waga miseczki z mokrą tkaniną . . .          | 366 g                 |
| Waga miseczki z mokrą tkaniną . . .          | 224 g                 |
| Waga wytłoczyn . . .                         | 142 g = 35,5% miazgi. |

Analiza otrzymanego soku:

|                   |       |
|-------------------|-------|
| Bx <sup>0</sup> = | 13,90 |
| Cukru % =         | 11,15 |
| Czystość =        | 80,20 |

|                                   |       |
|-----------------------------------|-------|
| Waga kolby półlitrowej samej. . . | 92,2  |
| „ „ z wytłoczynami . . .          | 186,5 |
| Waga wytłoczyn wziętych . . .     | 94,3. |

Ponieważ roztwór z wysłodzenia wytłoczyn zawierał na 100 cm<sup>3</sup> soku 1,76 cukru, to w 500 cm<sup>3</sup> soku czyli 94,3 g wytłoczyn będzie 8,80 g, a z poprawką 1% cukru 8,71 g, w 100 zaś g wytłoczyn 9,23 g cukru.

Z tego wypada, że 100 g analizowanej miazgi wydało:

|                  |                  |               |
|------------------|------------------|---------------|
| 64,5 g soku      | à 11,15% cukru = | 3,28 g cukru  |
| 35,5 g wytłoczyn | à 9,23% „        | = 7,19 g „    |
| razem            |                  | 10,47 g cukru |

a spółczynnik sokowy będzie  $\frac{10,47}{11,15} \times 100 = 93,90\%$ .

(Socr. Belge. XII. 297).

*E. Schulze* dla wykrycia w sokach buraczanych asparaginy i glutaminy poleca po oczyszczeniu i wyklarowaniu octanem ołowiu dodawać słabo kwaśnego roztworu azotanu tlenu rtęci, a utworzony osad rozłożyć siarkowodorem. Po odfiltrowaniu wykrywa się w płynie obecność asparaginy i glutaminy przez ogrzanie z alkali kaustycznym i wydzielanie amoniaku, lub zabarwienie ciemno-niebieskie wodanu tlenu miedzi (nawet po zobojętnieniu). Dla wykrycia obecności obu tych amidów filtrat zobojętnia się sodą i amoniakiem, a przy odparowywaniu roztworu wykrystalizowywa asparagina. Po oddzieleniu asparaginy roztwór gotuje się

z kwasem solnym, a otrzymany kwas glutaminowy zamienia się na sól ołowianą, a następnie oswobadza siarkowodorem. (Org. XXII. 181).

Na zebraniu majowym cukrowników niemieckich, w Dreźnie dr. *Lippmann*, z Rositz, przytaczał różne prace podjęte w celu bliższego określenia składu buraka. *Bode*, za pomocą wodanu tleniku miedzi przekonał się, że zaledwie połowa azotu zawartego w częściach stałych buraka znajduje się w postaci proteiny, reszta zaś w postaci amidów, substancje zaś proteinowe buraka, według *Batu'a*, składają się w połowie z rzeczywistego albuminu i w połowie z leguminu.

Dr. *Lippmann* dowodził, że w pewnych sokach buraczanych oprócz kw. glutaminowego i innych znajdują się także lencyna i tyrozyna i że ciała te są prawoskrętne w przeciwstawieniu do innych ciał zawartych w melasie (powstałych z rozkładu białka) skręcających w lewo. Szczególniej zrobiono wiele ciekawych spostrzeżeń co do siły skręcenia niektórych ciał. Niektóre ciała tylko dla tego nie skręcają płaszczyzny polaryzacji, ponieważ składają się z połowy substancji prawo i lewo skrętnych izomerycznych. Rozkład ten na dwie grupy daje się osiągnąć przez krystalizację z pewnymi ciałami grupy chininy, a także odkryto godne uwagi grzybki fermentacyjne, posiadające własność wywołania albo prawo albo lewoskrętnej modyfikacji. *Schulze* i *Bosshard* doszli na tej drodze do tego, że przez użycie odpowiednich grzybków osiągnęli pojedyncze modyfikacje o przeciwnem skręceniu, z ciał optycznie nieczynnych.

Chemicy francuscy przekonali się, że burak przy końcu wegetacji wymaga obecności dziesięć razy większej ilości wapna lub potasu jak z początku, alkalia bowiem potrzebne są do zobojętnienia kwasów a raczej przeprowadzenia ich w cukier.

*Girard* we Francji i *Sachs* w Niemczech badali tworzenie cukru krystalicznego z mączki i przypisują to liściom; cukier zaś gronowy jest pośrednikiem przemiany. 1 m<sup>3</sup> liści asymiluje na godzinę 2 gramy mączki.

(Die deutsche Zuckerindustrie z r. 1885. N. 24).

*J. Suchomel* z Leipniku, podaje niektóre dane z praktyki przy próbach buraków i wymocznym za pomocą polaryzacji ekstrakcyjno-alkoholowej.

Według jego prób, do zupełnego odcukrzenia miazgi buraczanej w przyrządzie ekstrakcyjnym wystarcza, przy regularnym biegu, dwie godziny, a do otrzymania próby przeciętnej, ilość miazgi mieszcząca się w przyrządzie, jest zupełnie wystarczającą, jeżeli tylko miazga ta najdokładniej zostanie zmieszana. — Metoda ekstrakcyjna ma tę przewagę, iż łatwo jest jednocześnie oznaczyć ilość rdzenia (n. Mark) przez proste wysuszenie i zważenie pozostałości.

*Suchomel* przekonał się, że alkoholowa polaryzacja soków d-ra *Sichel'a* daje prawie zgodne wyniki z polaryzacją soków zwykłych.

Badając wpływ octanu ołowiu na zachowanie się optyczne niecukrów, *Suchomel* przekonał się, że wpływ ten wzrasta z większą cukrowością soków i że niemożliwym jest za pomocą przyrządu *Scheibler'a* oznaczyć całkowitą ilość soku w burakach.

*Suchomel* odróżnia brane zwykle za jedno: zawartość soku i spółczynnik sokowy. Pierwsza jest różnicą wag buraka i rdzenia; drugi — jest ilorazem z polaryzacji buraka przez polaryzację soku przez 100 pomnożonym. Zawartość soku i spółczynnik sokowy różnią się w dziesiętnych procentu.

Polaryzacja soku może być zmienną, zależy bowiem wiele od rozdrobnienia miazgi i od ciśnienia użytego do wyciskania; polaryzacja zaś ekstrakcyjno-alkoholowa różnie przedstawiać nie powinna.

Cukier w buraku możemy oznaczyć tylko za pomocą polaryzacji alkoholowo-ekstrakcyjnej lub polaryzacji alkoholowej miazgi, polaryzacja soku buraczanego pozwala nam tylko na podanie przybliżonego stężenia, cukrowości a szczególnie czystości tegoż i dla tego nie odpowiada celowi.

Do próby należy brać krawkę, w różnych czasach jako przeciwną przerabianych buraków.

*Suchomel* następnie podaje rezultaty różnych prób, które w streszczeniu podajemy.

Podzielił większą ilość buraków wzdłuż na dwie możliwe równe części. Jedną część buraków starł na miazgę,



drugą pokrajał na cienką krajankę i tak miazgę jak krajankę oddzielnie wycisnął w mocnej prasie.

|                      | Bx.   | C.    | N.   | Cz.   |
|----------------------|-------|-------|------|-------|
| Sok z miazgi wykazał | 16,30 | 13,70 | 2,60 | 84    |
| „ z krajanki „       | 16,05 | 12,71 | 3,34 | 79,2. |

Inną znaczną partję buraków podzielił podobnie wzdłuż na dwie możliwe równe części, jedną część startł na tarce, drugą zamienił na krajankę i następnie posiekał na siekaczce mięsnej. Obie miazgi wycisnął oddzielnie, w silnej prasie.

|                             | Bx.   | C.    | N.   | Cz.    |
|-----------------------------|-------|-------|------|--------|
| Sok z miazgi tartej wykazał | 13,70 | 10,52 | 3,18 | 76,78  |
| „ z krajanki rozdr. „       | 13,75 | 10,61 | 3,14 | 77,16. |

Miazga tarki pokazała przy polaryzacji ekstrakcyjno-alkoholowej 10,00% cukru, krajanka rozdrob. 9,95% cukru. Jednorodną miazgę tartą z buraków podzielił na dwie części, jedną część wycisnął w płacie rękami, drugą w mocnej prasie.

|                               | Bx.   | C.    | N.   | Cz.    |
|-------------------------------|-------|-------|------|--------|
| Sok odcisnięty rękami wykazał | 15,15 | 12,09 | 3,06 | 79,8   |
| „ „ w prasie „                | 15,25 | 12,36 | 2,89 | 81,05. |

Jak wiadomo sok buraczany już po krótkim staniu osadza kłaczkę na dnie, z wierzchu zaś jest zupełnie klarowny. *Suchomel* pozostawił sok wycisnięty z pewnej partji krajanki rozdrobnionej, przez 2 godziny w spokoju, ścignął następnie z wierzchu sok klarowny i każdy jednocześnie oddzielnie spolaryzował.

|                      |           |          |         |          |
|----------------------|-----------|----------|---------|----------|
| Sok klarowny wykazał | Bx. 13,30 | C. 10,82 | N. 2,48 | Cz. 81,3 |
| „ mętny z dna „      | 13,60     | 10,66    | 2,94    | 78,4     |

Podobnie postąpił z sokiem otrzymanym z miazgi tartej: Sok klarowny wykazał Bx. 14,6 C. 12,29 N. 2,31 Cz. 84,1 „ mętny „ 15,2 „ 12,19 „ 3,01 „ 80,02

Dokonywane następnie co 2 godziny polaryzacje soku klarownego, przy niezmiennym Bxie (15,20), obniżały się o 0,07—0,10 (12,45, 12,38, 12,32, 12,22); niecukry zwiększały się o tę samą ilość. Sok mętny, wzięty po 8 godzinach, odpowiadał prawie sokowi klarownemu po tym czasie, różnił się tylko większym Bxem, mianowicie:

|                         |           |          |         |          |
|-------------------------|-----------|----------|---------|----------|
| Sok klarowny po 8 godz. | Bx. 15,20 | C. 12,22 | N. 2,98 | Cz. 80,4 |
| „ mętny „               | 15,50     | 12,20    | 3,30    | 78,7     |

Bardzo zwięzłe i drobne buraczki, wagi średniej 88g, przy analizie wykazały:

|                         |          |           |        |          |
|-------------------------|----------|-----------|--------|----------|
| Sok                     | Bx. 20,5 | C. 17,3   | N. 3,2 | Cz. 84,4 |
| a same buraki zawierały | C. 15,19 | i rdzenia | 7,07%. |          |

Sok z buraków wyrosłych w nasienie, bardzo drzewiastych, przeciętnej wagi 272 g wykazał:

|            |           |         |           |
|------------|-----------|---------|-----------|
| Bx. 19,4   | C. 16,65  | N. 2,75 | Cz. 85,5, |
| buraki zaś | C. 14,83% | rdzeń   | 7,07%.    |

Sok z buraków normalnych (nie wyrosłych w nasienie) obok nich rosnących wykazał natomiast:

|           |           |           |          |
|-----------|-----------|-----------|----------|
| Bx. 19,09 | C. 17,15  | N. 1,90   | Cz. 90,0 |
| a buraki  | C. 16,02% | i rdzenia | 5,17%.   |

Krajanka rozdrobniona przy ekstrakcji alkoholowej wykazała 12,40% C. i 5,37% rdzenia, wylugowana wodą w rurce ekstrakcyjnej do zupełnego odcukrzenia 4,5% rdzenia (n. Mark).

(Org XXIII. str. 291/9).

*J. Suchomel* z licznych prób przekonał się, że badanie krajanki wysłodzonej przez spolaryzowanie soku z wycisniętej, rozdrobnionej krajanki daje nieścisłe i za niskie rezultaty. Przyczyna nieścisłości leży w tem, że trudno otrzymać prawdziwie przeciętny sok, t. j. że dotychczasowe rozdrobnienie krajanki wysłodzonej i jej wycisnięcie w najsilniejszych prasach jest niedostateczne. Rezultaty otrzymane różnią się często dosyć znacznie i to tem więcej, im więcej różnią się między sobą zawartością cukru cieczy, zawarte w komórkach nierozdartych, od cieczy z tychże wysłodzonych. Różnica ta jest tem mniejszą, im później wysłodziny bierzemy do próby, a to w skutek nastąpnionej dyfuzji, badania jednak ociągać znów nie możemy z obawy łatwej przemiany cukru w roztworach tak rozcieńczonych.

Wielkość różnicy w zawartości cukru soków komórek nierozdartych i przylegającej wody, zależy nietylko od czasu lecz i od przymiotów tkanki komórkowej, od grubości kra-

janki i szybkości ruchu soków podczas dyfuzji. Różnica ta wzrasta lub obniża się ze zwiększeniem, względnie ze zmniejszeniem się grubości krajanki, z tęgoscą tkanki komórkowej i z szybkością ruchu soku. Ścisłe te same przyczyny powodują także zwiększanie lub zmniejszanie różnic przy polaryzacji soku wycisniętego z rozdrobnionych wymoczn i wyciągu alkoholowego z tychże. — Polaryzacja soku z wymoczn jest niższą od polaryzacji ekstrakcyjnej i błąd polaryzacji sokowej tem jest większy, im gorzej krajanka była wysłodzona. Gdy wymoczyny są nieco drzewiaste, gdy z nich w niewłaściwy sposób otrzymano sok i gdy same już wysoko polaryzują, to, przy polaryzacji alkoholowo-ekstrakcyjnej, takowa wypaść nawet może dwa razy większą. — Jeżeli zaś wysłodzenie jest dobre, krajanka cienka i cienkie ścianki komórek, to polaryzacja sokowa i ekstrakcyjna prawie się do siebie zbliżają.

Jeżeli np. polaryzacja sokowa wykaże 0,6% cukru, to alkoholowa 0,9% cukru i nie stracimy przez dyfuzję 0,456% lecz 0,72% cukru. Dodawszy do tego straty w wodzie odpływowej z dyfuzji 0,28%, stracimy 1% cukru na 100 buraków. Jeżeli zaś sokowa polaryzacja wykaże 0,4%, co osiągnąć można przez odcignięcie o 15% więcej soku (na wagę), to wyciąg alkoholowy przy polaryzacji wykaże 0,5%, woda odpływowa 0,2% i ogólna strata cukru przez dyfuzję  $(0,5 \times 0,80 + 0,2 \times 0,70)$  będzie = 0,54% cukru. Stanowi to różnicę 0,46% cukru, która nawet po obliczeniu kosztów odparowania więcej odcigniętego soku bardzo się opłaci.

Gdy wymoczyny są drzewiaste, to przy polaryzacji sokowej 0,6% znajdujemy przy polaryzacji ekstrakcyjno-alkoholowej 1,2% a często i więcej jeszcze cukru.

Polaryzacja wody odpływowej z dyfuzji jest tem mniejszą, im grubsza jest krajanka i szybszy ruch soku w baterii, większą zaś gdy krajanka jest cienką i ruch soku podczas dyfuzji powolniejszy; przy jednakowych zaś innych warunkach woda odpływowa tem mniej polaryzuje, im tęższa i więcej drzewiasta jest tkanka komórek buraka i odwrotnie.

Jakkolwiek dla kontroli fabrykacji jest nadzwyczaj ważnem możliwie najczęściej oznaczać cukier w odpadkach dyfuzyjnych, to jednak w obec tych niedokładności, dotychczasowa metoda badania nie prowadzi zupełnie do celu, a musi być wynaleziona metoda pozwalająca prostym sposobem, możliwie szybko i ściśle wykrywać zawartość cukru.

Ponieważ metoda ekstrakcyjna, jakkolwiek dokładna, wymaga nieco dłuższego czasu (około godziny) i pewnej uwagi, nie może być więc użyta. Najwięcej dotąd zdaje się odpowiadać celowi metoda niedawno podana przez *d-ra Stammera*, polegająca na domieszaniu małej ilości octanu ołowiu do dobrze rozdrobnionej, wysłodzonej krajanki, przefiltrowaniu i spolaryzowaniu w rurce 400 mm. Mnożąc otrzymane stopnie przez 0,13, w razie potrzeby z uwzględnieniem rozcieńczenia przez octan ołowiu, osiągniemy zawartość cukru w soku, a gdy tę pomnożymy jeszcze przez 0,94 lub 0,95, mamy zawartość cukru w wymocznach.

Aby metoda ta dawała dokładne rezultaty, krajanka wysłodzona musi być startą na nadzwyczaj delikatną, do masy podobną miazgę, jak do polaryzacji alkoholowej. Oprócz częstych oznaczeń cukru w wymocznach, należy jaknajczęściej dokonywać polaryzacji wody odpływowej, a tym tylko sposobem dojdziemy do ścisłej kontroli roboty dyfuzyjnej.

(Org XXIII. str. 299/303).

Octan ołowiu, zasadowy, dodawany przy polaryzacji do 100 cm<sup>3</sup> soku buraczanego w ten sposób, iż objętość cieczy doprowadzamy do 110 cm<sup>3</sup>, wytwarza bardzo obfite osady, przez co ciecz zajmuje mniejszą niż odczytywana, pozorną objętość. Wielu chemików starało się wyjaśnić, o ile ta zmiana objętości wpływa na błąd przy polaryzacji, a *Franciszek Sachs*, inżynier belgijski w Gembloux, na zasadzie wielu prób przekonał się, że osad ołowiany, zmniejszając objętość cieczy podwyższa polaryzację i że poprawka przy 100 cm<sup>3</sup> soku buraczanego wynosi prawie 0,1. *Sachs* dla sprawdzenia, czy tylko samo zmniejszenie objętości wpływa na zwiększenie polaryzacji użył następującego sposobu:

Do 100 cm<sup>3</sup> soku buraczanego dodał 100 cm<sup>3</sup> zasadowego octanu ołowiu, powstały osad wymył starannie i jeszcze wilgotny włożył do kolbki, wysypał normalną ilość rafinady (pol. 99,9) i dopełnił do marki 100 cm<sup>3</sup> wodą dystylo-



waną. Filtrat spolaryzowany wykazał 100,7—100,8% cukru, osad zaś wymyty od śladów cukru i wysuszony ważył 2,90 g i miał c. wł. 3,30. Podług tego, osad zajmował objętość  $\frac{2,90}{3,30} = 0,87$  i nie było roztworu 100 lecz 100 — 0,87, t. j. 99,13 cm<sup>3</sup>, co w zupełności potwierdza rezultat, bowiem  $\frac{99,9 \times 100}{99,13} = 100,77$ . Raffy, Commerson, Laugier i Pellet

przy próbach z melasem przekonali się, że owo zmniejszenie objętości równoważy się absorbcją cukru i dla tego przy badaniu melasu, polaryzacja wykazuje prawie rzeczywistą ilość cukru. Owa absorbcja cukru zachodzi tylko in statu nascendi, t. j. w chwili powstawania osadu. Pellet, Sachs i Barbieri stwierdzili, że zawartość cukru w soku wzrasta z objętością osadu ołowianego. Sachs przekonał się, że przyczyną owego równoważenia rezultatów przy badaniu cukru w melasie jest obecność soli lewoskrętnych, np. octanu potasu, cytrynianu potasu, węglanu sodu i t. p. Użycie tanniny znów zwiększa nadzwyczaj objętość osadu (prawie 3 razy), w skutek czego polaryzacja melasu wypada bardzo wysoką (103,4°) i dla tego unikać jej należy.

W obec tego, w normalnych warunkach, należy zawsze uwzględnić błąd, spowodowany przez zmniejszenie objętości płynu, na skutek tworzenia się osadu ołowianego.

(Org. 1884. str. 870—876).

Dr. Stammer już dosyć dawno zauważył przy polaryzacji melasu i produktów, że stosownie do ilości użytego octanu zasadowego ołowiu, otrzymuje się różne rezultaty polaryzacji. Tłomaczono to rozpuszczaniem osadu ołowianego w nadmiarze octanu ołowiu. Degener przypisuje to związkowi ołowianym różnych ciał organicznych zawartych w buraku, rozpuszczalnym w nadmiarze octanu ołowiu, jak np. zw. kw. arabinowego, sachariny, kw. asparaginowego i t. p. z ołowiem. Dr. Stammer i dr. Sickel zapewniają, iż użycie alkoholu zabezpiecza od działania tych niecukrów i że tym tylko sposobem unika się błędów. Dr. Stammer przy polaryzacji alkoholowej Sickel'a radzi zredukować użycie octanu ołowiu do minimum.

(Zebranie cukrowników w Stutgardzie 15/8 84).

P. Lagrange zakomunikował francuskiej Akademii nauk, że przy użyciu octanu ołowiu do oczyszczenia roztworów cukru krystalicznego i glukozy, oznaczenie glukozy jest nieścisłe. Na zasadzie licznych prób porównawczych Lagrange przekonał się, że octan ołowiu rozkłada część rozpuszczonej glukozy z utworzeniem osadu i że w mieszaninach cukru kryst. i glukozy, bez użycia octanu ołowiu, ilość glukozy wypada zawsze większa.

(N. Z. XII. 14).

A. W. Stokes i R. Bodmer podają sposób objętościowego oznaczenia cukru mlecznego i trzcinowego w mieszaninie tychże, szybko i dokładnie.

Metoda ta służyć może np. do oznaczenia cukru trzcinowego w mleku i t. p. Do oznaczenia używa się płynu Fehling'a przyrządzonego z 34,65 g krystal. siarczanu miedzi, 170 g soli Seignett'a i 170 g wodoru potasu rozpuszczonego w wodzie; na 1 l 120 cm<sup>3</sup> tego roztworu miesza się z 400 cm<sup>3</sup> amoniaku (c. wł. 0,88) i dopełnia do litra, a 1 cm<sup>3</sup> tak otrzymanej cieczy odpowiada 0,005 glukozy.—40 cm<sup>3</sup> tak przygotowanego płynu zagrzewa się we flaszcze do wrzenia i następnie ciecz próbowaną, dobrze rozcieńczoną puszcza się z binraty aż do zniknięcia błękitnego zabarwienia. Dla sprawdzenia gotuje się 40 cm<sup>3</sup> cieczy z płynem próbowanym z ilością o 0,2 cm<sup>3</sup> mniejszą od odczytanej, jeżeli zabarwienie błękitne się utrzyma dowodzi to, że dokonaliśmy oznaczenia z przybliżeniem do 0,1 cm<sup>3</sup>. Drugą część cieczy próbowanej (np. mleka) gotuje się przez 10 minut z 2% kw. cytrynowego, dla przemiany cukru trzcinowego, po ostudzeniu zubożniam amoniakiem i oznacza objętościowo.—Stokes i Bodmer znaleźli, że zdolność redukcyjna cukru mlecznego wynosi zaledwie 52% zdolności redukcyjnej glukozy, z czego łatwo obliczyć zawartość obu cukrów. Roztwór badany należy tak rozcieńczyć, aby 6—12 cm<sup>3</sup> wystarczyło do odbarwienia 40 cm<sup>3</sup> płynu. Punkt końcowy reakcji łatwy do rozpoznania a płyn mianowany bardzo trwały.

(Wochenblatt 1885. N. 26, str. 398).

Sonnerat dla otrzymania trwałego i niezmiennego się od światła płynu Fehling'a radzi przygotowywać go na zimno. Należy rozpuścić 0,639 g czystego, krystalicznego koperwasu miedzanego w 34 g wody i otrzymany roztwór dolewać stopniowo do roztworu 173 g winianu potasu w 600 g roztworu sody gryzącej (c. wł. 1,12) i całą mieszaninę dopełnić wodą do 1 l. Roztwór tak przyrządzony nie zmienia się pod działaniem światła i przechowywać się daje w naczyniach nawet niezupełnie napełnionych.

(Scheibler N. Z. 1884. XIII, 25).

A. Gawałowski podaje analizy podgęszczonej wody osmozyjnej:

|                                |          |   |         |
|--------------------------------|----------|---|---------|
| Wody                           | 24,029%  | — | 24,480  |
| Potasu                         | 7,829    | — | 8,783   |
| Sodu                           | 3,008    | — | 1,928   |
| Chloru                         | 1,172    | — | 0,678   |
| SO <sub>4</sub> H <sub>2</sub> | 0,130    | — | 0,636   |
| Wapna                          | 0,322    | — | 0,242   |
| Magnezyi                       | 0,134    | — | 0,090   |
| Tlenku żel. i glin             | 0,148    | — | 0,092   |
| Kwasu siarczanego              | 0,163    | — | 0,067   |
| Kwasu azotowego                | 0,043    | — | —       |
| Amoniak i organ. mat. azot.    | 11,525   | — | 36,304  |
| Materyi organ. bezazot.        | 23,038   | — | —       |
| Cukru z śladami glukozy        | 28,460   | — | 26,700  |
| C. wł.                         | 1,402603 | — | 1,40223 |

(Org. XIII, 798).

Dyrektor Bachler z drugiej analizy oblicza wartość nawozową tejże, a. m.:

azotu, w postaci azotanów amoniaku i rozp. protein. 2,216%  
potasu . . . . . 8,783%  
biorąc 1% azotu po kop. 60 a 1% potasu po 30 kop., wartość  
nawozowa jednego centnara wody osmozyjnej będzie  
(2,216 × 60 + 8,783 × 30) = rs. 3 kop. 96½,

obniżając wartość o połowę, jeszcze centnar wody osmozyjnej mieć będzie wartość rs. 1 kop. 98 1).

(Org. XXIII, str. 303).

I. Piasecki.

## KRONIKA BIEŻĄCA.

II-gi Zjazd w Petersburgu, w sprawie wyrobu szyn stalowych. W d. 27 b. m. i r. zagajone zostaną w Instytucie inżynierów komunikacji, narady przedstawicieli ministerium komunikacji, departamentu górniczego, towarzystw kolejowych, fabryk szyn stalowych, oraz delegatów Towarzystwa technicznego, mające za przedmiot fabrykację szyn stalowych w państwie rosyjskiem. Na przewodniczącego Zjazdowi, powołany został przez ministra komunikacji, inż. kom. p. Kologriwow, — na wiceprezesa, inż. górniczy p. Bek-Gerhard, a na sekretarza, inż. kom. p. Aniczkow. — Pierwszy Zjazd przedstawicieli stalowni i Towarzystw kolejowych, miał miejsce w m. styczniu 1884 r., a głównym przedmiotem jego narad była zmiana warunków technicznych obowiązujących przy odbiorze szyn stalowych. Postanowiono wtedy, iż ostateczne zredagowanie nowych warunków technicznych, należy odroczyć do początku r. 1886, w którym to czasie zestawione zostaną ostateczne wyniki prac podjętych przez oddzielną komisję, wyznaczoną przez Towarzystwo techniczne w celu zbadania własności stali przeznaczonej do wyrobu szyn i obręczy. — Obecnemu Zjazdowi przedstawione będą do rozważenia następujące kwestye i pytania techniczne: 1) Dane, zebrane przez ministerium komunikacji, dotyczące zachowania się szyn stalowych ułożonych w drodze, a wyrobionych w fabrykach rosyjskich, — wyniki badań, podjętych przez oddzielną komisję, wyznaczoną przez III-ci oddział Towarzystwa Technicznego w celu określenia własności stali przeznaczonej do wyrobu szyn

1) Woda osmozowa użytą być może z pożytkiem jako nawóz, nigdy jednak na buraki bezpośrednio, gdyż wtedy wyrastają buraki bardzo bujne i najgorszego składu chemicznego. Najlepiej używać takich wód do nawożenia pól w rotacji płodozmiennej, w której wcale buraki nie są uprawiane.

(Przyp. Red.)



i obreczy;—projekt nowych warunków technicznych, dotyczących odbioru szyn stalowych. 2) Określenie warunków i czasu trwania gwarancji obowiązującej dostawców szyn stalowych. 3) Ujednostajnienie typów szyn stalowych i możliwe zmniejszenie ich liczby, z uwagą na zakres ruchu na d. ż. i prędkość jazdy. 4) Ustanowienie prawidłowej (normalnej) długości szyn stalowych i oznaczenie dopuszczalnego procentu szyn innej długości. 5) Dokonywanie spostrzeżeń nad zużywaniem się szyn stalowych pozostających w drodze,—podejmowanie badań chemicznych i prób mechanicznych z szynami wyjętymi z drogi, i w ogóle przyczynianie się towarzystw kolejowych i fabryk do dalszego rozwoju prac dokonywanych w tym kierunku przez towarzystwa naukowe rosyjskie i zagraniczne. 6) Ustanowienie warunków technicznych, dotyczących wyrobu przyborów do szyn, ze stali. 7) Przyjęcie jednego typu przyborów do szyn. 8) Skład chemiczny i własności mechaniczne stali przeznaczonej do wyrobu obreczy i osi, oraz warunki techniczne dotyczące ich odbioru w fabrykach. 9) Oznaczenie terminu następnego Zjazdu. —β—

**Posiedzenie międzynarodowej komisji technicznej w Mnichowie (Monachium). w przedmiocie ujednostajnienia sposobów mechanicznego badania materiałów budowlanych i konstrukcyjnych.** Podczas narad odbytych w m. wrześniu 1884 r. <sup>1)</sup> wyznaczoną została stała komisja, dla szczegółowego opracowania pytań specjalnych. Komisji tej poruczono przeprowadzenie ścisłych badań i doświadczeń i przedstawienie następnie wyników swych prac, najpóźniej w m. wrześniu 1885 r. Komisja wyznaczyła z łona swego podkomisję dla oddzielnych pytań i po bardzo sumiennem opracowaniu takowych, postanowiła odbyć naradę plenarną w d. 21 września 1885 r., w gmachu szkoły politechnicznej w Monachium. W przeddzień narad odbywały się posiedzenia plenarne podkomisji.—Na przewodniczącego naradom wybrano jednomyślnie prof. *Bauschinger'a*, na wice-prezesów: radcę górnictwa p. *Jenny* i d-ra *Nördlinger'a*, a na sekretarzy pp. *Tetmajer'a*, *Martens'a* i *Böhmche's'a*. Przewodniczący zaznaczył w mowie powitalnej, z ubolewaniem, że w skutek ujawnionych różnic w poglądach specjalistów odnośnie do sposobów badania cementu, niektórzy członkowie komisji (przeważnie właściciele fabryk cementu), usunęli się od dalszego współudziału w pracy tejże i w naradach nie uczestniczyli.—Po przemówieniu prof. *Bauschinger'a*, odczytano sprawozdania 30 podkomisji. Niektóre z tych sprawozdań zyskały za twierdzenie przez zgromadzenie ogólne, do pozostałych zaś postanowiono wprowadzić pewne zmiany i uzupełnienia. Opracowanie ostatecznej osnowy wszystkich sprawozdań poruczone zostało oddzielnemu komitetowi, w skład którego wchodzi przewodniczący w podkomisjach i przewodniczący zgromadzeniu ogólnemu. Sprawozdania mają być ogłoszone drukiem w wydawnictwie *Bauschinger'a*, p. n. „Mittheilungen aus dem mech.-techn. Laboratorium der königl. technischen Hochschule in München“. Następne narady mają odbyć się w Dreźnie, w drugiej połowie września r. b. Odnosny program prac przygotowany zostanie przez komisję stałą.—W końcu, uchwalono jednomyślnie wyrazić podziękowanie prof. *Bauschinger'owi* za umiejętne i bezstronne kierowanie naradami i gorliwe popieranie prac komisji.

(Wochenschrift d. öster. I.- u. A.-V. N. 42 z r. 1885).

J. Hlp.

**Międzynarodowa wystawa przemysłowa** odbywać się będzie w Edynburgu od d. 4 maja do d. 30 października r. b. Okazy będą podzielone na 15 grup, z których: gr. VI obejmować będzie motory i maszyny, gr. VII wyroby fabryczne z metalów, gr. VIII wyroby dla dróg żelaznych i kolei konnych, a gr. IX okazy z zakresu inżynierii cywilnej i wojskowej, oraz budownictwa. Wystawcy obowiązani będą uiszczać opłatę dzierżawną w stosunku do zajmowanego na wystawie miejsca, oraz ponosić kosztu przewozu i ustawienia okazów. Za okazy wyborowe będą przyznawane nagrody.—Deklaracje przysyłać należy pod adresem sekretarza wystawy p. *Marchbank* (Edinburgh, 18 Frederic Street).

(Wohenschr. d. österr. I.- u. A.-V. N. 46 z r. 1885).

—h—

**Podręcznik „Statyki budowlanej“ <sup>1)</sup>.** Rękopis dzieła inżyniera *Maksymiliana Thulliego* oddany został do druku, w oczekiwaniu iż liczba przedpłacicieli (300) w niezadługim czasie uzupełniona zostanie. Z tego też powodu, komisja wydawnicza wyznaczona przez Lwowskie Towarzystwo Politechniczne, postanowiła, iż cena w przedpłacie, dla Królestwa i Cesarstwa, utrzymana będzie po koniec lutego r. b.—Przypominamy, iż na „podręcznik“ zapisywać się można w biurze Redakcyi i Administracyi naszego wydawnictwa.

## OD REDAKCYI.

Zeszyt niniejszy otwiera nowy okres istnienia czasopisma naszego. Warunki wydawnictwa „Przeglądu“ uległy rdzennej zmianie. Niedobory, będą odąd pokrywane prze-  
ważnie przez ludzi pracy.

Program nasz da się streścić w kilku słowach. Pragniemy ażeby „Przegląd Techniczny“ stał się *rzeczywistym organem technik i przemysłowców krajowych*. Cel ten zostanie osiągnięty w zupełności dopiero wtedy, gdy każdy technik i przemysłowiec krajowy, bez względu na miejsce zamieszkania swego, poprze usiłowania nasze, niosąc w ofierze pewną ilość pracy, lub co najmniej, zapisując się na listę przedpłacicieli „Przeglądu“.

Nie przecenialiśmy nigdy wartości naszego czasopisma,—nie są nam obce jego braki. Do tych kolegów w zawodzie, którzy je wraz z nami widzą, odwołujemy się dziś przede wszystkim. Jeżeli na równi z nami pragniecie szczerze rozwoju „Przeglądu Technicznego“ i doprowadzenia go do poziomu poważnych wydawnictw zagranicznych — przy-  
czynić się w zakresie swych stosunków i swej specjalności, do ożywienia i upożytecznienia czasopisma naszego, a wtedy, praca podjęta na nowo dla pożytku wspólnego i o własnych siłach, wyda pożądane owoce.

**Sprostowanie dotyczące art. „Motory gazowe“, podanego w zesz. listopadowym i grudniowym Przeglądu Technicznego z r. z. Zeszyt grudniowy.**

**Błędy druku.** Str. 124, Szp. I: wiersze 14 i 15 od góry — zamiast  $\frac{1}{424}$  powinno być 424; wiersz 16 od dołu — zamiast  $\lambda = \frac{1-x}{1-x}$  powinno być  $\lambda = \frac{(1-x)C_v}{1-x}$ ; wiersz 20 od dołu — zamiast 424 powinno być  $\frac{1}{424}$ . Szp. II,

wiersz 5 od dołu: zamiast 4 kg powinno być 5 kg. — Str. 125, Szp. II, wiersz 21 od góry: zamiast  $p \cdot 0,96^{-1,365}$  powinno być  $p \cdot 0,96^{1,365}$ .

**Błąd rachunkowy powtórzony za Schoetle'rem.** Na str. 125, szp. I w wier. 22-m od góry, zamiast  $x = \frac{100}{3}$  kg, powinno być  $x = \frac{40}{3}$  kg. Z powodu tego błędu, w obliczeniach, w które wchodzi współczynnik  $x$ , wartości liczebne  $Q$  są mylne. I tak: na str. 125, szp. I, w wier. 3-m od góry, wstawiając zamiast  $\frac{100}{3}$ , ilość  $\frac{40}{3}$ , otrzymujemy  $Q = -102$ ; w wier. 4 i 8 od gó-

ry, zamiast  $\frac{100}{3}$  powinno być  $\frac{40}{3}$ ; w wier. 24-m i 27-m od góry, zamiast 254 powinno być 102; w wier. 8-m od dołu, zamiast  $\frac{100}{3}$  powinno być  $\frac{40}{3}$ , a więc  $Q = 2309$  ciepł.; — w szp. II, wier. 11 od góry, zamiast  $\frac{100}{3}$  powin-

no być  $\frac{40}{3}$ , a więc  $Q = 63$ ; w wier. 30-m od dołu, zamiast  $\frac{100}{3}$  powinno być  $\frac{40}{3}$ , a więc  $Q = -1647$ ; w wier. 25-m od dołu, zamiast 5772 + 157 ciepł.

= 5929 ciepł., powinno być 2309 + 63 ciepł. = 2372 ciepł.; w wier. 24-m od dołu, zamiast 254 + 4117 = 4371, powinno być 102 + 1647 = 1749; w wier. 23-m od dołu, zamiast 5772 - 4371 = 1558, powinno być 2372 - 1749 = 623; w wierszu 20-m od dołu, zamiast 10000 - 5929, powinno być 10000 - 2372; w wier. 19-m od dołu, zamiast ~4000, powinno być ~7600; w wier. 12 od dołu powinno być  $\eta' = 2372 : 10000 = 0,24$ ; w wier. 9-m od dołu powinno być  $\eta' = 623 : 2372 = 0,26$ ; w wier. 4-m od dołu — zamiast 0,59, 0,26, 0,83 = 0,127 powinno być 0,24, 0,26, 0,83 = 0,051; — na str. 126, w szp. I, w wier. 4-m od góry powinno być  $L = 623 \cdot 424 = 264152$  kgm. — Zaznaczamy, że rozumowanie nie ulega zmianie, gdyż uwaga co do wyższości maszyn gazowych nad parowymi (małemi), nawet w obec współczynnika absolutnego działania  $\eta_{abs}$  dla maszyn gazowych = 0,051, przy  $\eta_{abs} = 0,021$  dla maszyn parowych, zachowuje swe znaczenie.

Nadmieniamy też, że według ostatniego cennika fabryki motorów gazowych w „Deutz“, nadesłanego nam po wydrukowaniu artykułu, w 2-ch ostatnich wierszach tabelki podanej na str. 122, powinny się mieścić następujące cyfry:

|     |     |     |      |      |      |      |      |
|-----|-----|-----|------|------|------|------|------|
| 600 | 750 | 925 | 1325 | 1800 | 2000 | 2600 | 2750 |
| 80  | 115 | 160 | 255  | 408  | 426  | 770  | 775  |

<sup>1)</sup> Por. zesz. marcowy Przegl. Techn. z r. 1885 str. 60.

<sup>2)</sup> Por. zeszyt grudniowy „Przegl. Techn.“ z r. 1885, str. 143.